

# GENERAL CATALOGUE



PORTABLE ■ STATIONARY ■ MOBILE & ULTRA SILENT **POWER GENERATORS** ■ LIGHTING TOWERS ■ PTO SHAFT GENERATORS





International experience

& **MADE IN ITALY** production

# INDEX

■ **W.F.M. 'S LEADING ROLE ON THE GLOBAL MARKET**  
LE RÔLE DE PREMIER PLAN DE W.F.M. SUR LE MARCHÉ MONDIAL p. **12**

■ **VARIETY & VERSATILITY FOR CUSTOMERS SATISFACTION**  
VARIÉTÉ ET RECHERCHE POLYVALENTE POUR LA SATISFACTION DES CLIENTS p. **14**

■ **PORTABLES & MORE** 3000/3600 r.p.m. p. **16**

*A wide and complete range of products designed to meet every customer's needs and useful for various applications  
Une gamme de produits conçus pour répondre aux exigences de chaque client et adaptés à une grande variété d'applications*

**GASOLINE ■ AIR COOLED / ESSENCE ■ REFROIDIS PAR AIR**

■ **OPEN P** **HONDA** **22**

■ **BOXER P** **HONDA** **24**

■ **SILENT STAR P** **HONDA** **26**

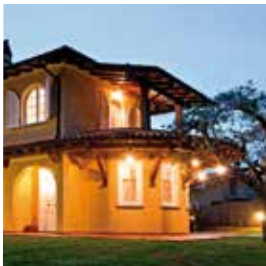
**DIESEL ■ AIR COOLED / DIESEL ■ REFROIDIS PAR AIR**

■ **OPEN D** **LOMBARDINI** **YANMAR** **28**

■ **BOXER D** **LOMBARDINI** **YANMAR** **30**

■ **SILENT PRO D** **LOMBARDINI** **32**

■ **SILENT STAR D** **LOMBARDINI** **YANMAR** **34**







**DIESEL ■ WATER COOLED / DIESEL ■ REFROIDIS PAR EAU**

**EXTREME**

**LOMBARDINI** **Perkins**  
A KOHLER COMPANY

**36**

**MANUAL LIGHTING TOWERS HALOGEN LAMPS/MANUEL MAT D'ECLAIRAGE LAMPES HALOGÈNES**

**DERBY SERIES BOXER & SILENT PRO**

**HONDA** **LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

**38**

**WELD SERIES/MOTO SOUDEUSES**

**COMBI GENERATORS**

**HONDA** **LOMBARDINI** **YANMAR**  
A KOHLER COMPANY

**40**

**PTO SHAFT GENERATORS/GROUPES AGRICOLES PRISE DE FORCE**

**ECOGEN SERIES**

**42**

# INDEX

## KING SERIES

1500/1800 r.p.m.

p. 44

Diesel generating sets, liquid & air cooled, single and three-phase, rating from 5 kVA to 3000 kVA  
 Groupe électrogènes Diesel, refroidis par liquide ou par air, monophasé et triphasé, de 5 kVA à 3000 kVA



## KING SERIES SOUNDPROOF CONTAINER

KING SC generating set Series with 20' and 40' containers

50

### PERKINS ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



54

### CUMMINS ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



58

### JOHN DEERE ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



JOHN DEERE

60

### VOLVO PENTA ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



62

### IVECO ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



64

### KOHLER ENGINES/KING

Water-Air cooled/refroidis par eau-air



66

### MITSUBISHI ENGINES/KING

Water cooled/refroidis par eau



68

### DEUTZ ENGINES/KING

Liquid - air cooled/refroidis par liquide - air



70





# INDEX



## TOP KING SERIES *Your Smart Power Solution*

p. 72

*Rental applications, professional use on Building, Mining sites and Oil&Gas*

*Applications de la location, utilisation professionnelle dans les secteurs du Bâtiment, des sites Miniers et Oil&Gas*

**PERKINS** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**78**

**CUMMINS** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**82**

**JOHN DEERE** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



JOHN DEERE

**84**

**VOLVO PENTA** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**86**

**KOHLER** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**88**

**IVECO** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**90**

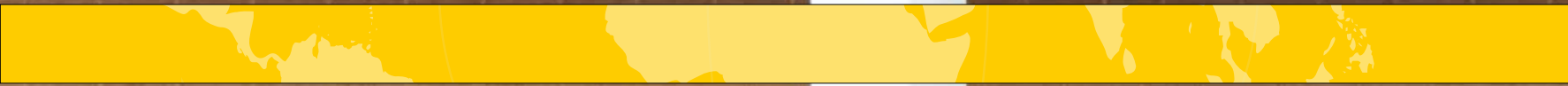
**MITSUBISHI** ENGINES/TOP KING

*Water cooled/refroidis par eau*



**92**





# INDEX



## **TOP LUX SERIES** *The Truly Eco Solution*

p. **94**

*Hydraulic vertical lighting towers ideal for Mining and Quarry field industry, Emergency services, Construction sites, Civil Defence and Military use*

*Mâts d'éclairage verticaux idéaux pour les Mines et les Carrieres d'Extraction, les Services d'Urgence, les sites de Construction, le Domaine civil et militaire*



### **TOP LUX - LED LIGHTING TOWER / MÂT D'ÉCLAIRAGE À LED**

**100**

## **TOP DERBY SERIES** *Born to light up your Yard*

**102**

### **TOP DERBY - METAL HALIDE LIGHTING TOWER / MÂT D'ÉCLAIRAGE À IODURES MÉTALLIQUES**

**104**

## **MT SERIES** LIGHTING TOWERS/MÂTS D'ÉCLAIRAGE



**106**

## **CONTROL PANELS** / COFFRETS DE CONTRÔLE

p. **108**







## FROM THE LAND OF ENGINES, W.F.M.

☪ **W.F.M.** was founded in 1985 in Mirandola, near Modena - the land of engines. It offers a vast range of products to satisfy the needs of the most different type of users on the market.

**W.F.M.** has always been committed to invest in **RESEARCH** and **INNOVATION** providing its customers with a wide range of products among the most complete in the world.

Over the last years **W.F.M.** has been oriented towards increasing its **PRODUCTION CAPABILITY** and **QUALITY** of its products focusing on the **EVOLUTION** of **NEW TECHNOLOGIES**.







## DE LA TERRE DES **MOTEURS** NÉ **W.F.M.**

☞ **W.F.M.** a été fondée en 1985 à Mirandola, près de Modène - la terre des moteurs. Elle offre une vaste gamme de produits pour satisfaire les besoins des types d'utilisateurs les plus variés sur le marché.

**W.F.M.** a toujours été engagée dans **LA RECHERCHE ET L'INNOVATION**, en offrant à ses clients une large gamme de produits parmi les plus complètes du monde.

Pendant les dernières années **W.F.M.** a augmenté sa **CAPACITÉ DE PRODUCTION** et la **QUALITÉ** de ses produits.



**RENTAL**  
**EVENTS**  
**MINING**  
**CONSTRUCTION**  
**OIL&GAS**  
**INDUSTRY**  
**EMERGENCY SERVICES**  
**MILITARY & CIVIL DEFENCE**



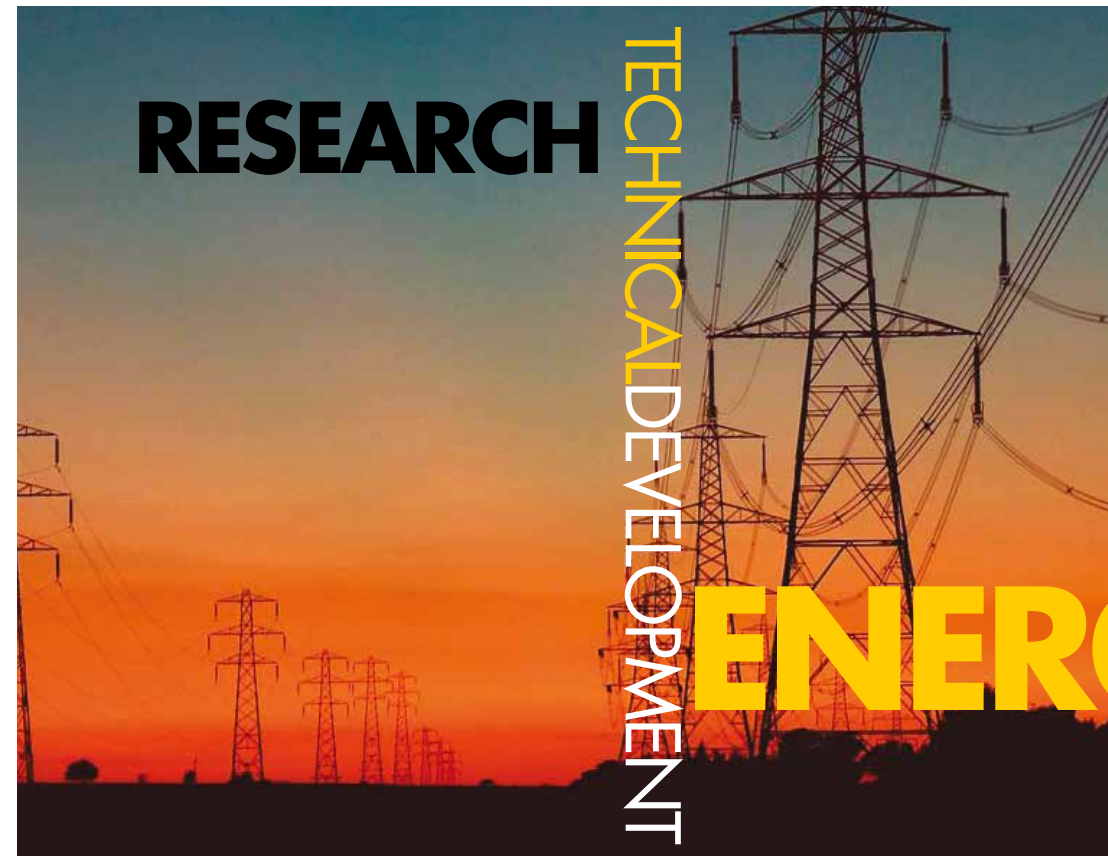
## VARIETY & VERSATILITY FOR CUSTOMERS SATISFACTION

☹ All **W.F.M.** products are characterized with **the selection of the best engines and alternators** available on the market.

**W.F.M. customizes** its products with a variety of configurations and a wide range of mechanical options and accessories to meet customers' requirements.

This strategy has been implemented only **through high performances** which have allowed to build up a reputation for **reliability** over the years.

**W.F.M.** offers not only high quality products but the **quality is conceived as a way of thinking and operating**, which is of paramount importance in every operation and division of the firm, starting from **accurate planning** to the **assembling** of the products and the **final testing**, which is carried out on every **finished item**, from the packaging to the final shipment.







## VARIÉTÉ ET RECHERCHE POLYVALENTE POUR LA SATISFACTION DES CLIENTS

☒ Tous les produits **W.F.M.** sont caractérisés par la **sélection des meilleurs moteurs et alternateurs disponibles dans le marché.**

**W.F.M.** adapte les produits **avec une grande variété de configurations** et un large éventail d'options mécaniques et d'accessoires pour répondre aux exigences des clients.

Cette stratégie a été mise en œuvre seulement à travers des **hautes performances** qui ont permis de construire une réputation de **fiabilité** au fil des ans.

**W.F.M.** propose non seulement des produits de haute qualité mais la **qualité** est conçue comme une manière de penser et d'agir, qui a une importance primordiale dans toutes les opérations et divisions de la Société, à partir de la **planification détaillée** de l'**assemblage des produits** et du **test final**, effectué sur chaque article fini, de l'emballage à l'expédition finale.



# PORTABLES & MORE



## VERSATILE & RELIABLE POWER SOLUTIONS

A WIDE AND COMPLETE RANGE OF PRODUCTS DESIGNED TO MEET EVERY CUSTOMER'S NEEDS AND USEFUL FOR VARIOUS APPLICATIONS

- ☺ A wide and complete range of products designed to meet every customer's needs and useful for various applications.
- **PORTABLE** generating sets, rating from **2 to 21 kVA**, available in different configurations: single and three-phase, petrol or diesel powered, air or water cooled. These generating sets are equipped with the best engines and alternators available on the market and they can be manufactured in open or soundproofed version. All the generating sets are easy handling, very versatile and reliable by ensuring an excellent combination of performance / compactness.
- **DERBY SERIES Lighting Towers** ideal where there is a need for a strong source of energy and lighting, still with reduced overall dimensions. The **halogen lighting towers** are equipped with a 5 mt mast, characterized by adjustable spotlights. They are moreover available in different configurations (**BOXER, SILENT PRO series**) and with other specific equipments and optional accessories.
- **COMBI SERIES** very compact and reliable welding machines equipped with petrol or diesel engines.
- **ECOGEN SERIES** which includes P.T.O. shaft generating sets **rating from 16 to 63 kVA max** specific for the agricultural field.

## SOLUTIONS POLYVALENT & FIABLE

UNE LARGE GAMME ET COMPLÈTE DE PRODUITS CONÇU POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS ET CONÇU POUR APPLICATIONS DIFFÉRENTES

- ☺ Une gamme de produits conçus pour répondre aux exigences de chaque client et utiles pour une grande variété d'applications.
- Les groupes électrogènes **PORTABLES de 2 à 35 kVA**, sont disponibles en différentes configurations: version monophasé et triphasé, à essence ou diesel, refroidis par air ou par liquide. Ces groupes électrogènes sont équipés des meilleurs moteurs et alternateurs disponibles sur le marché et ils peuvent être fournis en version ouverte ou insonorisée. Tous les groupes électrogènes sont maniables, très polyvalents et fiables, en assurant une excellente combinaison de performances / compacité.
- Les mâts **mâts d'éclairage SÉRIE DERBY** sont idéaux dans tous les cas où on demande une forte source d'énergie et d'éclairage, avec des dimensions d'encombrement réduites. Les **mâts d'éclairage aux iodures métalliques** sont équipés d'un mât avec une hauteur max. de 5 mt et caractérisés par 4 projecteurs réglables. Ils sont également disponibles dans différentes configurations (**BOXER, SILENT PRO series**) et avec plusieurs équipements spécifiques et des accessoires optionnels.
- La série des **MOTO SOUDEUSES** se réfère à des machines à souder très compactes et fiables, équipées de moteurs à essence ou diesel.
- La **SÉRIE ECOGEN** inclut les groupes électrogènes à prise de force, de puissance de **16 à 63 kVA max**, spécifiquement conçus pour le secteur agricole.



## OPEN SERIES



⊖ GENERATING SETS PETROL AND DIESEL ENGINE with robust open frame power from **2.3 to 7.5 kVA**, single-phase or three-phase / single-phase, 3000 rev / min, manual pull starter with recoil and electric panel with sockets and protection standard. Compact, essential and light, they are an excellent solution for those who want a reliable generator in time at a low cost.

⊖ GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, de puissance **de 2 à 21 kVA max**, équipés de moteurs diesel ou à essence, refroidis par air, 3000tr/min, avec démarrage manuel par lanceur ou électrique par clé. **Compacts, légers et essentiels, faciles à transporter**, ils sont idéaux pour tous ceux qui demandent une source d'énergie peu coûteuse mais toujours fiable grâce aux composants de haute qualité. Les modèles à essence sont équipés de moteurs Honda de dernière génération, avec un niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE.



## BOXER SERIES

⊖ SINGLE AND THREE-PHASE GENERATING SETS rating from **4 to 13 kVA max**, petrol or diesel powered, air cooled, 3000 rpm with manual recoil or electric starting. They present a refined design and accurate equipment: a strong sheet steel top with a lifting eye, a 20 lt fuel tank, an electric control panel safely placed separately from the engine unit and from the alternator, therefore sheltered from all vibrations, and equipped with hour-meter and circuit breaker. This range is ideal for all those who need professionally equipped generating sets without canopy. The petrol driven models are equipped with Honda engines of the latest generation and comply to 2000/14/CE noise regulation.

⊖ GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, de puissance de **4 à 13 kVA max**, équipés de moteurs diesel ou à essence, refroidis par air, 3000tr/min, avec démarrage manuel par lanceur ou électrique par clé. Les groupes électrogènes série BOXER se caractérisent par un design raffiné et un type d'équipement précis: un toit robuste en tôle d'acier avec un crochet de levage, un réservoir de combustible avec une capacité de 20Lt, un coffret de contrôle électrique séparé du moteur et de l'alternateur, donc à l'abri de toutes vibrations, et équipé de compteur d'heures et de disjoncteur de protection. Cette gamme est idéale pour tous ceux qui demandent des groupes électrogènes professionnels et insonorisés. Les modèles à essence sont équipés de moteurs Honda de dernière génération, avec un niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE.

> POWERED BY

**HONDA**

**YANMAR**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

> POWERED BY

**HONDA**

**YANMAR**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

## SILENT PRO SERIES



☉ SINGLE OR THREE-PHASE SOUNDPROOFED ELECTRIC-STARTED GENERATING SETS rating from **4,6 to 6,4 kVA max**, equipped with air cooled, 3000 rpm Lombardini engines of the newest generation. These generating sets stand out for the high quality and accurate assembling of their components, and are truly complete equipment. The **'SILENT PRO'** generating sets **comply to 2000/14/CE regulation** and produce little noise yet are very compact with a **canopy of just 75x56x62 cm, made of hot galvanised steel sheet** and painted with non-scratch, polyester powders. The canopy itself comes with a central lifting eye and an integrated 20-liters polyethylene fuel tank that ensures the possibility to operate it for long periods of time. The equipment of the SILENT PRO series also includes a **professional electric control panel** and a number of safety devices (circuit breaker, low-oil / high temperature engine protection). These generating sets are ideal for use on buildings or road construction sites, but also to equip mobile emergency intervention units as well as permanent installations on urban settlements. They can also be supplied with automatic control panels.

> POWERED BY



☉ GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, **AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE**, de puissance de **4,6 à 6,4 kVA max**, équipés de moteurs Lombardini refroidis par air 3000tr/min de dernière génération. Ces groupes électrogènes se distinguent par la qualité et l'assemblage précis de leur composants et des équipements vraiment complets. Les groupes électrogènes de la série « **SILENT PRO** » sont conformes à la **règlementation 2000/14/CE** et ils ont caractérisés par des niveaux de bruit très bas. Ils sont très compacts avec un **capotage de 75x56x62 cm** seulement, en tôle d'acier **galvanisé** à chaud et peint avec poudres de polyester anti-griffure. Le capotage est équipé de crochet de levage, un réservoir de combustible intégré en polyéthylène avec une capacité de 20 litres qui permet une longue période de fonctionnement sans entretien. L'équipement de la série **SILENT PRO** inclut également un **coffret de contrôle électrique professionnel** et plusieurs dispositifs de sécurité (disjoncteur de protection, protections bas niveau huile et haute température eau du moteur). Ces groupes électrogènes sont idéaux pour les secteurs des bâtiments ou des chantiers de construction des routes, mais aussi pour équiper des unités d'intervention d'urgence mobiles, ainsi que les installations permanentes sur les établissements urbains. Ils peuvent également être fournis avec des coffrets de contrôle automatique.

## SILENT STAR P SERIES



☉ SINGLE OR THREE-PHASE SOUNDPROOFED ELECTRIC-STARTED GENERATING SETS rating from **4 to 13 kVA max**, equipped with air cooled, 3000 rpm, gasoline powered Honda engines of the newest generation. These generating sets stand out for the high quality and accurate assembling of their components, low level noise and versatility. They can also be supplied with automatic control panels.

> POWERED BY

**HONDA**

☉ GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS, MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, **AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE**, de puissance de **4 à 13 kVA max**, équipés de moteurs à essence Honda refroidis par air 3000tr/min, de dernière generation. Ils sont caractérisés par une haute qualité, l'assemblage précis de leurs composants, un bas niveau de bruit et une grande versatilité. Ils peuvent également être équipés de coffrets de contrôle automatiques.

## SILENT STAR D SERIES



☎ SINGLE OR THREE-PHASE AIR COOLED DIESEL GENERATING SETS rating **from 4 to 21 kVA** max and characterized by extremely low levels of noise, operating at 3000 rpm, with electric control panel. Their compact canopies offer a special configuration to **easy maintenance operations** also in small spaces. Their excellent combination of performance / dimensions and their **high soundproofing level** make these generators ideal for small rooms (such as mobile road maintenance units etc.). They are easy and versatile and can also be equipped with an automatic control panel, in full compliance to the strictest current regulations.

☎ GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, REFROIDIS PAR AIR, de puissance de **4 à 21 kVA max** et caractérisés par un niveau de bruit très bas, 3000tr/min, avec système de démarrage électrique. Les capotages très compacts offrent une configuration spéciale pour faciliter les opérations d'entretien dans les petites espaces. L'excellente combinaison de performances / dimensions et le **haut niveau d'insonorisation rendent ces groupes électrogènes idéaux idéaux pour les petits espaces** (comme les unités mobiles d'entretien des routes, etc.). Ils sont faciles à transporter et polyvalents et peuvent également être équipés d'un coffret de commande automatique, en pleine conformité aux rigides réglementations en vigueur.

## EXTREME SERIES



☎ SINGLE AND THREE-PHASE DIESEL GENERATORS WITH ELECTRIC START, WATER COOLED, 3000 rpm, rating **from 11 to 35 kVA max**. **Strong and reliable**, they are suitable for use over longer hours. They are fitted on a base of welded steel with an integrated 52 lt. fuel tank and equipped with a metallic protection grid for the radiator (as option) and a professional-type electric control panel, in high protection grade **ABS**, that complies to the strictest safety regulations. These generators are ideal for all applications with automatic control panel or in a mechanical/industrial environment.

☎ GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE, REFROIDIS PAR EAU, 3000tr/min, de puissance de **11 à 35 kVA max**. Solides et fiables, ils sont adaptés à plusieurs heures de fonctionnement. Ils ont un châssis en acier soudé avec un réservoir de combustible intégré de 52Lt et équipés d'une grille métallique de protection du radiateur (en option) et un coffret de contrôle électrique de type professionnel, avec un haut degré de protection **ABS**, qui est conforme aux réglementations les plus rigides en matière de sécurité. Ces groupes électrogènes sont idéaux pour toutes les applications avec coffret de contrôle automatique ou dans un environnement mécanique.

> POWERED BY



> POWERED BY





## DERBY SERIES

### STANDARD EQUIPMENT AND FEATURES

#### ÉQUIPEMENT ET CARACTÉRISTIQUES STANDARD

⊖ **W.F.M. lighting towers** are easily handling by single operators thanks to their special configuration that dramatically reduces the height of the telescopic mast and allows effortless movements.

They are equipped with an **aluminium mast**, with adjustable spotlights. Our tower lights can be configured with our **BX series** from 4,5 to 7,5 kVA (petrol or diesel) or **SP series** (silenced) rating from 4,6 up to 6,4 kVA .

The **BX** and **SP series** come with a standard trailer for manual displacements - suitable also for use on bumpy grounds - with folding handles and bearing-mounted pneumatic wheels.

The standard equipment also includes 3 sliding, stabilising feet separately adjustable to ensure stability to the whole unit and allow safe operations also with mast in full extension. The **W.F.M.** lighting towers are ideal whenever there is a need for a strong source of energy and lighting, still with reduced overall dimensions.



⊕ Les mats d'éclairage **W.F.M.** permettent à des simples opérateurs des manœuvres faciles, grâce à leur extraordinaire configuration qui réduit considérablement la hauteur du mât et permet des mouvements sans aucun effort.

Ils sont équipés d'un mât en aluminium, avec des projecteurs réglables. Nos mats d'éclairage peuvent être configurés avec la **série BX** de 4,5 à 7,5 kVA (à essence ou diesel) ou avec la **série SP** (version insonorisée) de puissance de 4,6 à 6,4 kVA.

Les **séries BX** et **SP** sont équipées d'une remorque standard pour les déplacements manuels - également adapte pour une utilisation sur des terrains accidentés - avec des poignées repliables et des roues pneumatiques montées sur roulements.

L'équipement standard comprend également trois pieds stabilisateurs coulissants et réglables séparément, pour assurer la stabilité de toute l'unité et permettre d'opérer en toute sécurité aussi lors que le mât est en pleine extension. Les mats d'éclairage **W.F.M.** sont idéaux dans tous les cas où on demande une forte source d'énergie et d'éclairage, avec un encombrement réduit.

> POWERED BY

**HONDA**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY





## COMBI SERIES

☉ **W.F.M. WELDING GENERATORS** series includes direct and alternating current machines which provide in generator mode both voltage 230V single-phase and 400/230V three-phase. The motorized versions are equipped the latest generation **Honda** petrol engines, while the diesel versions are available with **Lombardini** and **Yanmar** engines. The welding power ranging from **160 to 400 A** and all the versions are equipped with electric start 12V battery.

☉ Les **MOTO SOUDEUSES W.F.M.** comprennent des machines à courant continu et alternatif qui fournissent dans la modalité groupe électrogène soit la tension 230V monophasé, soit 400/230V triphasé. La version motorisée est équipée de moteurs à essence Honda de dernière génération, tandis que les versions diesel sont disponibles avec les moteurs **Lombardini** et **Yanmar**. La puissance de soudure de **160 à 400 A** et toutes les versions sont équipées de batterie de démarrage électrique 12V.

> POWERED BY

**HONDA**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

## ECOGEN SERIES

☉ PTO generators on skid base with universal three point connection for tractor carrying, equipped by panel control with service sockets.

### WITH AVR VERSION

PTO generators on skid base with universal three point connection for tractor carrying, equipped by panel control with service sockets. Alternator by AVR (electronic voltage regulator). Optimal solution when is required and high and precise voltage stability, for instance in case of electronic load.

☉ Générateur à cardan monté dans châssis avec support universel à trois point pour transport par tracteur, équipé du tableau de control avec prises de service.

### MODELES AVEC AVR

Générateurs à cardan montés dans châssis avec support universel à trois point pour transport par tracteur, équipé du tableau de control avec prises de service. Alternateur avec dispositif AVR (régulateur électronique de tension). Solution optimale dans le cas où est demandé une haute et précise stabilité de tension comme, par exemple, les charges électroniques.



# OPEN P SERIES

**3000 rpm**  
**3000 tr/min**

50 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
50 Hz - cos  $\varphi$  0,8

230V - 400/230V  
230V - 400/230V

**3600 rpm**  
**3600 tr/min**

60 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
60 Hz - cos  $\varphi$  0,8

voltage on request  
voltage sous demande



▲ PNP 8000 TE



▲ PNP 3000



**HONDA**™

## Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models
- AVR available on request on some models

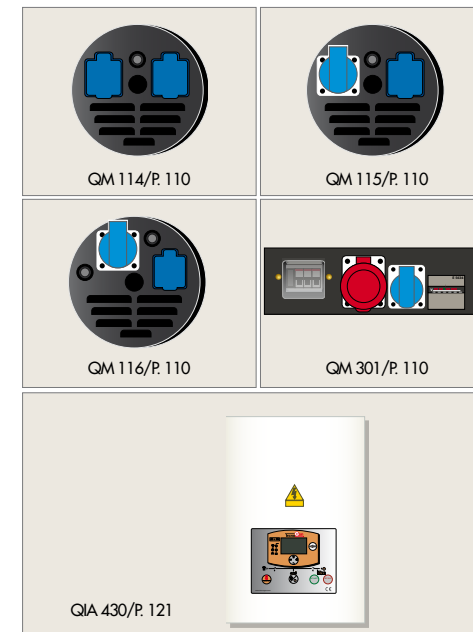
## Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique
- AVR disponible sur demande pour certains modèles

## OPEN P SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (a)
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>PNP3000</b>	2,8	<b>2,5</b>	3,1	<b>2,8</b>	M		GX160	1	163	5,5	0,9	QM114	--	3,6	59	39	38	36	96
<b>PNP3500</b>	3,4	<b>3,1</b>	4	<b>3,5</b>	M		GX200	1	196	6,5	1	QM114	--	3,6	59	39	38	40	96
<b>PNP5000</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	--	6	78	52	56	62	95
<b>PNP5000E</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	QIA 430	6	78	52	56	69	95
<b>PNP8000</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM116	--	6,5	78	52	56	73	96
<b>PNP8000E</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM116	QIA 430	6,5	78	52	56	80	96
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>PNP6500T</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM301	--	6	78	52	56	72	95
<b>PNP6500TE</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM301	QIA 430	6	78	52	56	79	95
<b>PNP8000T</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM301	--	6,5	78	52	56	78	96
<b>PNP8000TE</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM301	QIA 430	6,5	78	52	56	85	96

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**I** Legenda: (\*) = Valori misurati; rumorosità conforme alla Direttiva 2000/14/CE  
**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
 Immagini e dati tecnici non vincolanti - Technical data not binding - p. 91

\* Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 \* Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.

# BOXER P SERIES

**3000 rpm**  
**3000 tr/min**

50 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
50 Hz - cos  $\varphi$  0,8

230V - 400/230V  
230V - 400/230V

**3600 rpm**  
**3600 tr/min**

60 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
60 Hz - cos  $\varphi$  0,8

voltage on request  
voltage sous demande



▲ BXP 13000 TE



▲ BXP 8000 TE

**HONDA**<sup>TM</sup>

## Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame with metal sheet top cover
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- Low oil level protection
- 12V Battery on electric started models
- AVR available on request on some models

## Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

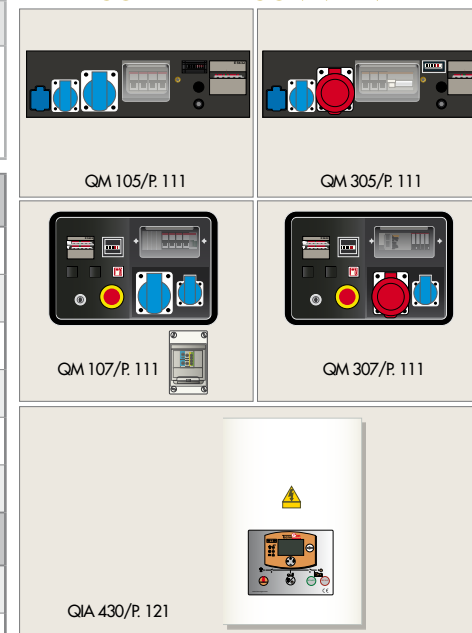
- Châssis avec protection supérieure en tôle acier
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Protection bas niveau huile
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique
- AVR disponible sur demande pour certains modèles



## BOXER P SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA [dB]
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H			
<b>SINGLE-PHASE</b>																				
<b>BXP5000</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM105	--	20	75	56	62	77	95	
<b>BXP5000E</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM105	QIA 430	20	75	56	62	84	95	
<b>BXP8000</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM105	--	20	75	56	62	88	96	
<b>BXP8000E</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM105	QIA 430	20	75	56	62	95	96	
<b>BXP13000E</b>	11,5	<b>10,5</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM107	QIA 430	20	99	55	67	123	98*	
<b>BXP15000E</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM107	QIA 430	20	99	55	67	133	98*	
<b>THREE-PHASE</b>																				
<b>BXP6500T</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM305	--	20	75	56	62	77	95	
<b>BXP6500TE</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM305	QIA 430	20	75	56	62	84	95	
<b>BXP8000T</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM305	--	20	75	56	62	88	96	
<b>BXP8000TE</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM305	QIA 430	20	75	56	62	95	96	
<b>BXP13000TE</b>	12	<b>10,9</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM307	QIA 430	20	99	55	67	123	98*	
<b>BXP15000TE</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM307	QIA 430	20	99	55	67	133	98*	

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
 Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 \* Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 \* Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

# SILENT STAR P SERIES

**3000 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V **3600 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**3000 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V **3600 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande



▲ SSP 5000 SS

▲ SSP 13000 TSS

**HONDA**™

## Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Soundproof canopy
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Key start switch
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery
- AVR available on request on some models

## Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

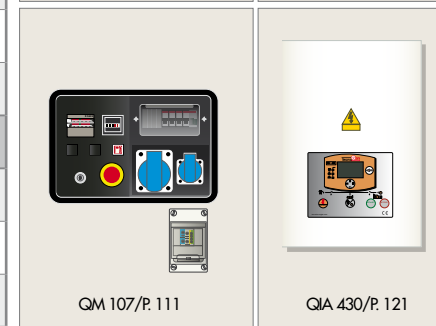
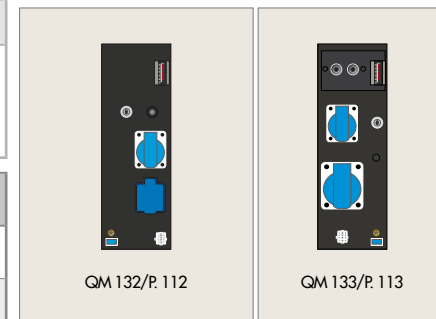
- Capotage d'insonorisation
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Démarrage à clé
- Coffret de distribution avec prise et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V
- AVR disponible sur demande pour certains modèles



## SILENT STAR P SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA [●]
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H			
<b>SINGLE-PHASE</b>																				
SSP5000SS	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM132	QIA 430	7	94	51	55	106	88	
SSP8000SS	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM133	QIA 430	15	110	54	65	140	88	
SSP13000SS	11	<b>10</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM107	QIA 430	20	107	56	93	190	88	
SSP15000SS	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM107	QIA 430	20	107	56	93	210	88	
<b>THREE-PHASE</b>																				
SSP8000TSS	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM330	QIA 430	15	110	54	65	140	88	
SSP13000TSS	11	<b>10</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM307	QIA 430	20	107	56	93	190	88	
SSP15000TSS	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM307	QIA 430	20	107	56	93	210	88	

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131



# OPEN D SERIES

**3000 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V  
**3000 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

**3600 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**3600 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ PND 75 E



▲ PND 110 TE



▲ PND 220 TE

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

**YANMAR**

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models
- AVR available on request on some models

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique
- AVR disponible sur demande pour certains modèles

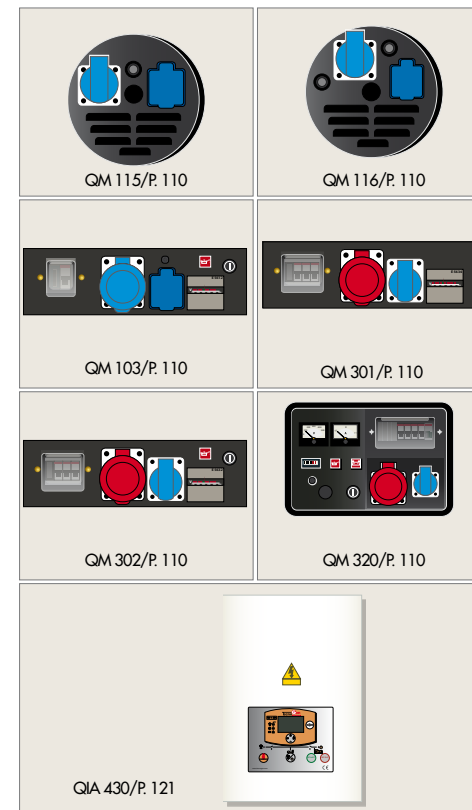
## OPEN D SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)					L	W	
<b>SINGLE-PHASE</b>																		
<b>PND45</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70	1	296	6,7	0,9	QM115	--	3,5	78	52	56	72
<b>PND45E</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70	1	296	6,7	0,9	QM103	QIA 430	3,5	78	52	56	72
<b>PND50</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM115	--	4,3	78	52	56	75
<b>PND50E</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM103	QIA 430	4,3	78	52	56	82
<b>PND70</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100	1	406	10	1,4	QM116	--	5,5	78	52	56	96
<b>PND70E</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100	1	406	10	1,4	QM103	QIA 430	5,5	78	52	56	103
<b>PND75</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM116	--	5	78	52	56	94
<b>PND75E</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	QIA 430	5	78	52	56	101
<b>PND90E</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM103	QIA 430	4	92	52	66	130
<b>PND110E</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM103	QIA 430	4	92	52	66	140
<b>PND130E</b>	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM103	QIA 430	7	92	52	66	190
<b>THREE-PHASE</b>																		
<b>PND45T</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L 70AE	1	296	6,7	0,9	QM301	--	3,5	78	52	56	72
<b>PND45TE</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM302	QIA 430	3,5	78	52	56	79
<b>PND50T</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM301	--	4,3	78	52	56	75
<b>PND50TE</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM302	QIA 430	4,3	78	52	56	82
<b>PND70T</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM301	--	5,5	78	52	56	101
<b>PND70TE</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM302	QIA 430	5,5	78	52	56	101
<b>PND75T</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM301	--	5	78	52	56	99
<b>PND75TE</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM302	QIA 430	5	78	52	56	106
<b>PND90TE</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM302	QIA 430	4	92	52	66	135
<b>PND110TE</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM302	QIA 430	4	92	52	66	140
<b>PND130TE</b>	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM302	QIA 430	7	92	52	66	190
<b>PND220TE</b>	21	<b>18,5</b>	--	--	E		9LD625/2	2	1248	28,5*	4,9	QM320	QIA 430	52	115	70	85	270

**E** Legend: \* = Max rating value tested at 3000 rpm (limited to the LD 22000TE model)  
**F** Légende: \* = Donnée de puissance maximale à 3000 rpm (seulement pour le modèle L22000TE)  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



# BOXER D SERIES

**3000 rpm**  
**3000 tr/min**

50 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
50 Hz - cos  $\varphi$  0,8

230V - 400/230V  
230V - 400/230V

**3600 rpm**  
**3600 tr/min**

60 Hz - cos  $\varphi$  0,8  
60 Hz - cos  $\varphi$  0,8

voltage on request  
voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ BXD 7500 E



▲ BXD 7500 TE



← LIFTING EYE

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

**YANMAR**

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame with metal sheet top cover
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery on electric started models
- AVR available on request on some models

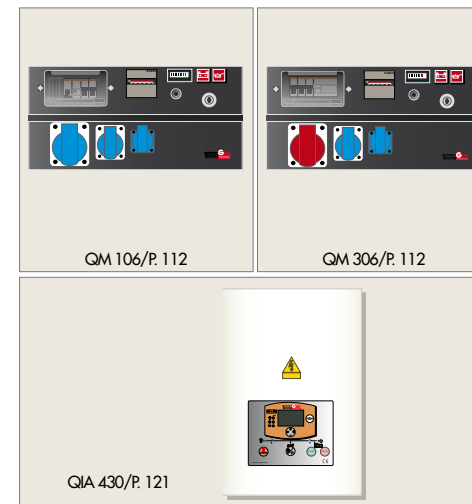
### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis avec protection supérieure en tôle acier
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique
- AVR disponible sur demande pour certains modèles



**BOXER D SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>BXD45</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM106	--	20	78	52	56	72	
<b>BXD4500E</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM106	QIA 430	20	78	52	56	79	
<b>BXD5000</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	--	20	78	52	56	75	
<b>BXD5000E</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	QIA 430	20	78	52	56	82	
<b>BXD7000</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM106	--	20	99	56	69	116	
<b>BXD7000E</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM106	QIA 430	20	99	56	69	123	
<b>BXD7500</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM106	--	20	75	56	62	109	
<b>BXD7500E</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM106	QIA 430	20	75	56	62	116	
<b>BXD9000E</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM106	QIA 430	20	99	56	69	150	
<b>BXD11000E</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM106	QIA 430	20	99	56	69	160	
<b>BXD13000E</b>	13	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM106	QIA 430	20	99	56	69	215	
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>BXD4500T</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM306	--	20	78	52	56	72	
<b>BXD4500TE</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM306	QIA 430	20	78	52	56	79	
<b>BXD5000T</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	--	20	78	52	56	75	
<b>BXD5000TE</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	QIA 430	20	78	52	56	82	
<b>BXD7000T</b>	6,3	<b>5,7</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM306	--	20	99	56	69	121	
<b>BXD7000TE</b>	6,3	<b>5,7</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM306	QIA 430	20	99	56	69	128	
<b>BXD7500T</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	--	20	75	56	62	114	
<b>BXD7500TE</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	QIA 430	20	75	56	62	121	
<b>BXD9000TE</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM306	QIA 430	20	99	56	69	155	
<b>BXD11000TE</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM306	QIA 430	20	99	56	69	160	
<b>BXD13000TE</b>	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM306	QIA 430	20	99	56	69	215	

**CONTROL PANEL**  
 COFFRET DE COMMANDE


**E** Legend: Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: Niveau de bruit non conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

# SILENT PRO D SERIES

3000 rpm  
3000 tr/min

50 Hz - cos φ 0,8  
50 Hz - cos φ 0,8

230V - 400/230V  
230V - 400/230V

3600 rpm  
3600 tr/min

60 Hz - cos φ 0,8  
60 Hz - cos φ 0,8

voltage on request  
voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ SPD 7500 E



▲ SPD 7500 TE  
WHEEL KIT OPTIONAL

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

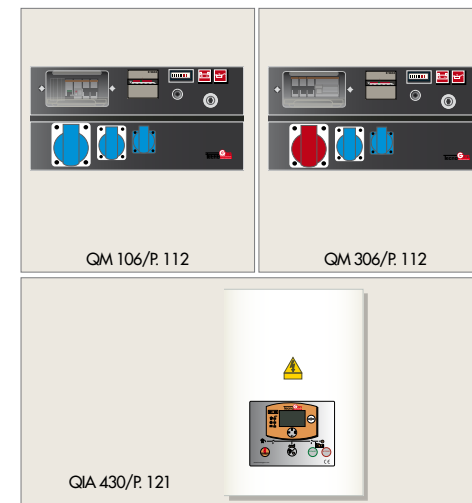
- Hot galvanized steel soundproof canopy
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Key start switch
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery
- AVR available on request on some models

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Capotage d'insonorisation en acier galvanisé
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Démarrage à clé
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V
- AVR disponible sur demande pour certains modèles


**SILENT PRO D**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA [•]
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H			
<b>SINGLE-PHASE</b>																				
<b>SPD5000E</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	QIA 430	20	75	56	62	140	95	
<b>SPD7500E</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,5	QM106	QIA 430	20	75	56	62	160	95	
<b>THREE-PHASE</b>																				
<b>SPD5000TE</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	QIA 430	20	75	56	62	150	95	
<b>SPD7500TE</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	QIA 430	20	75	56	62	170	95	

**CONTROL PANEL**  
**COFFRET DE COMMANDE**


**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131





3000 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V 3600 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 3000 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V 3600 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

# SILENT STAR D SERIES

**DIESEL Air Cooled/Refroidis par air**



▲ SSD 13000 SS



▲ SSD 22000 TSS



**E STANDARD EQUIPMENT**

- Soundproof canopy
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Integrated Fuel tank
- Key start switch
- Manual control panel
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery
- AVR available on request on some models

**F EQUIPEMENT STANDARD**

- Capotage superinsonorisé
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir intégré
- Démarrage à clé
- Démarrage manuel
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V
- AVR disponible sur demande pour certains modèles



## SILENT STAR D SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA [dB]
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>SSD4500SS</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM19	QIA 430	20	85	61	63	175	94
<b>SSD5000SS</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM19	QIA 430	20	85	61	63	175	94
<b>SSD7000SS</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM107	QIA 430	20	107	56	92	185	93
<b>SSD7500SS</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM107	QIA 430	20	107	56	92	200	94
<b>SSD9000SS</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM107	QIA 430	20	107	56	92	200	93
<b>SSD11000SS</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM107	QIA 430	20	107	56	92	220	93
<b>SSD13000SS</b>	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM107	QIA 430	20	107	56	92	310	96
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>SSD4500TSS</b>	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM21	QIA 430	20	85	61	63	175	94
<b>SSD5000TSS</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM21	QIA 430	20	85	61	63	175	94
<b>SSD7000TSS</b>	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM307	QIA 430	20	107	56	92	190	93
<b>SSD7500TSS</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	406	10	1,4	QM307	QIA 430	20	107	56	92	200	93
<b>SSD9000TSS</b>	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM307	QIA 430	20	107	56	92	205	93
<b>SSD11000TSS</b>	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM307	QIA 430	20	107	56	92	220	93
<b>SSD13000TSS</b>	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM307	QIA 430	20	107	56	92	310	96
<b>SSD22000TSS</b>	21	<b>18,5</b>	--	--	E		9LD625/2	2	1248	28,5	4,9	QM22	QIA 430	48	145	80	106	400	96

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

# EXTREME SERIES

**3000 rpm**  
**3000 tr/min**

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V  
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

**3600 rpm**  
**3600 tr/min**

60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau

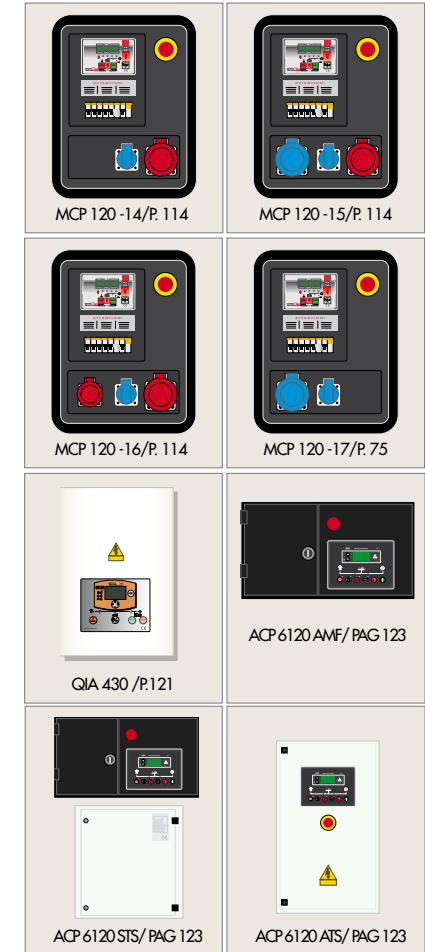


▲ EXT 35.2LW.t



▲ EXT 29.2LW.t SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**Perkins**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

### STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- 52 Lt Integrated fuel tank
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12 V Battery
- Soundproof canopy (SS models only)

### EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibration
- Réservoir intégré 52 Lt
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel, avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises e disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V
- Capotage superinsonorisé (seulement version SS)



## EXTREME SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA										STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Brand		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 3000 rpm	kWm 3600 rpm	Cons. 70% (l/h) 3000 rpm	Cons. 70% (l/h) 3600 rpm	Aspiration		

### SINGLE-PHASE

<b>EXT11.2LW.m</b>	11,7	<b>10,6</b>	12,2	<b>11</b>		LDW702FOCS	M	2	686	10	10,3	2,2	2,4	N	MCP 120-17	QIA 430
<b>EXT16.2LW.m</b>	17,5	<b>15,9</b>	19,1	<b>17,4</b>		LDW1003FOCS	M	3	1028	15	16,3	3,5	4,1	N	MCP 120-17	ACP 6120

### THREE-PHASE

<b>EXT11.2LW.†</b>	11,7	<b>10,6</b>	12,2	<b>11</b>		LDW702FOCS	M	2	686	10	10,3	2,2	2,4	N	MCP 120-14	QIA 430
<b>EXT16.2LW.†</b>	17,5	<b>15,9</b>	19,1	<b>17,4</b>		LDW1003FOCS	M	3	1028	15	16,3	3,5	4,1	N	MCP 120-15	QIA 430
<b>EXT21.2LW.†</b>	23,4	<b>21,2</b>	25,5	<b>23,2</b>		LDW1404FOCS	M	4	1372	20	21,9	4,7	5,3	N	MCP 120-15	QIA 430
<b>EXT29.2LW.†</b>	28,7	<b>26,1</b>	--	--		LDW1603CHD	M	3	1649	24,3	--	5,7	--	N	MCP 120-15	QIA 430
<b>EXT35.2LW.†</b>	34,7	<b>31,5</b>	--	--		LDW2204CHD	M	4	2199	31,8	--	6,5	--	N	MCP 120-16	QIA 430

### THREE-PHASE

<b>EXT18.2PK.†</b>	17,6	<b>16</b>	--	--		403D-11G	M	3	1131	16,1	--	3,2	--	N	MCP 120-15	QIA 430
<b>EXT24.2PK.†</b>	24,1	<b>21,9</b>	--	--		403D-15G	M	3	1496	20,7	--	4,4	--	N	MCP 120-15	QIA 430
<b>EXT35.2PK.†</b>	34,7	<b>31,5</b>	--	--		404D-22G	M	4	2216	30,2	--	6,4	--	N	MCP 120-16	QIA 430

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	L	W	H	KG

### OPEN SKID SERIES

52	116	73	100	210
52	116	73	100	240
52	116	73	100	215
52	116	73	100	245
52	140	73	100	300
52	140	73	100	370
52	147	73	100	430
52	140	73	100	320
52	140	73	100	380
52	140	73	100	420

## SS SOUNDPROOF SERIES

LWA (♦)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
		L	W	H	KG	

### SS SOUNDPROOF SERIES

94	54	175	77	107	370	<b>EXT11.2LW.m SS</b>
94	54	175	77	107	400	<b>EXT16.2LW.m SS</b>
94	54	175	77	107	375	<b>EXT11.2LW.† SS</b>
94	54	175	77	107	405	<b>EXT16.2LW.† SS</b>
94	54	175	77	107	460	<b>EXT21.2LW.† SS</b>
94	54	175	77	107	530	<b>EXT29.2LW.† SS</b>
95	54	175	77	107	590	<b>EXT35.2LW.† SS</b>
93	54	175	77	107	480	<b>EXT18.2PK.† SS</b>
93	54	175	77	107	540	<b>EXT24.2PK.† SS</b>
93	54	175	77	107	580	<b>EXT35.2PK.† SS</b>

LEGEND: ex: 2XT11**2**LW.m engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (♦) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: 2XT11**2**LW.m moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (♦) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD





# DERBY SERIES - BX & SP

3000 rpm  
3000 tr/min

50 Hz - cos φ 0,8  
50 Hz - cos φ 0,8

230V - 400/230V  
230V - 400/230V

3600 rpm  
3600 tr/min

60 Hz - cos φ 0,8  
60 Hz - cos φ 0,8

voltage on request  
voltage sous demande

**GASOLINE & DIESEL Air Cooled**  
**ESSENCE ET DIESEL Refroidis par air**

## BX



▲ BXP 8000 TELX-DY

**DIESEL Air Cooled/ DIESEL Refroidis par air**

## SP



▲ SP 7500 TE-DY



**HONDA**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- BX Series or SP Series generating set
- Pneumatic mast in anodized aluminium (max height 5,5 m)
- 4x500W halogen spotlights
- Trolley with pneumatic wheels for manual displacement
- 4 stabilising feet separately adjustable
- Connection cable spotlights/generating set

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Groupes électrogènes série BX ou SP
- Mât pneumatique (hauteur max 5,5m)
- 4 lampes halogènes de 500W chacune
- Remorque avec roues pneumatiques pour déplacements manuels
- 4 pieds stabilisants individuellement réglables
- Câble de connection entre lampes et groupe électrogène

## Lighting Tower MANUAL DEPLOYMENT • Halogen lamps / Mât d'éclairage ELEVATION MANUELLE • Lampes halogènes

### BX LIGHTING TOWER

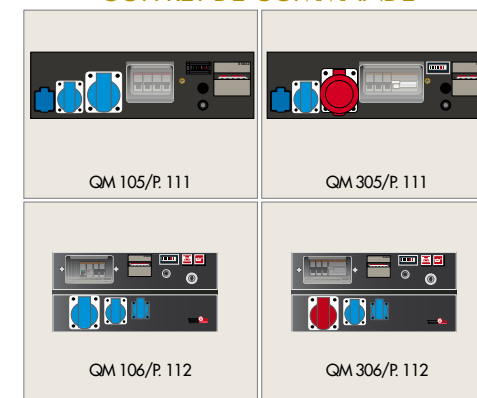
MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							LWA (+)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	H MAX CM	LUMEN TOT	STANDARD CONTROL PANEL
	kVA max	kVA cont	kVA max	kVA cont	Starting	Brand		Cylinders	cm³	HP (max) 3600	Cons. 70% (l/h)			L	W	H				

PETROL GENERATORS																				
SINGLE-PHASE																				
<b>BXP5000-DY</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	128	550	35000	QM105
<b>BXP5000E-DY</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	135	550	35000	QM105
<b>BXP8000-DY</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	139	550	35000	QM105
<b>BXP8000E-DY</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	146	550	35000	QM105
THREE-PHASE																				
<b>BXP6500T-DY</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	138	550	35000	QM305
<b>BXP8000T-DY</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	144	550	35000	QM305
<b>BXP8000TE-DY</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	151	550	35000	QM305
DIESEL GENERATORS																				
SINGLE-PHASE																				
<b>BXD5000-DY</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	→100	20	104	82	180	141	550	35000	QM106
<b>BXD5000E-DY</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	→100	20	104	82	180	148	550	35000	QM106
<b>BXD7500-DY</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	→100	20	104	82	180	160	550	35000	QM106
<b>BXD7500E-DY</b>	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	→100	20	104	82	180	167	550	35000	QM106
THREE-PHASE																				
<b>BXD7500T-DY</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	→100	20	104	82	180	165	550	35000	QM306
<b>BXD7500TE-DY</b>	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	→100	20	104	82	180	172	550	35000	QM306

### SP LIGHTING TOWER

DIESEL GENERATORS																				
SINGLE-PHASE																				
<b>SP5000E-DY</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	95	20	104	82	180	191	550	35000	QM106
<b>SP7500E-DY</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	95	20	104	82	180	211	550	35000	QM106
THREE-PHASE																				
<b>SP5000TE-DY</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	95	20	104	82	180	201	550	35000	QM306
<b>SP7500TE-DY</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	95	20	104	82	180	221	550	35000	QM306

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (+) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (+) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

# COMBI SERIES

**3000 rpm** 50 Hz - cos  $\varphi$  0,8 230V - 400/230V  
**3000 tr/min** 50 Hz - cos  $\varphi$  0,8 230V - 400/230V

**3600 rpm** 60 Hz - cos  $\varphi$  0,8 voltage on request  
**3600 tr/min** 60 Hz - cos  $\varphi$  0,8 voltage sous demande

## DIESEL & GASOLINE Air Cooled/ DIESEL ET ESSENCE Refroidis par air



▲ SD 200 YTE



▲ SH 180



### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models

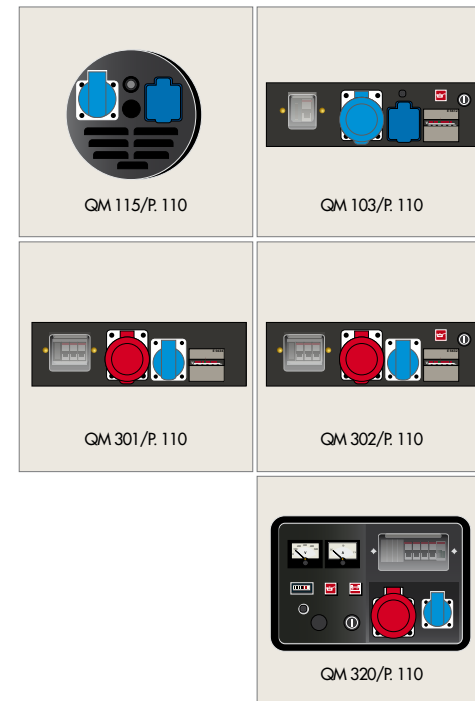
### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique

## COMBI SERIES / MOTO SOUDEUSES

MODEL	WELDER			GENERATORS		ENGINE TECHNICAL DATA						STANDARD CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (•)	
	A 35%	A 60%	current	kVA max Y 400V	kVA cont I 230V	Starting	Brand		Cylinders	cm³	HP (max) 3600			Cons. 70% (l/h)	L	W			H
<b>WELDING MACHINES - PETROL</b>																			
<b>SH180</b>	180	170	AC	--	<b>4,5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	78	52	56	72	95
<b>SH180E</b>	180	170	AC	--	<b>4,5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	92	52	66	80	95
<b>SH160</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	78	52	56	75	95
<b>SH160E</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	92	52	66	83	95
<b>SH220T</b>	220	170	DC	7,5	<b>3,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM301	6,5	92	52	66	80	95
<b>SH220TE</b>	220	170	DC	7,5	<b>3,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM301	6,5	92	52	66	88	95
<b>WELDING MACHINES - DIESEL</b>																			
<b>SD180LE</b>	180	170	AC	--	<b>5,5</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	5	92	52	66	110	>100
<b>SD170LE</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	5	92	52	66	110	>100
<b>SD210LTE</b>	210	170	DC	7	<b>3,5</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM302	5	92	52	66	115	>100
<b>SD200YTE</b>	190	170	DC	6,3	<b>3,5</b>	E		L100AE	1	406	10	1,4	QM302	5,5	92	52	66	115	>100
<b>SD220LTE</b>	220	170	DC	8	<b>3,2</b>	E		25LD425	2	654	15,2	2,2	QM320	40	115	70	85	215	>100
<b>SD250LTE</b>	250	195	DC	8	<b>4</b>	E		25LD425	2	654	15,2	2,2	QM320	40	115	70	85	215	>100
<b>SD300LTE</b>	300	240	DC	8,5	<b>4</b>	E		12LD477	2	954	23,1	3,3	QM320	40	116	70	85	270	>100
<b>SD400LTE</b>	400	300	DC	15	<b>10</b>	E		9LD625/2	2	1248	28,5	4,9	QM320	40	116	70	85	490	>100

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (•) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (•) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131





# ECOGEN SERIES

**1500/3000 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V  
**1500/3000 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

**1800/3600 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800/3600 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande



## Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Skid support frame
- Universal three point connection
- Alternator by first quality Italian manufacturer
- Control panel with sockets and protections
- Full load tested by released testing certificate
- User manual in conformity to the safety normative

## Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis avec support universel à trois point
- Support universel à trois point
- Alternateur de première marque Italienne
- Coffret de contrôle avec prises et protections
- Test à pleine charge avec certificat d'essai
- Manuel d'utilisation en conformité aux normes sur la sûreté

ECOGEN																			
MODEL	MIN TRACTOR POWER	POWER MAX 400V THREE PHASE		POWER MAX 230V SINGLE PHASE		A	ENGINE TECHNICAL DATA				ALTERNATOR			OTHER SPECIFICATIONS					
		kVA	KW	kVA	KW		Brand	Gear ratio	Universal joint rev rpm	Alternator speed rpm	Brand	Degree of protection	Insulation class	Oil sump capacity (l)	Oil type	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
																L	W	H	
EG100-M2**	30	-	-	10	8	43	with helical gear in oil nbath	1:7	430	3000	SINCRONOUS	IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	90
EG100-T2	30	10	8	4	3,2	15		1:7	430	3000		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	100
EG165-T2	40	16,5	13,2	6,4	4,4	24		1:7	430	3000		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	125
EG270-T2	70	27	21,6	10	8	40		1:7	430	3000		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	170
EG380-T2	90	38	30,4	15	12	56		1:7	430	3000		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	210
EG200-T4	60	20	16	6,6	5,3	29		1:3,5	430	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	190
EG300-T4	80	30	24	10	8	44		1:3,5	430	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	110	80	91	200

ECOGEN AVR																			
MODEL	MIN TRACTOR POWER	POWER MAX 400V THREE PHASE		POWER MAX 230V SINGLE PHASE		A	ENGINE TECHNICAL DATA				ALTERNATOR			OTHER SPECIFICATIONS					
		kVA	KW	kVA	KW		Brand	Gear ratio	Universal joint rev rpm	Alternator speed rpm	Brand	Degree of protection	Insulation class	Oil sump capacity (l)	Oil type	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
																L	W	H	
EGA165-T4	40	16,5	13,2	7,9	6,3	24	with helical gear in oil nbath	1:3,5	430	1500	SINCRONOUS	IP23	H	0,5	SAE 90	113,5	80	91	170
EGA200-T4	50	20	16	10	8	29		1:3,5	430	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	113,5	80	91	189
EGA250-T4	65	25	20	12	9,6	36		1:3,5	430	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	113,5	80	91	204
EGA301-T4	75	30	24	14,4	11,5	43		1:3,5	430	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	113,5	80	91	223
EGA420-T4	110	42	33,6	20	16	60		1:3,5	395	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	117,2	80	91	345
EGA500-T4	140	50	40	16,6	13,3	77		1:3,5	395	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	117,2	80	91	361
EGA630-T4	160	63	50,4	30,2	24,1	91		1:3,5	395	1500		IP23	H	0,5	SAE 90	117,2	80	91	392

\*\* Warning: the max power taking off for the socket is 7,3 KVA - Technical data not binding  
 \*\* Attention : la puissance maximale donnée par prise est de 7,3 KVA - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131



# KING SERIES

☉ **KING** product line includes diesel generating sets, 1500/1800 rpm, liquid cooled, single-phase and three-phase, rating **from 5 to 3000 kVA**. They are available both open skid and super-silenced, and can be equipped with industrial engines such as **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco, Deutz and Mitsubishi** as well as with alternators of primary brands such as **Leroy Somer, Stamford, Mecc Alte, Marelli**.

Their canopies, designed to guarantee an excellent soundproofing level and optimal engine cooling, are made of hot galvanized steel and are polyester-powder painted to ensure weather protection. These generators are especially suitable for continuous use in industry and, in their super-silenced version with automatic control panel, also in the civilian sector.

☉ La série **KING** comprend des groupes électrogènes diesel, 1500/1800 tr/min, refroidis par liquide, monophasés et triphasés avec puissance de **5 à 3000 kVA**. Ils sont disponibles soit en version ouverte, soit en version insonorisée et ils sont équipés de moteurs industriels **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco, Deutz et Mitsubishi**, et d'alternateurs de première qualité **Leroy Somer, Stamford, Mecc Alte, Marelli**. Le capotage, conçu pour garantir un excellent niveau d'insonorisation et un refroidissement optimal du moteur, est fabriqué entièrement en acier galvanisé à chaud, avec peinture à poudre en polyester. Ce processus assure une protection quasi totale des agents atmosphériques. Ces caractéristiques rendent les machines adaptées à une utilisation en service continu dans le secteur industriel. Les versions insonorisées avec coffret de contrôle automatique permettent l'utilisation dans le secteur civil.

1500/1800 rpm

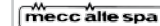
> **SOUNDPROOF VERSION** VERSION INSONORISÉE



> **POWERED BY**



JOHN DEERE



> **OPEN VERSION** VERSION OUVERTE



**KING**





# KING SERIES

## THE CANOPY/LE CAPOTAGE D'INSONORISATION

Ⓔ **W.F.M. Super Silent soundproof canopy** provides a perfect cooling for the engine. The cooling airflow is forced through fixed circuits. The canopy is suitable for tropical ambient application. The exhaust gas silencer is of residential type and is internally mounted. The canopy is of hot galvanized carbon sheet steel. The structure is fully bolted, fixed by special polyethylene seals, with no electrical parts.

All the panels can be easily removed. The canopy is equipped with doors of wide opening for easy access to generator set for easy maintenance operations. The doors' locks are stainless steel and come with keys. The soundproofing materials are highly fire resistant and self-extinguishing. The sheet steel metal is pre-treated prior to being powder coated.

Ⓔ **W.F.M.** garantissent un refroidissement parfait du moteur. Le flux d'air de refroidissement est forcé à travers les circuits fixes. Le capotage est adapté aux applications dans des milieux tropicaux. Le silencieux de gaz d'échappement est interne et de type résidentiel. Le capotage est composé par des tôles en acier, galvanisées à chaud. La structure est entièrement boulonnée, fixée par des joints spéciaux en polyéthylène, sans parties électriques. Tous les panneaux peuvent être facilement enlevés. Le capotage est équipé de portes avec une large ouverture pour accéder facilement au groupe électrogène durant les opérations d'entretien. Les serrures des portes sont en acier inoxydable et elles ont un système de fermeture avec clé. Les matériaux d'insonorisation sont très résistants au feu et auto-extinguibles. Le métal des tôles d'acier est pré-traité avant d'être enduit de poudre.



1500/1800 rpm

# SS SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION SS

KING



▲ Galvanized metal steel sheet treated prior to powder coating  
Tôles en acier galvanisé pré-traitées avant le vernissage à poudre



▲ High servicing level  
Haut niveau d'accessibilité pour la manutention



▲ Convenient doors location to facilitate controls and servicing  
Placement des portes pour rendre les contrôles plus faciles



▲ Internal residential silencer for lower sound levels  
Silencieux résidentiel interne pour un bas niveau de bruit



▲ Integrated fuel tank available in different sizes on request  
Réservoirs de combustible disponibles, sous demande, en capacités supérieures



▲ Galvanized bolts  
Boulons galvanisés



▲ Lockable access doors for extra safety and security  
Porte d'accès avec serrure pour une sûreté majeure



▲ Control panel see-through window to easily check the status of generating set  
Fenêtre de visualisation du panneau de contrôle qui permet de vérifier aisément l'état de fonctionnement du groupe



▲ Cable entry area for easy installation  
Entrée des câbles pour une installation plus facile



# KING SERIES



## OPTIONAL ACCESSORIES

ACCESSOIRES EN OPTION



▲ Low speed trailer  
Remorque chantier



▲ Road trailer  
Remorque routière



▲ Lifting points on baseframe  
Points de levage



▲ Central lifting eye  
Crochet de levage central



▲ Central lifting eye  
Crochet de levage central



▲ Units Control remote signal module  
Système de commande et surveillance à distance de l'Units Control



▲ Residential silencer (available for open skid models)  
Silencieux résidentiel (disponible pour les modèles ouverts)



1500/1800 rpm

KING

## ELECTRICAL OPTIONS/OPTIONS ÉLECTRIQUES



▲ Earth leakage protection  
Protection différentielle



▲ Distribution board with sockets kit and busbar  
Coffret de distribution avec kit de prises et bornier de puissance



▲ Battery isolator switch  
Interrupteur coupe-batterie

## MECHANICAL OPTIONS/OPTIONS MÉCANIQUES



▲ Water separator filter  
Filtre séparateur eau



▲ Water separator filter Racor type  
Filtre séparateur eau type Racor



▲ Engine water heater  
Préchauffage eau



▲ Divertor valve kit for external fuel tank  
Vanne déviatrice pour réservoir extérieur



▲ Oil extraction pump  
Pompe de vidange huile



▲ Oil extraction pump  
Pompe de vidange huile



▲ Automatic fuel refilling kit  
Kit de remplissage automatique



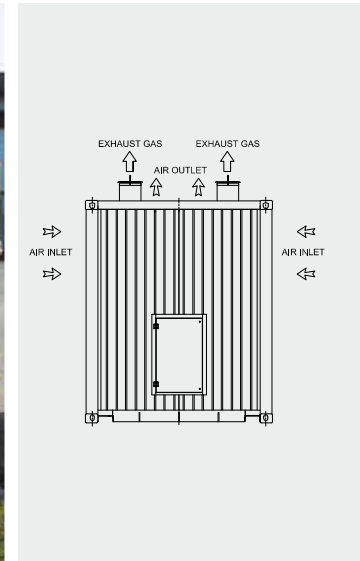


# KING SERIES

# SOUNDPROOF CONTAINERS

Ⓔ The soundproofing process has been realized not only through canopies but also by using **20' and 40' ISO-containers**. Lowest noise level by using high density sound absorbing material and highly effective aeration and cooling system.

Ⓕ Le processus d'insonorisation a été réalisé non seulement à travers les capotages, mais aussi en utilisant des conteneurs **ISO de 20' et 40'**. Le plus bas niveau de bruit en utilisant un matériel absorbant à haute densité et aération très efficace et un système de refroidissement.



▲ **Wide access for radiator maintenance**  
Large ouverture d'accès pour entretien radiateur

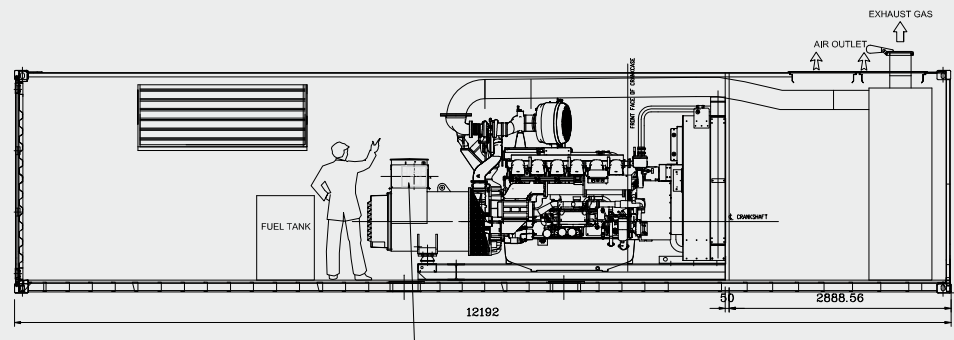
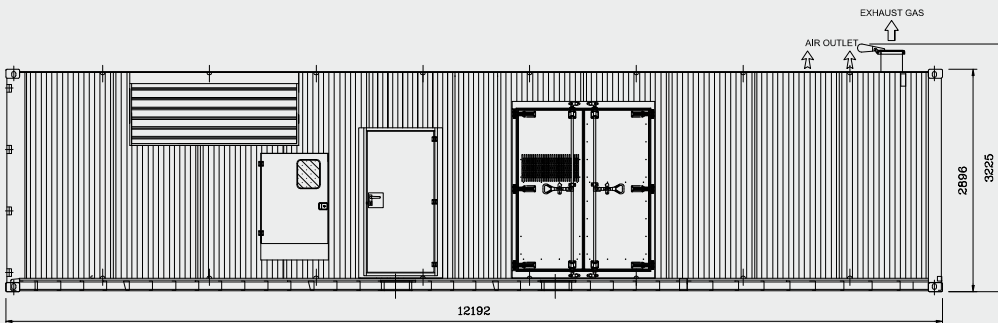


▲ **Generating set access lateral door**  
Porte latérale d'accès au groupe électrogène

# CONTENEURS INSONORISÉS

**KING SC DESIGN** KING SC PROJET

**KING**



▲ **Generating set frontal access door**  
Porte frontale d'accès au groupe électrogène



▲ **Control panel door with lexan viewing window on the short side**  
Ouverture coffret électrique avec fenêtre de visualisation en lexan sur côté court



▲ **Back grids for air flow**  
Grilles postérieures d'aération



▲ **Closing/opening handle made of galvanized steel**  
Poignée de fermeture/ouverture en acier galvanisé



# SOUNDPROOF **CONTAINERS** CONTENEURS INSONORISÉS

## **KING** SERIES

Ⓔ It is possible to achieve the lowest noise level thanks to high density sound absorbing material and highly effective aeration and cooling system.

Ⓕ Il est possible de garantir le plus bas niveau de bruit grâce à un matériel avec une haute densité d'absorption acoustique et un système d'aération et de refroidissement très efficace.



▲ Closing facilities made of galvanized steel  
Dispositifs de fermeture en acier galvanisé



▲ Hinges made of galvanized steel  
Charnières en acier galvanisé



▲ Key lockable handle  
Poignée avec fermeture à clé



▲ (Opening for) power cables entry  
Ouverture entrée câbles de puissance

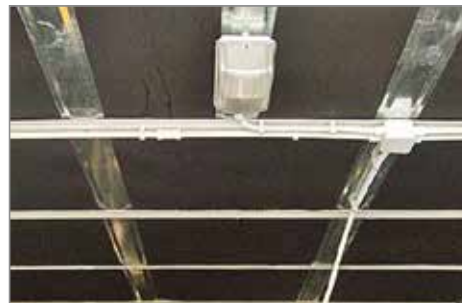




▲ **Twistlocks**  
Position des twistlocks



▲ **Fork lift pockets**  
Supports pour chariot élévateur



▲ **Inside lighting kit with switch**  
Kit éclairage intérieur avec interrupteur



▲ **Generating set baseframe with integrated bundled fuel tank**  
Châssis groupe électrogène avec réservoir intégré et bac de rétention liquides



▲ **Automatic fuel refilling kit mounted on oversized fuel tank**  
Kit de remplissage automatique monté sur réservoir surdimensionné



▲ **Residential silencer with high noise reduction internally mounted with grid for hot air**  
Silencieux résidentiel interne au conteneur avec haute réduction de bruit et grille d'expulsion air chaud



▲ **Galvanised steel chequered plate**  
Dallage intérieur en tôle galvanisée en relief



▲ **Distribution board mounted on the long side of the generating set**  
Coffret de distribution monté sur côté longue du groupe électrogène



▲ **Internal anti-panic handle for generating set lateral door**  
Poignée antipanique intérieure au groupe électrogène montée sur porte latérale



▲ **IN / OUT Quick releases for external tank**  
Connections rapides IN/OUT pour réservoir extérieur



▲ **Door gaskets with high protection degree against atmospheric agents**  
Garnitures des portes avec haut degré de protection contre les agents atmosphériques



▲ **Internal supply point 230V**  
Point d'alimentation intérieure 230V



# KINGSERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ KG20.3PK.ml SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS




### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

## KING-PERKINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm			

### SINGLE-PHASE


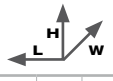

<b>KG5.3PK.ml</b>	6,2	<b>5,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	AUS6110-02	AUS6110-13	QIA 430
<b>KG9.3PK.ml</b>	10	<b>9</b>	12	<b>11</b>	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-02	AUS6110-17	QIA 430
<b>KG13.0PK.ml</b>	14,3	<b>13</b>	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,6	--	N	AUS6110-02	AUS6110-17	QIA 430
<b>KG13.3PK.ml</b>	14,3	<b>13</b>	17	<b>15,5</b>	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,6	3,0	N	AUS6110-02	AUS6110-17	QIA 430
<b>KG15.0PK.ml</b>	16,5	<b>15</b>	20	<b>18</b>	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 6120
<b>KG20.0PK.ml</b>	22	<b>20</b>	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,8	--	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 6120
<b>KG20.3PK.ml</b>	22	<b>20</b>	26	<b>23</b>	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,7	4,3	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 6120
<b>KG25.3PK.ml</b>	27,5	<b>25</b>	34,7	<b>31,5</b>	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,4	5,6	T	AUS6110-02	--	ACP 6120

### THREE-PHASE

<b>KG9.3PK.ih</b>	10	<b>9</b>	12	<b>11</b>	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-02	AUS6110-14	QIA 430
<b>KG13.0PK.ih</b>	14,3	<b>13</b>	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
<b>KG13.3PK.ih</b>	14,3	<b>13</b>	17	<b>15,5</b>	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
<b>KG15.0PK.ih</b>	16,5	<b>15</b>	19,3	<b>17,5</b>	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
<b>KG20.0PK.ih</b>	22	<b>20</b>	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
<b>KG20.3PK.ih</b>	22	<b>20</b>	25,3	<b>23</b>	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
<b>KG27.3PK.ih</b>	30	<b>27</b>	36	<b>33</b>	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	AUS6110-02	---	QIA 430
<b>KG30.0PK.ih</b>	33	<b>30</b>	40	<b>36</b>	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	AUS6110-02	---	QIA 430
<b>KG30.2PK.ih</b>	33	<b>30</b>	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	--	5,7	--	N	AUS6110-02	---	QIA 430
<b>KG45.0PK.ih</b>	50	<b>45</b>	58,9	<b>53,5</b>	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG45.2PK.ih</b>	50	<b>45</b>	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	--	7,4	--	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG60.0PK.ih</b>	66	<b>60</b>	75	<b>69</b>	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	61,2	9,3	11,0	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG65.0PK.ih</b>	72	<b>65</b>	83	<b>75</b>	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	68,6	10,0	11,8	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG60.2PK.ih</b>	66	<b>60</b>	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	--	9,4	--	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG80.0PK.ih</b>	88	<b>80</b>	97	<b>88</b>	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	82	12,4	14,3	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG80.2PK.ih</b>	88	<b>80</b>	97	<b>88</b>	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	80,4	12,7	14,8	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG100.2PK.ih</b>	110	<b>100</b>	127	<b>115</b>	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	101,7	15,2	18,2	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG135.0PK.ih</b>	150	<b>135</b>	170	<b>155</b>	1006-TAG	E	6	5990	121	134	20,8	25	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG135.0PK.ih</b>	150	<b>135</b>	168	<b>153</b>	1106A-70TG1	M	6	7010	118,7	133,5	20	22,9	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>KG150.0PK.ih</b>	165	<b>150</b>	186	<b>169</b>	1106A-70TAG2	M	6	7010	131	147,4	21,7	25,5	T	AUS6110-02	---	ACP 6120



## OPEN SKID SERIES



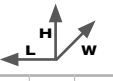
TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
		L	W	H	

80	120	75	105	205
80	120	75	108	300
80	150	75	125	390
80	150	75	125	395
80	150	75	125	400
80	150	75	125	475
80	150	75	125	480
120	170	95	140	700

80	120	75	108	305
80	150	75	125	400
80	150	75	125	410
80	150	75	125	420
80	150	75	125	480
80	150	75	125	485
120	170	95	140	700
120	170	95	140	720
120	170	95	140	730
120	188	100	145	810
120	188	100	145	810
120	188	100	145	860
120	188	100	145	930
120	188	100	145	935
200	210	110	145	970
200	210	110	145	970
200	210	110	145	1125
200	250	113	160	1380
200	250	113	160	1420
200	250	113	160	1600



## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
			L	W	H	

65	80	145	75	120	320	<b>KG5.3PK.ml SS</b>
65	80	145	75	120	450	<b>KG9.3PK.ml SS</b>
65	80	175	75	140	520	<b>KG13.0PK.ml SS</b>
65	80	175	75	140	525	<b>KG13.3PK.ml SS</b>
65	80	175	75	140	530	<b>KG15.0PK.ml SS</b>
65	80	175	75	140	590	<b>KG20.0PK.ml SS</b>
65	80	175	75	140	595	<b>KG20.3PK.ml SS</b>
67	120	200	95	150	850	<b>KG25.3PK.ml SS</b>

65	80	145	75	120	460	<b>KG9.3PK.ih SS</b>
65	80	175	75	140	530	<b>KG13.0PK.ih SS</b>
65	80	175	75	140	535	<b>KG13.3PK.ih SS</b>
65	80	175	75	140	545	<b>KG15.0PK.ih SS</b>
67	80	175	75	140	570	<b>KG20.0PK.ih SS</b>
67	80	175	75	140	575	<b>KG20.3PK.ih SS</b>
67	120	200	95	150	850	<b>KG27.3PK.ih SS</b>
67	120	200	95	150	965	<b>KG30.0PK.ih SS</b>
67	120	200	95	150	965	<b>KG30.2PK.ih SS</b>
67	120	228	100	160	1070	<b>KG45.0PK.ih SS</b>
67	120	228	100	160	1070	<b>KG45.2PK.ih SS</b>
67	120	228	100	160	1090	<b>KG60.0PK.ih SS</b>
67	120	228	100	160	1190	<b>KG65.0PK.ih SS</b>
67	120	228	100	160	1190	<b>KG60.2PK.ih SS</b>
67	200	255	110	170	1250	<b>KG80.0PK.ih SS</b>
67	200	255	110	170	1300	<b>KG80.0PK.ih SS</b>
68	200	255	110	170	1460	<b>KG100.2PK.ih SS</b>
68	200	300	113	185	1800	<b>KG135.0PK.ih SS</b>
68	200	300	113	185	1870	<b>KG135.0PK.ih SS</b>
68	200	300	113	185	1900	<b>KG150.0PK.ih SS</b>

LEGEND: ex: **KG30.2PK.ih** engine emissions compliant Eu stage II - **KG5.3PK.ml** engine emissions compliant Eu stage IIIA N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: **KG30.2PK.ih** moteur conforme EU stage II - **KG5.3PK.ml** moteur conforme EU stage IIIA N= naturel T= turbo (•) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS uniquement

# KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air

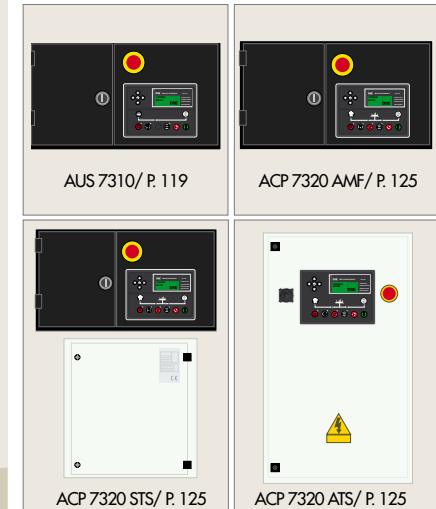


▲ KG500.2PK.tv

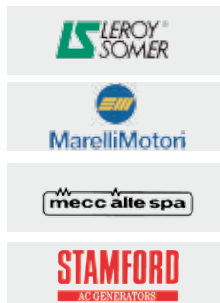


▲ KG500.2PK.tv SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel



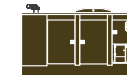
## KING-PERKINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kW/m 1500rpm	kW/m 1800rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800rpm		

THREE-PHASE															
<b>KG180.2PK.tv</b>	200	<b>180</b>	220	<b>200</b>	1106C-E66TAG4	E	6	6600	158,4	177,3	27,8	32,3	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG180.0PK.tv</b>	200	<b>180</b>	220	<b>200</b>	1106A-70TAG3	M	6	7010	157,7	172,5	27,6	31,6	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG200.0PK.tv</b>	220	<b>200</b>	--	--	1106A-70TAG4	E	6	7010	173,9	--	31,2	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG200.0PK.tv</b>	220	<b>200</b>	275	<b>250</b>	1506A-E88TAG1	E	6	8800	180	216	28,9	36,6	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG235.0PK.tv</b>	259	<b>235</b>	275	<b>250</b>	1506A-E88TAG2	E	6	8800	201	216	32,9	36,5	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG250.0PK.tv</b>	275	<b>250</b>	317	<b>289</b>	1506A-E88TAG3	E	6	8800	228	257	35,9	41,5	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG280.0PK.tv</b>	300	<b>280</b>	358	<b>325</b>	1506A-E88TAG4	E	6	8800	250	279	40,3	46,2	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG300.0PK.tv</b>	330	<b>300</b>	403	<b>366</b>	1506A-E88TAG5	E	6	8800	273	312	41,7	51,6	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG350.2PK.tv</b>	400	<b>350</b>	440	<b>400</b>	2206C-E13TAG2	E	6	12500	305	349	53,8	60,0	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG410.2PK.tv</b>	450	<b>410</b>	440	<b>400</b>	2206C-E13TAG3	E	6	12500	349	349	61,2	60,0	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG455.2PK.tv</b>	500	<b>455</b>	550	<b>500</b>	2506C-E15TAG1	E	6	15000	396	435	68,6	72,6	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG500.2PK.tv</b>	550	<b>500</b>	560	<b>510</b>	2506C-E15TAG2	E	6	15000	435	435	76,1	74,1	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG600.0PK.tv</b>	660	<b>600</b>	687	<b>625</b>	2806A-E18TAG1A	E	6	18100	522	543	84,3	89,1	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG660.0PK.tv</b>	715	<b>660</b>	687	<b>625</b>	2806A-E18TAG2	E	6	18100	565	543	92,9	89,1	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG800.0PK.tv</b>	880	<b>800</b>	940	<b>845</b>	4006-23TAG3A	E	6	22921	679	715	119	128	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG905.0PK.tv</b>	995	<b>905</b>	968	<b>880</b>	4008TAG1A/1	E	8	30561	762	744	127,9	129,9	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1000.0PK.tv</b>	1100	<b>1000</b>	1100	<b>1000</b>	4008-TAG2A/2	E	8	30561	861	838	142,2	145	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1125.0PK.tv</b>	1250	<b>1125</b>	--	--	4008-30TAG3	E	8	30561	947	--	159,8	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1250.0PK.tv</b>	1375	<b>1250</b>	1375	<b>1250</b>	4012-46TWG2A	E	12	45842	1055	1055	189,8	189,8	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1350.0PK.tv</b>	1500	<b>1350</b>	1507	<b>1370</b>	4012-46TAG1A	E	12	45842	1148	1153	184,9	172,8	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1350.0PK.tv</b>	1500	<b>1350</b>	1500	<b>1365</b>	4012-46TWG3A	E	12	45842	1149	1149	202	206,8	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1500.0PK.tv</b>	1650	<b>1500</b>	1600	<b>1500</b>	4012-46TWG4A	E	12	45842	1254	1254	225	232,3	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1500.0PK.tv</b>	1650	<b>1500</b>	1675	<b>1500</b>	4012-46TAG2A	E	12	45842	1267	--	211,3	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1710.0PK.tv</b>	1880	<b>1710</b>	1880	<b>1700</b>	4012-46TAG3A	E	12	45842	1440	--	246	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1840.0PK.tv</b>	2025	<b>1840</b>	--	--	4016-TAG1A	E	16	61123	1537	--	254,6	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG1860.0PK.tv</b>	2045	<b>1860</b>	--	--	4016-61TRG1	E	16	61123	1558	--	271,6	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG2000.0PK.tv</b>	2250	<b>2000</b>	--	--	4016-61TRG2	E	16	61123	1684	--	288	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG2250.0PK.tv</b>	2500	<b>2250</b>	--	--	4016-61TRG3	E	16	61123	1875	--	312,5	--	T	AUS 7310	ACP 7320

LEGEND: ex: **KG180.2PK.tv** engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: **KG180.2PK.tv** moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only



## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
		L	W	H	

205	240	85	150	1770
205	240	85	150	1770
220	245	85	162	2000
220	250	105	170	2050
220	250	105	170	2100
220	265	105	170	2100
240	280	110	170	2200
250	285	110	165	2350
400	300	110	202	3000
410	308	110	202	3100
450	330	113	221	3560
455	334	113	221	3560
470	322	154	223	4100
480	332	154	223	4200
400	380	171	214	5900
650	460	206	251	7740
650	460	207	221	7840
600	445	220	226	8500
680	490	178	248	9320
680	480	220	250	10870
650	460	200	245	10000
650	460	200	245	10220
700	480	220	236	10620
700	490	216	269	11380
1000	551	280	365	14900
1000	555	220	330	13000
1000	580	215	256	14000
1000	600	215	256	14200

## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
			L	W	H	

68	300	363	123	201	2470	<b>KG180.2PK.tv SS</b>
68	300	363	123	201	2470	<b>KG180.0PK.tv SS</b>
68	300	363	123	201	2500	<b>KG200.0PK.tv SS</b>
68	300	363	123	201	2700	<b>KG200.0PK.tv SS</b>
68	300	363	123	201	2750	<b>KG235.0PK.tv SS</b>
68	310	383	113	201	2750	<b>KG250.0PK.tv SS</b>
68	310	383	113	201	2900	<b>KG280.0PK.tv SS</b>
68	335	383	163	201	3150	<b>KG300.0PK.tv SS</b>
68	375	425	200	203	4060	<b>KG350.2PK.tv SS</b>
68	375	425	200	203	4300	<b>KG410.2PK.tv SS</b>
69	420	485	200	210	4880	<b>KG455.2PK.tv SS</b>
69	420	485	200	210	4900	<b>KG500.2PK.tv SS</b>
70	670	485	200	220	5580	<b>KG600.0PK.tv SS</b>
70	670	485	200	220	5600	<b>KG660.0PK.tv SS</b>
75	580	555	220	220	7250	<b>KG800.0PK.tv SS</b>
75	1000	Container 20' HC			11800	<b>KG905.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 20' HC			11900	<b>KG1000.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 20' HC			12500	<b>KG1125.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			16000	<b>KG1250.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			16000	<b>KG1350.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			16870	<b>KG1350.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			17100	<b>KG1500.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			16700	<b>KG1500.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			16900	<b>KG1710.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			22500	<b>KG1840.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			21900	<b>KG2000.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			22000	<b>KG2000.0PK.tv SC</b>
75	1000	Container 40' HC			22200	<b>KG2250.0PK.tv SC</b>

**HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY**  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



# KING SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V **1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V **1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air

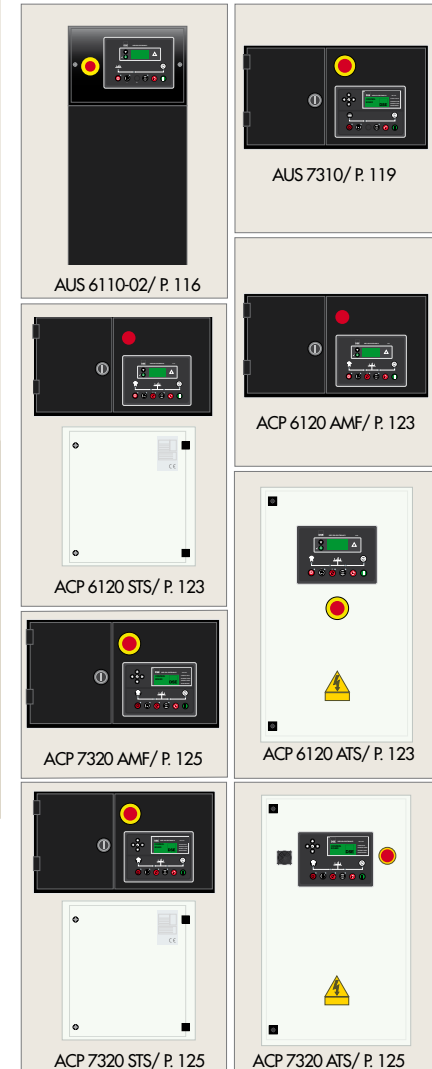


▲ **KG1000.0CU.tv**



▲ **KG410.2CU.tv SS**

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS

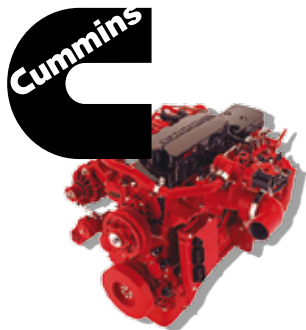


### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel





## KING-CUMMINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm			Aspiration
<b>THREE-PHASE</b>															
KG80.3CU.H	88	<b>80</b>	99	<b>88</b>	QSB5G3	E	4	4500	74	83	14,1	16	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG90.3CU.H	100	<b>90</b>	110	<b>100</b>	QSB5G4	E	4	4500	82	93	15,1	18	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG100.3CU.H	110	<b>100</b>	125	<b>113</b>	QSB5G5	E	4	4500	90	101	17,1	20,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG135.3CU.H	150	<b>135</b>	156	<b>141</b>	QSB5G6	E	4	4500	121	125	22,9	25,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG180.3CU.H	200	<b>180</b>	220	<b>200</b>	QSB7G4	E	6	6690	154	170	29,8	33,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG200.3CU.IV	220	<b>200</b>	250	<b>225</b>	QSB7G5	E	6	6690	168	194	32,2	35,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG250.3CU.IV	275	<b>250</b>	317	<b>288</b>	QSL9G3	E	6	8800	217	248	44,4	51,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG300.0CU.IV	330	<b>300</b>	378	<b>344</b>	QSL9G5	E	6	8900	258	293	41,5	49,1	T	AUS 7310	ACP 7320
KG300.3CU.IV	330	<b>300</b>	385	<b>350</b>	QSL9G7	E	6	8800	260	300	50,3	59,7	T	AUS 7310	ACP 7320
KG410.2CU.IV	450	<b>410</b>	487	<b>445</b>	QSX15G4	E	6	15000	348	383	60,6	65,7	T	AUS 7310	ACP 7320
KG500.2CU.IV	550	<b>500</b>	490	<b>450</b>	QSX15G8	E	6	15000	426	383	71,1	66,4	T	AUS 7310	ACP 7320
KG562.0CU.IV	--	--	618	<b>562</b>	QSX15G9	E	6	15000	--	476	--	80,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG630.0CU.IV	695	<b>630</b>	740	<b>675</b>	VTA28G5	E	12	28000	538	574	94,5	105,1	T	AUS 7310	ACP 7320
KG650.2CU.IV	715	<b>650</b>	688	<b>625</b>	QSK19G4	E	6	19000	555	526	101,1	95,3	T	AUS 7310	ACP 7320
KG680.2CU.IV	--	--	748	<b>680</b>	QSK19G5	E	6	19000	--	574	--	102,1	T	AUS 7310	ACP 7320
KG800.0CU.IV	880	<b>800</b>	1000	<b>910</b>	QSK23G3	E	6	23100	682	776	111	125,7	T	AUS 7310	ACP 7320
KG910.0CU.IV	1000	<b>910</b>	1145	<b>1040</b>	QST30G3	E	12	30500	786	876	124,8	140,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1000.0CU.IV	1100	<b>1000</b>	1260	<b>1145</b>	QST30G4	E	12	30500	853	965	136,5	160,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1250.0CU.IV	1375	<b>1250</b>	1540	<b>1400</b>	KTA50G3	E	16	50000	1074	1182	181	204,2	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1250.0CU.IV	1375	<b>1250</b>	1450	<b>1220</b>	QSK38G5	E	12	37700	1081	1027	186,3	186,5	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1400.0CU.IV	1650	<b>1400</b>	--	--	KTA50G8	E	16	50000	1168	--	206,1	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1500.0CU.IV	1650	<b>1500</b>	--	--	KTA50G58	E	16	50300	1252	--	220,8	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1500.0CU.IV	1650	<b>1500</b>	1875	<b>1710</b>	QSK50G4	E	16	50300	1294	1432	235,5	270,2	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1705.0CU.IV	--	--	1875	<b>1705</b>	QSK50G5	E	16	50300	--	1432	--	268,2	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1835.0CU.IV	--	--	2019	<b>1835</b>	QSK50G6	E	16	50300	--	1536	--	280,4	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1640.0CU.IV	1800	<b>1640</b>	--	--	QSK50G7	E	16	50300	1387	--	242	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG1860.0CU.IV	2045	<b>1860</b>	--	--	QSK60G3	E	16	60200	1580	--	252,1	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG2030.0CU.IV	2230	<b>2030</b>	--	--	QSK60G4	E	16	60200	1695	--	270,6	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG2000.0CU.IV	2500	<b>2000</b>	--	--	QSK60G13	E	16	60200	1692	--	276,4	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG2315.0CU.IV	--	--	2547	<b>2315</b>	QSK60G6	E	16	60200	--	1937	--	344,4	T	AUS 7310	ACP 7320
KG2500.0CU.IV	2750	<b>2500</b>	--	--	QSK78G9	E	18	77600	2269	--	347,2	--	T	AUS 7310	ACP 7320
KG2750.0CU.IV	3000	<b>2750</b>	--	--	QSK78G9	E	18	77600	2269	--	382,7	--	T	AUS 7310	ACP 7320

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	L	W	H	
200	210	110	160	1265
200	210	110	160	1315
200	210	110	160	1335
200	250	113	165	1355
200	240	100	151	1960
245	268	110	183	2100
255	278	110	183	2750
255	268	110	187	2830
405	310	140	205	3660
405	330	150	216	3780
405	330	150	216	3850
515	367	145	228	5280
500	360	140	220	5500
500	360	140	220	5550
480	398	179	235	5860
580	415	152	221	7450
615	460	201	244	7540
640	507	200	238	9350
700	563	202	286	8000
700	563	202	315	10200
700	563	202	315	10550
700	542	247	297	10600
700	560	247	312	12300
700	560	247	312	12500
700	570	247	312	13000
1000	600	254	335	15000
1000	600	254	335	15300
1000	765	310	510	18250
1000	650	265	345	19600
1000	711	290	389	21400
1000	711	290	389	22380

## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (7 m)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
		L	W	H		
68	200	255	113	170	1600	KG80.3CU.H SS
68	200	255	113	170	1910	KG90.3CU.H SS
68	200	255	113	170	1920	KG100.3CU.H SS
68	200	300	113	185	1960	KG135.3CU.H SS
68	200	300	113	185	3050	KG180.3CU.H SS
68	200	360	113	201	3200	KG200.3CU.IV SS
68	310	383	123	201	3450	KG250.3CU.IV SS
68	310	383	123	201	3580	KG300.0CU.IV SS
68	310	383	123	201	3660	KG300.3CU.IV SS
68	420	425	200	203	4700	KG410.2CU.IV SS
69	420	485	200	220	5000	KG500.2CU.IV SS
69	420	485	200	220	5070	KG562.0CU.IV SS
69	765	555	220	220	7060	KG630.0CU.IV SS
69	580	555	220	220	7150	KG650.2CU.IV SS
69	580	555	220	220	7200	KG680.2CU.IV SS
75	580	555	220	220	8460	KG800.0CU.IV SS
75	1000	Container 20' HC			12200	KG910.0CU.IV SC
75	1000	Container 20' HC			12400	KG1000.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			17860	KG1250.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			16900	KG1250.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			23300	KG1400.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			23650	KG1500.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			23700	KG1500.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			25400	KG1705.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			25700	KG1835.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			26400	KG1640.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			27900	KG1860.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			28050	KG2030.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			30400	KG2000.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			31650	KG2315.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			31900	KG2500.0CU.IV SC
75	1000	Container 40' HC			32400	KG2750.0CU.IV SC

LEGEND: ex: KG410.2CU.IV engine emissions compliant Eu stage II - KG80.3CU.H engine emissions compliant Eu stage IIIA N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: KG410.2CU.IV moteur conforme EU stage II - KG80.3CU.H engine emissions compliant Eu stage IIIA N= naturel T= turbo (\*) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

# KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air

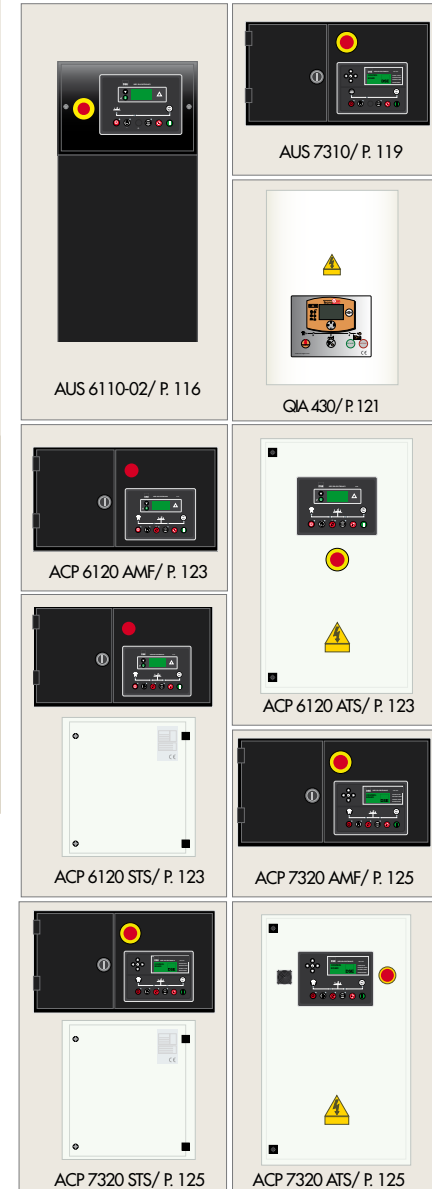


▲ KG120.0JD.H



▲ KG120.0JD.H SS

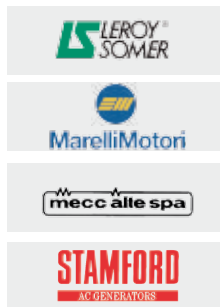
## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



JOHN DEERE



### > ALTERNATORS



### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel





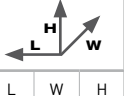

## KING-JOHN DEERE

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration		
<b>THREE-PHASE</b>															
<b>KG30.0JD.#</b>	32	<b>28</b>	34	<b>31</b>	3029DFU29	M	3	2900	25	28	4,4	5,6	N	AUS6110-02	QIA 430
<b>KG40.0JD.#</b>	44	<b>40</b>	50	<b>45</b>	3029TFU29	M	3	2900	36	40	6,7	7,6	T	AUS6110-02	QIA 430
<b>KG68.0JD.#</b>	75	<b>68</b>	84	<b>75</b>	4045TF158	M	4	4500	60,5	71	10,6	12	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG80.0JD.#</b>	88	<b>80</b>	99	<b>88</b>	4045TF258	M	4	4500	72	80	14,5	14	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG100.0JD.#</b>	110	<b>100</b>	135	<b>123</b>	4045HF158	M	4	4500	88	108	14,7	18,8	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG105.0JD.#</b>	115	<b>105</b>	135	<b>123</b>	6068TF158	M	6	6800	91,5	108	15,3	18,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG120.0JD.#</b>	132	<b>120</b>	154	<b>140</b>	6068TF258	M	6	6800	105	122	18,2	22,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG150.0JD.#</b>	165	<b>150</b>	209	<b>190</b>	6068HF158	M	6	6800	134	161	22,6	28,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
<b>KG180.0JD.tv</b>	200	<b>180</b>	230	<b>205</b>	6068HF258	M	6	6800	160	179	27,3	31,6	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG200.0JD.tv</b>	220	<b>200</b>	--	--	6068HFU74	E	6	6800	177,6	--	29,5	--	T	AUS 7310	ACP 7320
<b>KG250.0JD.tv</b>	275	<b>250</b>	280	<b>255</b>	6068HFU55	E	6	6800	216	219,5	35,7	37,7	T	AUS 7310	ACP 7320

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	
120	170	95	140	670
120	170	95	140	765
120	188	100	145	950
200	210	110	160	1035
200	210	110	160	1170
200	250	113	165	1310
200	250	113	165	1395
200	250	113	165	1440
200	245	80	155	1460
250	270	110	177	1810
250	270	110	177	2070

## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A [•]	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
7 m [•]		L	W	H		
67	120	200	95	150	900	<b>KG30.0JD.# SS</b>
67	120	200	95	150	1000	<b>KG40.0JD.# SS</b>
67	120	228	100	160	1260	<b>KG68.0JD.# SS</b>
67	200	255	113	170	1520	<b>KG80.0JD.# SS</b>
69	200	255	113	170	1545	<b>KG100.0JD.# SS</b>
70	200	300	113	185	1700	<b>KG105.0JD.# SS</b>
70	200	300	113	185	1750	<b>KG120.0JD.# SS</b>
70	200	300	113	185	1860	<b>KG150.0JD.# SS</b>
70	200	300	113	165	1980	<b>KG180.0JD.tv SS</b>
70	300	363	123	201	2460	<b>KG200.0JD.tv SS</b>
70	310	383	113	201	2800	<b>KG250.0JD.tv SS</b>

LEGENDA: N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: N= naturel T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

 **HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY**  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



# KINGSERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air

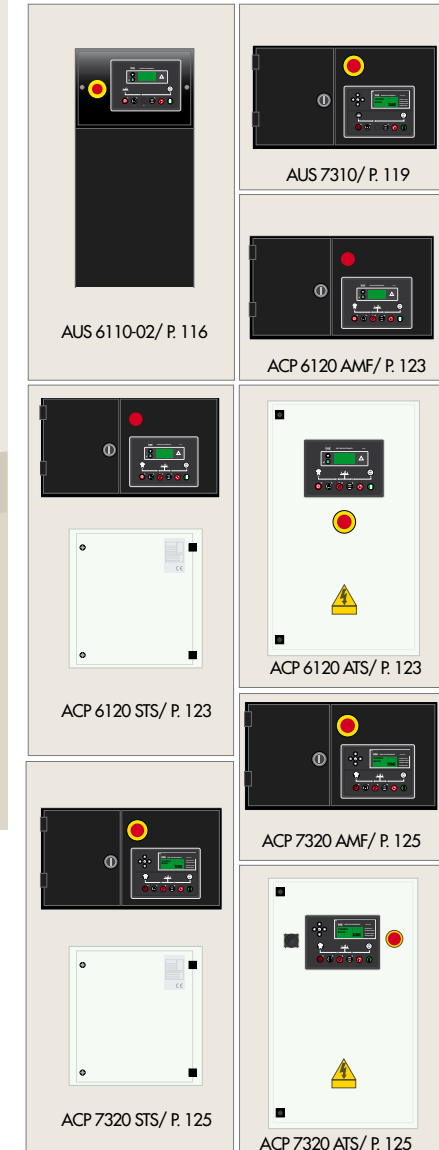


▲ **KG550.2VO.tv**



▲ **KG450.2VO.tv SS**

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



AUS 7310/ P. 119

AUS 6110-02/ P. 116

ACP 6120 AMF/ P. 123

ACP 6120 ATS/ P. 123

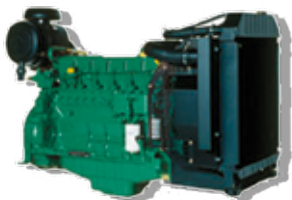
ACP 6120 STS/ P. 123

ACP 7320 AMF/ P. 125

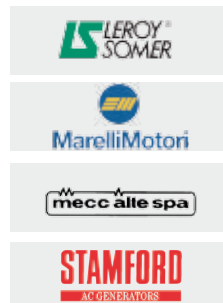
ACP 7320 STS/ P. 125

ACP 7320 ATS/ P. 125

## VOLVO PENTA



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel


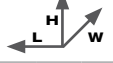



## KING-VOLVO PENTA

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500rpm	kWm 1800rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration		



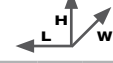

THREE-PHASE															
KG85.2VO.#	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	75	13,6	13,8	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG100.2VO.#	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93	16	17	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG130.2VO.#	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	115	19,8	20,9	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG130.2VO.#	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	113	20,6	21,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG150.2VO.tv	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	138	23,4	25,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG180.2VO.tv	200	180	225	205	TAD732GE	E	6	7150	160	176	27,8	32,2	T	AUS7310	ACP 7320
KG200.2VO.tv	220	200	251	226	TAD733GE	E	6	7150	177	195	30,9	35,8	T	AUS7310	ACP 7320
KG250.2VO.tv	275	250	275	250	TAD734GE	E	6	7150	213	216	39,1	40	T	AUS7310	ACP 7320
KG315.2VO.tv	341	315	369	335	TAD1341GE	E	6	12780	271	287	43,8	48,3	T	AUS7310	ACP 7320
KG350.2VO.tv	385	350	440	400	TAD1342GE	E	6	12780	303	345	48,4	57,3	T	AUS7310	ACP 7320
KG380.2VO.tv	418	380	450	410	TAD1343GE	E	6	12780	325	353	52,1	58,8	T	AUS7310	ACP 7320
KG410.2VO.tv	450	410	500	455	TAD1344GE	E	6	12780	354	392	57,4	65,2	T	AUS7310	ACP 7320
KG450.2VO.tv	495	450	500	455	TAD1345GE	E	6	12780	388	392	63,1	65,2	T	AUS7310	ACP 7320
KG455.2VO.tv	500	455	550	500	TAD1640GE	E	6	16120	392	430	64,1	71,9	T	AUS7310	ACP 7320
KG500.2VO.tv	550	500	642	570	TAD1641GE	E	6	16120	430	485	69,3	81,6	T	AUS7310	ACP 7320
KG550.2VO.tv	600	550	690	625	TAD1642GE	E	6	16120	485	532	76,7	89,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG630.2VO.tv	700	630	760	685	TWD1643 GE	E	6	16120	536	585	87,7	96	T	AUS7310	ACP 7320

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	

200	210	110	160	1150
200	210	110	160	1200
200	250	113	165	1270
200	250	113	165	1400
200	240	87	156	1440
230	255	105	171	1550
230	255	105	171	1830
245	270	110	168	1980
265	300	111	180	2780
260	288	111	180	2890
260	293	111	180	2980
260	293	111	180	3100
260	293	111	180	3150
385	312	120	200	3240
395	322	120	200	3520
395	322	120	200	3800
420	335	140	220	4180

## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H		

68	200	255	113	170	1560	KG85.2VO.# SS
68	200	255	113	170	1690	KG100.2VO.# SS
68	200	300	113	185	1900	KG130.2VO.# SS
68	200	300	113	185	2000	KG130.2VO.# SS
68	300	363	123	201	2340	KG150.2VO.tv SS
68	300	363	123	201	2500	KG180.2VO.tv SS
68	300	363	123	201	2600	KG200.2VO.tv SS
68	310	383	123	201	3100	KG250.2VO.tv SS
68	375	425	200	203	4100	KG315.2VO.tv SS
68	375	425	200	203	4160	KG350.2VO.tv SS
68	375	425	200	203	4200	KG380.2VO.tv SS
68	375	425	200	203	4200	KG410.2VO.tv SS
69	375	425	200	203	4200	KG450.2VO.tv SS
69	420	485	200	210	5160	KG455.2VO.tv SS
69	420	485	200	210	5640	KG500.2VO.tv SS
69	420	485	200	210	5680	KG550.2VO.tv SS
70	420	485	200	210	6000	KG630.2VO.tv SS

LEGEND: ex: KG85.2VO.# engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: KG85.2VO.# moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (•) = Niveau sonore conforme à la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

 HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD

KINGSERIES VOLVO ENGINES

# KINGSERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air

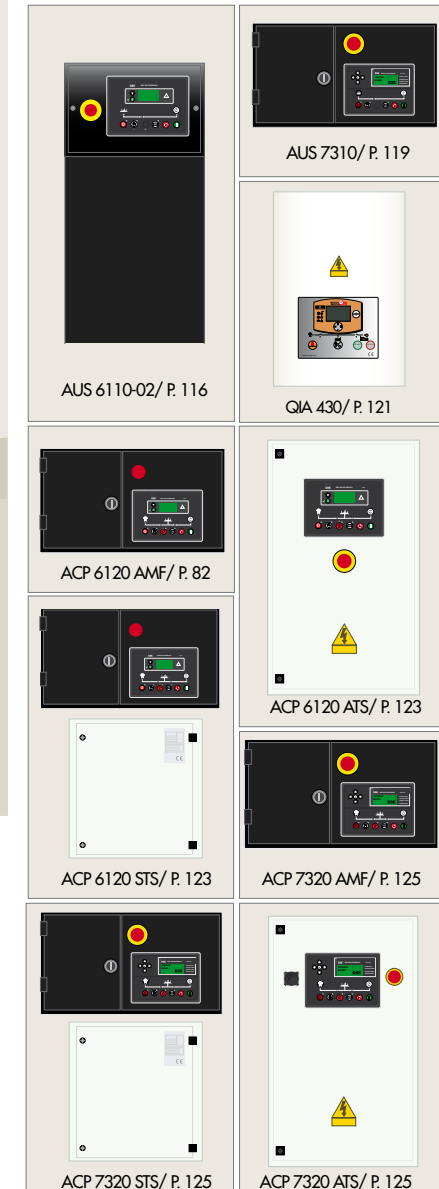


▲ KG400.2IV.tl



▲ KG400.2IV.tl SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**IVECO  
MOTORS**  
FPT  
POWERTRAIN TECHNOLOGIES



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V or 24V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel



## KING-IVECO


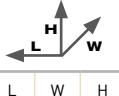

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration		
<b>THREE-PHASE</b>															
KG30.2IV.#	33	<b>30</b>	--	--	F32AM1A	M	4	3200	28,5	--	5,2	--	N	AUS6110-02	QIA 430
KG40.2IV.#	45	<b>40</b>	--	--	F32SM1A	M	4	3200	38	--	6,9	--	T	AUS6110-02	QIA 430
KG45.2IV.#	50	<b>45</b>	55	<b>50</b>	NEF45AM1A	M	4	4500	41,5	45	7,7	8,3	N	AUS6110-02	ACP 6120
KG50.2IV.#	55	<b>50</b>	--	--	F32TM1A	M	4	3200	47	--	8,3	--	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG50.0IV.#	55	<b>50</b>	--	--	NEF45AM2	M	4	4500	45	--	8,3	--	N	AUS6110-02	ACP 6120
KG60.2IV.#	66	<b>60</b>	75	<b>68</b>	NEF45SM1A	M	4	4500	53,5	59	9,3	10,5	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG75.2IV.#	83	<b>75</b>	83	<b>75</b>	NEF45SM2A	M	4	4500	66	65	11,6	11,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG80.0IV.#	88	<b>80</b>	101	<b>92</b>	NEF45SM3	M	4	4500	73,3	78,8	12,6	14,9	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG85.2IV.#	94	<b>85</b>	110	<b>100</b>	NEF45TM1A	M	4	4500	77	87	12,7	15,7	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG100.2IV.#	110	<b>100</b>	121	<b>110</b>	NEF45TM2A	M	4	4500	87	97	14,8	17,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG125.0IV.#	137,5	<b>125</b>	--	--	NEF45TM3	M	4	4500	107,2	--	18	--	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG125.0IV.#	140	<b>125</b>	160	<b>145</b>	NEF67SM1	M	6	6700	110	126	19,3	22,5	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG130.2IV.#	143	<b>130</b>	160	<b>145</b>	NEF67TM2A	M	6	6700	114	127	19,9	23	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG150.2IV.#	165	<b>150</b>	187	<b>170</b>	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	23,1	26,4	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG160.2IV.#	176	<b>160</b>	193	<b>175</b>	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	24,8	27,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG170.0IV.#	187	<b>170</b>	--	--	NEF67TM4	M	6	6700	149,7	--	24,4	--	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG200.2IV.tv	220	<b>200</b>	--	--	NEF67TM7	M	6	6700	176,5	--	28	--	T	AUS6110-02	ACP6120
KG200.2IV.tv	220	<b>200</b>	250	<b>228</b>	NEF67TE2A	E	6	6700	175	195	29,9	34	T	AUS6110-02	ACP6120
KG250.2IV.tv	275	<b>250</b>	325	<b>295</b>	CURSOR87TE1D	E	6	8700	232	254	37,4	44,9	T	AUS7310	ACP7320
KG250.0IV.tv	275	<b>250</b>	324	<b>294</b>	CURSOR87TE3	E	6	8700	229	249	35,8	42,9	T	AUS7310	ACP7320
KG275.2IV.tv	300	<b>275</b>	325	<b>295</b>	CURSOR87TE1D	E	6	8700	232	254	41,1	44,8	T	AUS7310	ACP7320
KG300.2IV.tv	330	<b>300</b>	365	<b>330</b>	CURSOR10TE1D	E	6	10300	260	282	42,4	51,3	T	AUS7310	ACP7320
KG315.0IV.tv	347	<b>315</b>	396	<b>360</b>	CURSOR87TE4	E	6	8700	275	306	44,1	51,5	T	AUS7310	ACP7320
KG350.2IV.tv	370	<b>350</b>	425	<b>385</b>	CURSOR13TE2A	E	6	12900	300	327	48,1	55,3	T	AUS7310	ACP7320
KG400.2IV.tv	440	<b>400</b>	473	<b>430</b>	CURSOR13TE3A	E	6	12900	352	360	57,2	67,4	T	AUS7310	ACP7320
KG500.0IV.tv	550	<b>500</b>	560	<b>510</b>	CURSOR13TE7	E	6	12880	415	428	68,3	70,5	T	AUS7310	ACP7320

LEGEND: ex: KG30.2IV.# engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only



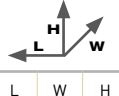

LÉGENDE: ex: KG30.2IV.# moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (\*) = Niveau sonore conforme à la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

## OPEN SKID SERIES

TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	
120	170	95	133	700
120	170	95	137	760
120	188	100	140	810
120	188	100	140	850
120	188	100	145	850
120	188	100	145	950
120	188	100	148	990
200	210	110	160	1040
200	210	110	160	1060
200	210	110	160	1100
200	210	110	160	1150
200	250	113	165	1280
200	250	113	165	1470
200	250	113	165	1530
200	250	113	165	1530
200	238	85	160	1650
200	238	85	160	1770
200	238	77	156	1760
240	278	110	174	2260
240	278	110	174	2260
240	278	110	174	2280
260	287	110	174	2550
240	278	110	174	2600
260	295	110	178	2700
280	300	130	185	2860
400	300	130	200	3450

## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (*) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H		
67	120	200	95	150	1000	KG30.2IV.# SS
67	120	200	95	150	1100	KG40.2IV.# SS
67	120	228	100	160	1180	KG45.2IV.# SS
67	120	228	100	160	1210	KG50.2IV.# SS
67	120	228	100	160	1210	KG50.0IV.# SS
67	120	228	100	160	1250	KG60.2IV.# SS
68	120	228	100	160	1300	KG75.2IV.# SS
68	200	255	113	170	1310	KG80.0IV.# SS
68	200	255	113	170	1320	KG85.2IV.# SS
68	200	255	113	170	1350	KG100.2IV.# SS
68	200	255	113	170	1410	KG125.0IV.# SS
68	200	300	113	185	1750	KG125.0IV.# SS
68	200	300	113	185	1900	KG130.2IV.# SS
68	200	300	113	185	2350	KG150.2IV.# SS
68	200	300	113	185	2350	KG160.2IV.# SS
68	300	360	120	201	2370	KG170.0IV.# SS
68	300	360	120	201	2390	KG200.2IV.tv SS
68	300	360	120	201	2380	KG200.2IV.tv SS
68	310	383	123	201	2960	KG250.2IV.tv SS
68	310	383	123	201	2960	KG250.0IV.tv SS
68	310	383	123	201	3050	KG275.2IV.tv SS
68	335	383	163	201	3650	KG300.2IV.tv SS
68	335	383	163	201	3700	KG315.0IV.tv SS
68	375	425	200	203	4200	KG350.2IV.tv SS
68	375	425	200	203	4240	KG400.2IV.tv SS
68	420	485	200	210	4760	KG500.0IV.tv SS

HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



# KING SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water/air cooled/Refroidis par eau/air

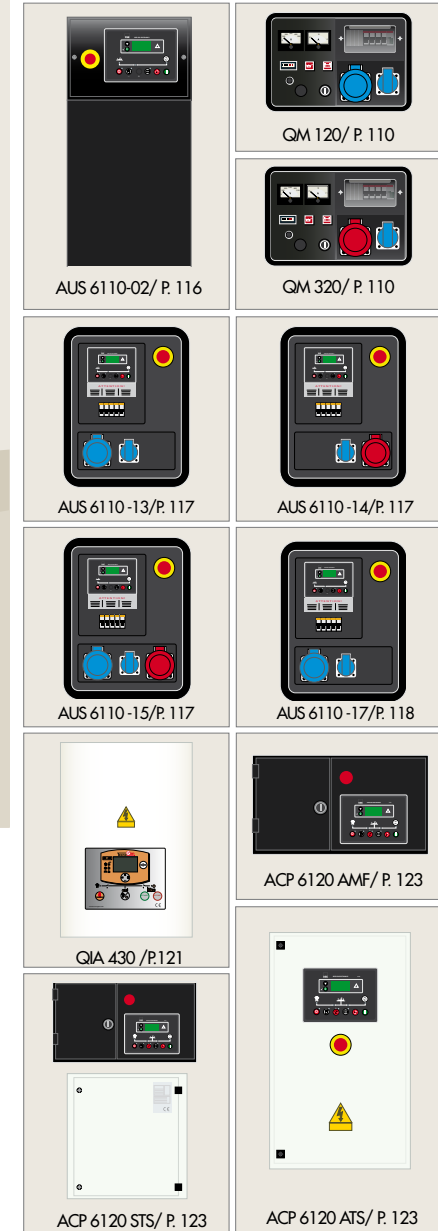


▲ **KG19.0KL.H** DISTRIBUTION BOARD WITH SOCKETS IN OPTION



▲ **KG19.0KL.H SS**

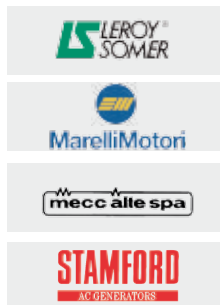
## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



## KOHLER



### > ALTERNATORS

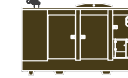


### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD


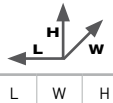

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel





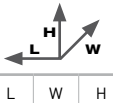

## KING-KOHLER

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm				Aspiration
<b>SINGLE-PHASE WATER COOLED</b>																
KG4.0KL.ml	5,3	<b>4,5</b>	6,5	<b>6</b>	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-13	QIA 430
KG7.0KL.ml	8,6	<b>7,6</b>	9,5	<b>9</b>	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-13	QIA 430
KG11.0KL.ml	12	<b>11</b>	14,3	<b>13</b>	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-17	QIA 430
KG14.0KL.ml	16,2	<b>14,7</b>	19,8	<b>18</b>	KDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 6120
<b>THREE-PHASE WATER COOLED</b>																
KG5.0KL.ñ	5,7	<b>5,1</b>	6,7	<b>6,1</b>	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-14	QIA 430
KG8.0KL.ñ	8,8	<b>8</b>	10,5	<b>9,6</b>	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-14	QIA 430
KG11.0KL.ñ	12	<b>11</b>	14,2	<b>13,2</b>	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-14	QIA 430
KG15.0KL.ñ	16,5	<b>15</b>	19,8	<b>18</b>	KDW1603	M	3	1649	14,1	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
KG19.0KL.ñ	21	<b>19</b>	25,2	<b>22,9</b>	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
KG41.0KL.ñ	45	<b>41</b>	--	--	KDI2504TM	M	4	2482	37,3	--	6,6	--	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
KG63.0KL.ñ	69	<b>63</b>	78	<b>71</b>	KDI3404TM	M	4	3400	55,5	63	10,8	12,8	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
<b>STAGE III A</b>																
<b>THREE-PHASE WATER COOLED</b>																
KG19.3KL.ñ	21	<b>19</b>	22	<b>20</b>	KDI1903M	M	3	1861	17,3	18,6	3,2	3,3	N	AUS6110-02	AUS6110-15	QIA 430
KG25.3KL.ñ	27,5	<b>25</b>	30,8	<b>28</b>	KDI2504M	M	4	2482	23,1	26,4	4,2	4,6	N	AUS6110-02	---	QIA 430
KG35.3KL.ñ	38,5	<b>35</b>	40,7	<b>37</b>	KDI2504TM	M	4	2482	33,1	33,1	5,7	6	T	AUS6110-02	---	QIA 430
<b>SINGLE-PHASE AIR COOLED</b>																
KG10.0L.ml	11,4	<b>10,4</b>	14,4	<b>12,8</b>	9LD625/2L	M	2	1248	9,8	12,3	1,8	2,2	N	MCP120	--	QIA 430
<b>THREE-PHASE AIR COOLED</b>																
KG10.0L.ñ	11,4	<b>10,4</b>	14,4	<b>12,8</b>	9LD625/2L	M	2	1248	9,8	12,3	1,8	2,2	N	QM320	--	QIA 430

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	
80	120	75	108	230
80	120	75	108	260
80	150	75	125	300
80	150	75	125	375
80	120	75	108	235
80	120	75	108	265
80	150	75	125	305
80	150	75	125	390
80	150	75	125	460
120	170	95	145	920
120	188	100	150	1090
80	150	75	125	480
80	150	75	125	530
120	170	95	145	870

## SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H		
65	80	145	75	120	400	KG4.0KL.ml SS
65	80	145	75	120	465	KG7.0KL.ml SS
65	80	175	75	140	500	KG11.0KL.ml SS
65	80	175	75	140	515	KG14.0KL.ml SS
65	80	145	75	120	420	KG5.0KL.ñ SS
65	80	145	75	120	480	KG8.0KL.ñ SS
65	80	175	75	140	500	KG11.0KL.ñ SS
65	80	175	75	140	520	KG15.0KL.ñ SS
65	80	175	75	140	550	KG19.0KL.ñ SS
67	120	200	95	150	1070	KG41.0KL.ñ SS
67	120	228	100	160	1240	KG63.0KL.ñ SS
65	80	175	75	140	570	KG19.3KL.ñ SS
67	80	175	75	140	680	KG25.3KL.ñ SS
67	120	200	95	150	1020	KG35.3KL.ñ SS
68	50	150	83	110	500	KG10.0L.ml SS
68	50	150	85	110	500	KG10.0L.ñ SS

LEGEND: ex: KG19.3KL.ñ engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: KG19.3KL.ñ moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (•) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

 **HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY**  
CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD

# KING SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ KG30.2MI.tl



▲ KG40.2MI.tl SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



AUS 6110-13/P. 117



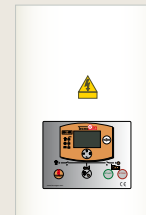
AUS 6110-02/P. 116



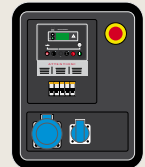
AUS 6110-15/P. 117



AUS 6110-14/P. 117



QIA 430/P. 121



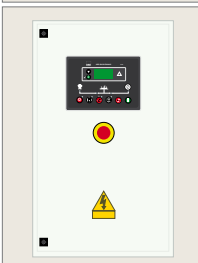
AUS 6110-17/P. 118



ACP 6120 AMF/P. 123



ACP 6120 STS/P. 123



ACP 6120 ATS/P. 123

**MITSUBISHI**  
HEAVY INDUSTRIES, LTD.



### > ALTERNATORS

LERROY  
SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

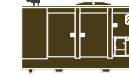
STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD


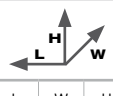

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel



## KING-MITSUBISHI



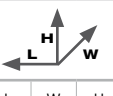

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration			
<b>SINGLE-PHASE</b>																
<b>KG6.2MI.ml</b>	7,0	<b>6,3</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	Q6110-02AUS	Q6110-13AUS	QS32ATS
<b>KG10.2MI.ml</b>	11,0	<b>10,0</b>	13,2	<b>12,0</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	Q6110-02AUS	Q6110-17AUS	QS32ATS
<b>KG13.2MI.ml</b>	14,8	<b>13,5</b>	18,8	<b>17,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	Q6110-02AUS	Q6110-17AUS	QS32ATS
<b>KG19.2MI.ml</b>	21,0	<b>19,0</b>	25,3	<b>23,0</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	4,8	N	Q6110-02AUS	Q6110-17AUS	Q6120
<b>THREE-PHASE</b>																
<b>KG6.2MI.il</b>	7,5	<b>6,5</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	Q6110-02AUS	Q6110-14AUS	QS32ATS
<b>KG10.2MI.il</b>	11,5	<b>10,5</b>	14,2	<b>12,9</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	Q6110-02AUS	Q6110-14AUS	QS32ATS
<b>KG15.2MI.il</b>	16,5	<b>15,0</b>	19,8	<b>18,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	Q6110-02AUS	Q6110-15AUS	QS32ATS
<b>KG20.2MI.il</b>	22,0	<b>20,0</b>	28,0	<b>25,5</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	5,0	N	Q6110-02AUS	Q6110-15AUS	QS32ATS
<b>KG30.2MI.il</b>	33,0	<b>30,0</b>	39,0	<b>36,0</b>	S4S SD	M	4	3331	27,5	33,4	5,9	6,9	N	Q6110-02AUS	--	QS45ATS
<b>KG40.2MI.il</b>	42,0	<b>40,0</b>	54,0	<b>49,0</b>	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	43,7	7,1	8,6	T	Q6110-02AUS	--	QS60ATS
<b>KG60.0MI.il</b>	65,0	<b>60,0</b>	--	--	4EG-TA61SDK	M	4	3331	52,8	---	9,1	---	T	Q6110-02AUS	--	Q6120

## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	

80	120	75	105	330
80	150	75	125	450
80	150	75	125	460
80	150	75	125	515
80	120	75	105	320
80	150	75	125	400
80	150	75	125	420
80	150	75	125	480
120	170	95	140	600
120	170	95	140	645
120	188	100	145	930

## SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H		

65	80	145	75	120	450	<b>KG6.2MI.ml SS</b>
65	80	175	75	140	570	<b>KG10.2MI.ml SS</b>
65	80	175	75	140	580	<b>KG13.2MI.ml SS</b>
65	80	175	75	140	630	<b>KG19.2MI.ml SS</b>
65	80	145	75	120	425	<b>KG6.2MI.il SS</b>
65	80	175	75	140	530	<b>KG10.2MI.il SS</b>
65	80	175	75	140	545	<b>KG15.2MI.il SS</b>
65	80	175	75	140	590	<b>KG20.2MI.il SS</b>
67	120	200	95	150	845	<b>KG30.2MI.il SS</b>
67	120	200	95	150	905	<b>KG40.2MI.il SS</b>
67	120	228	100	160	1190	<b>KG60.0MI.il SS</b>

LEGEND: ex: **KG66.2MI.il** engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: **KG66.2MI.il** moteur conforme EU stage II N= naturel T= turbo (•) = Niveau sonore conforme à la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131



HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



# KING SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Liquid air Cooled/Refroidis par liquid/air

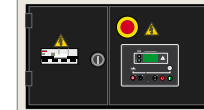


▲ **KG40.0DLtv**



▲ **KG70.0DLtv SS**

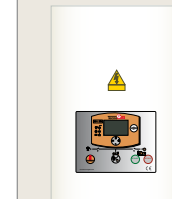
## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



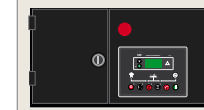
AUS 6110-00/ P. 116



AUS 7310/ P. 119



GIA 430/ P. 121



ACP 6120 STS/ P. 123



ACP 7320 STS/ P. 125



AUS 6110-02/ P. 116



ACP 6120 AMF/ P. 123



ACP 6120 ATS/ P. 123



ACP 7320 AMF/ P. 125



ACP 7320 ATS/ P. 125

### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for L version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer


### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version L
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel






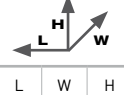

### KING-DEUTZ

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% l/h 1500 rpm	Cons. 70% l/h 1800 rpm	Aspiration		
<b>THREE-PHASE/AIR COOLED</b>															
KG12.0DL.tv	13	12	15,8	15	F2L2011	M	2	1560	12	14,3	1,8	2,3	N	AUS6110-00	QIA 430
KG20.0DL.tv	21,3	20	25,3	24,0	F3L2011	M	3	2340	19	22,6	3,5	4,2	N	AUS6110-00	QIA 430
KG30.0DL.tv	31	30	37	35	F3L912	M	3	2820	26	30,5	4,7	5,5	N	AUS6110-00	QIA 430
KG31.0DL.tv	33	31,5	39,5	37,5	F4L2011	M	4	3120	27,6	32,8	5,1	6,2	N	AUS6110-00	QIA 430
KG40.0DL.tv	41	40	48	46	F4L912	M	4	3760	35	41	6,6	7,9	N	AUS6110-00	QIA 430
KG40.0DL.tv	44	40	55	50	BF4L2011	M	4	3120	36,4	43,2	6,6	8,3	T	AUS6110-00	QIA 430
KG45.0DL.tv	50	45	56	56	F4L914	M	4	4400	43	51	7,6	9,3	N	AUS6110-00	ACP 6120
KG58.0DL.tv	61	58	75	72	F6L912	M	6	5640	52	63	10	11,7	N	AUS6110-00	ACP 6120
KG70.0DL.tv	76	70	91	87	F6L914	M	6	6600	65	76,5	10,6	13,2	N	AUS6110-00	ACP 6120
KG100.0DL.tv	110	100	127	115	BF6L914	M	6	6600	92	110	15,8	19,8	T	AUS6110-00	ACP 6120
KG130.0DL.tv	142	130	170,5	155	BF6L914C	M	6	6600	119	143,5	20,3	23,2	T	AUS6110-00	ACP 6120
<b>THREE-PHASE/WATER COOLED</b>															
KG12.0DM.#	13,1	12,5	15,9	15	F2M2011	M	2	1560	12,4	15	2,5	2,8	N	AUS6110-02	ACP 6120
KG20.0DM.#	21,3	20	25,3	24	F3M2011	M	3	2340	19,4	23,3	3,7	4,3	N	AUS6110-02	ACP 6120
KG30.0DM.#	31,5	30	37,5	35,7	F4M2011	M	4	3120	28	33,5	5,2	6,2	N	AUS6110-02	ACP 6120
KG40.0DM.#	42	40	50	48	BF4M2011	M	4	3120	37,4	45	6,8	8	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG60.0DM.#	65	60	74	70	BF4M2011C	M	4	3120	56,1	63,6	10,1	12,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG74.0DM.#	78	74	89	79	BF4M2012C	M	4	4040	66,1	70,7	12,1	14,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG105.0DM.#	111	105	117	111	BF4M1013EC	M	4	4800	97	105	16,5	17,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG135.0DM.#	143	135	148	141	BF4M1013FC	M	4	4800	101	116	21,5	22,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
KG164.0DM.tv	172	164	180	171	BF6M1013EC	M	6	7200	146	155	24,3	26,4	T	AUS7310	ACP 7320
KG180.0DM.tv	185	180	226	185	BF6M1013FCG2	M	6	7200	166	186	31,5	34,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG200.0DM.tv	204	200	250	204	BF6M1013FCG3	M	6	7200	183	204	34,9	35,9	T	AUS7310	ACP 7320
KG250.3DM.tv	280	250	286	254	TCD2013L64V	E	6	7200	229	231	35,3	38,8	T	AUS7310	ACP 7320
KG270.0DM.tv	305	270	322	285	BF6M1015CG1	E	6V	11906	232	245	38,2	42,1	T	AUS7310	ACP 7320
KG315.0DM.tv	350	315	374	338	BF6M1015CG2	E	6V	11906	271,2	291	44,3	47,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG350.0DM.tv	390	350	--	--	BF6M1015CG3	E	6V	11906	301,1	--	50,2	--	T	AUS7310	ACP 7320
KG380.0DM.tv	412	380	426	387	BF6M1015CP	E	6V	11906	327	333	56,2	58,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG410.0DM.tv	450	410	462	419	BF8M1015CG1	E	8V	15874	353	360	57,9	62,5	T	AUS7310	ACP 7320
KG450.0DM.tv	480	450	512	464	BF8M1015CG2	E	8V	15874	383	395	63,1	67,7	T	AUS7310	ACP 7320
KG475.0DM.tv	523	475	--	--	BF8M1015CG3	E	8V	15874	404	--	66,2	--	T	AUS7310	ACP 7320
KG500.0DM.tv	550	500	588	536	BF8M1015CP	E	8V	15874	434	456	76,4	83,6	T	AUS7310	ACP 7320



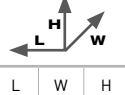

LEGEND: N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 LÉGENDE: N= naturel T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

### OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
		L	W	H	
45	125	70	105	500	
55	145	70	115	570	
55	150	77	125	700	
55	150	77	125	700	
80	175	77	120	800	
55	150	77	125	800	
80	175	77	120	850	
90	200	77	130	950	
90	200	77	130	970	
95	210	77	140	1150	
105	240	77	150	1250	
80	150	75	125	460	
120	170	95	140	520	
120	170	95	140	640	
120	188	100	145	670	
120	188	100	145	1100	
200	210	110	160	1200	
200	210	110	160	1270	
200	250	113	165	1320	
97	240	87	156	1440	
231	255	105	171	1550	
231	255	105	171	1600	
245	270	110	168	1980	
250	270	130	170	2300	
250	270	130	170	2500	
250	270	130	170	2500	
250	270	130	170	2600	
290	300	150	190	2700	
290	300	150	190	2800	
290	300	150	190	3100	
290	300	150	190	3100	

### SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (7 m)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
			L	W	H	
67	50	150	83	110	620	KG12.0DL.tv SS
67	70	200	105	130	830	KG20.0DL.tv SS
70	70	200	105	130	1200	KG30.0DL.tv SS
70	70	200	105	130	1200	KG31.0DL.tv SS
70	80	200	105	130	1270	KG40.0DL.tv SS
70	70	200	105	130	1270	KG40.0DL.tv SS
70	80	228	120	165	1300	KG45.0DL.tv SS
70	80	228	120	165	1380	KG58.0DL.tv SS
70	80	228	120	165	1410	KG70.0DL.tv SS
68	110	245	105	155	1450	KG100.0DL.tv SS
68	130	285	120	150	1600	KG130.0DL.tv SS
68	80	175	75	145	580	KG12.0DM.# SS
68	120	200	95	140	615	KG20.0DM.# SS
68	120	200	95	140	1010	KG30.0DM.# SS
68	120	228	100	165	1100	KG40.0DM.# SS
68	120	228	100	165	1370	KG60.0DM.# SS
68	200	255	110	175	1500	KG74.0DM.# SS
68	200	255	110	175	1850	KG105.0DM.# SS
68	200	300	120	190	2010	KG135.0DM.# SS
68	324	363	123	201	2140	KG164.0DM.tv SS
68	324	363	123	201	2250	KG180.0DM.tv SS
68	324	363	123	201	2400	KG200.0DM.tv SS
68	339	383	123	201	2680	KG250.3DM.tv SS
68	400	425	195	235	3000	KG270.0DM.tv SS
69	400	425	195	235	3270	KG315.0DM.tv SS
69	400	425	195	235	3270	KG350.0DM.tv SS
69	400	425	195	235	3350	KG380.0DM.tv SS
69	400	425	195	235	3450	KG410.0DM.tv SS
69	450	485	195	235	3800	KG450.0DM.tv SS
69	450	485	195	235	4100	KG475.0DM.tv SS
69	450	485	195	235	4100	KG500.0DM.tv SS

HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
 CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD

KINGSERIES DEUTZ ENGINES



# YOUR SMART POWER SOLUTION

☺ IDEAL FOR ALL  
CONSTRUCTION  
APPLICATIONS

☺ IDÉAL POUR TOUTES  
LES APPLICATIONS  
DANS LE SECTEUR DE LA  
CONSTRUCTION

IDEAL FOR RENTAL ALL OVER THE WORLD

## TOP KING SERIES

☺ **TOP KING** is a range of supersilenced, 1500 rpm, diesel water cooled generating sets, **rating from 5 to 880 kVA**. Specifically built for professional use also under heavy working conditions, they are equipped with **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco, Mitsubishi** engines and alternators of worldwide reputation.

A very special attention is brought to the canopies made of hot galvanized carbon sheet steel pre-treated before being powder coated. They are very compact and with remarkable technical solutions specific for the needs of the rental sector, also suitable in tropical environments.

The **W.F.M. TK Super Silent canopy** has been designed to achieve maximum noise level reduction as well as a perfect cooling of the engine. The exhaust gas silencer is of residential type and mounted internally.

☺ **TOP KING** est une série de groupes électrogènes insonorisés, 1500 tr/min, refroidis par eau, puissance de **5 à 880 kVA**. Ils ont été spécifiquement conçus et réalisés pour une utilisation de type professionnel, même dans des situations de travail extrêmement difficiles.

Ils sont équipés de moteurs **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco et Mitsubishi**, connus pour leur qualité et fiabilité, et d'alternateurs avec une réputation internationale.

Une attention toute particulière est portée aux capotages de tôle d'acier galvanisé à chaud pré-traitée avant la peinture à poudre. Ils sont très compacts et caractérisés par des solutions techniques spécifiques pour répondre aux exigences du secteur de la location et également adaptés aux milieux tropicaux.

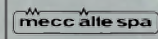
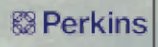
Le **capotage d'insonorisation W.F.M. TK** a été conçu pour obtenir le minimum de bruit et un refroidissement optimal du moteur. Le silencieux d'échappement est de type résidentiel et installé à l'intérieur du capotage.



1500/1800 rpm

TOP KING

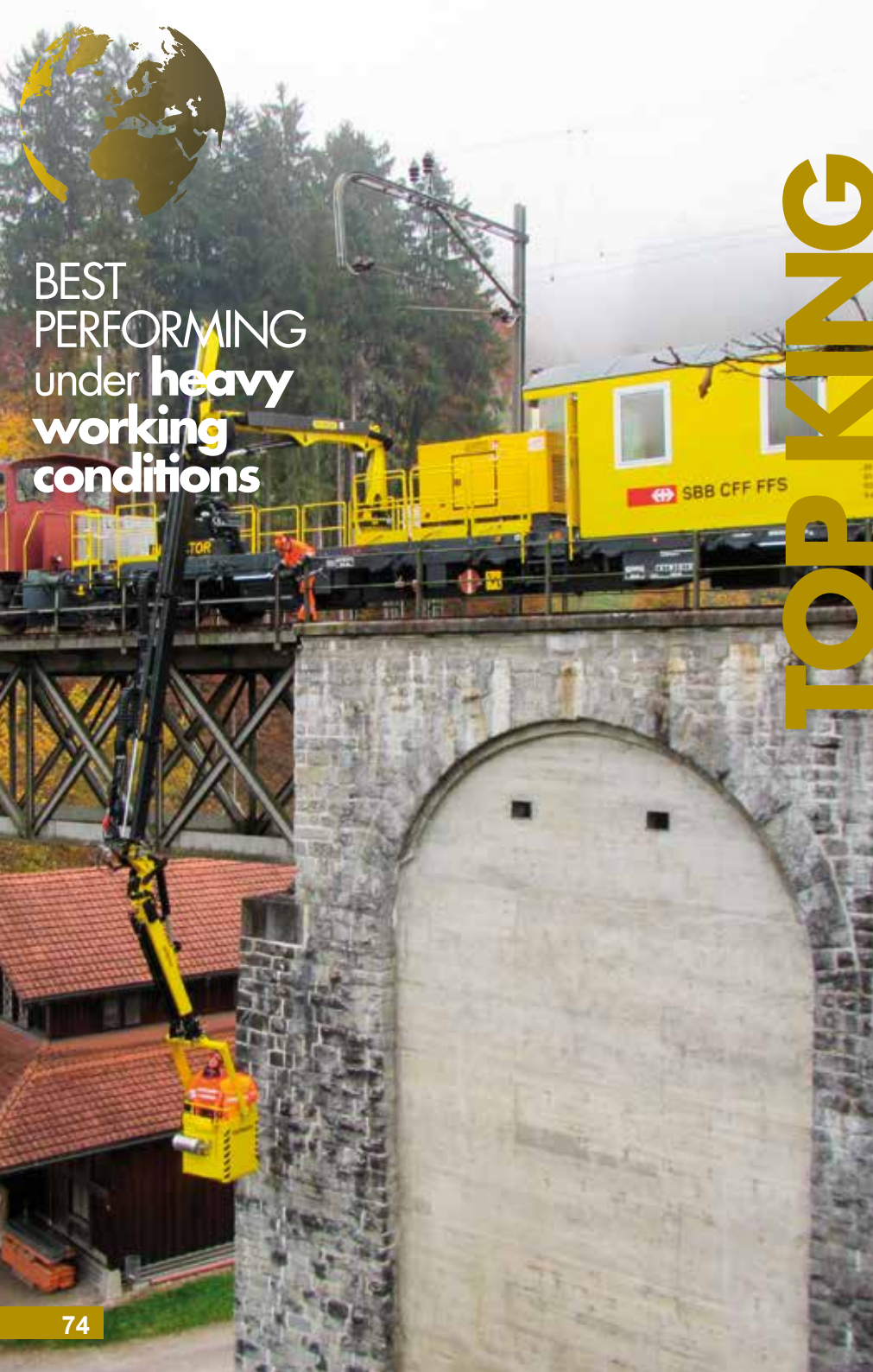
POWERED BY







BEST  
PERFORMING  
under heavy  
working  
conditions



TOP KING



## RENTAL APPLICATIONS, PROFESSIONAL USE ON BUILDING, MINING AND OIL&GAS SITES

### TOP KING SERIES

☎ **TOP KING** generating sets are ideal for **RENTAL sector** all over the world, suitable to satisfy specific needs for different markets. They are perfect for professional use on **BUILDING, MINING sites and OIL&GAS sector**. **TOP KING** power generators are compact and reliable, providing the best performances of efficiency in all the specific application fields, complying with international noise level regulations and electric requirements such as insulation processes and special wiring. These power generators can also be equipped with special options to ensure the best performances under heavy and extreme working conditions.

☎ Les groupes électrogènes **TOP KING** sont idéales pour le **secteur de la LOCATION**, adapté aux exigences spécifiques des différents marchés. Ils sont parfaits pour une utilisation de type professionnelle dans les sites de production **des BÂTIMENTS, des MINES et dans le secteur PETROLIER**. Les groupes électrogènes **TOP KING** sont compacts et fiables, très performants et efficaces dans tous les domaines d'application spécifiques, conformément aux règlements internationaux de niveau de bruit internationales et les exigences électriques tels que les procédés d'isolation et câblages spéciaux. Ces groupes électrogènes peuvent également être équipés d'options spéciales pour assurer les meilleures performances dans des conditions de travail extrêmes.



**1500/1800 rpm**

**TOP KING**

APPLICATION DANS LA LOCATION,  
UTILISATION PROFESSIONNELLE  
DANS LE SECTEUR DES BÂTIMENTS,  
SITES MINIERES ET OIL&GAS



## OPTIONAL ACCESSORIES

ACCESSOIRES EN OPTION



▲ Units Control remote signal module

Système de commande et surveillance à distance de l'Units Control

◀ Road trailer / Remorque routière





# TOP KING SERIES

Ⓔ The generating sets of **TOP KING** series are designed and built according to high quality standards to better meet requirements of **reliability, resistance and robustness, ideal for continuous heavy duty applications.**

Ⓕ Les groupes électrogènes de la série **TOP KING** sont conçus et construits avec les standards de qualité les plus élevés pour satisfaire au mieux les exigences de **fiabilité, résistance et solidité, idéales pour les applications les plus lourdes en service continue.**

## HEAVY DUTY BASE FRAME (OPTIONAL)/CHASSIS ULTRA ROBUSTE (OPTION)



Ⓖ On request, the **TOP KING** power generators can be supplied with a special heavy duty base frame, very solid and with drag points for safe and easy handling especially on construction sites.

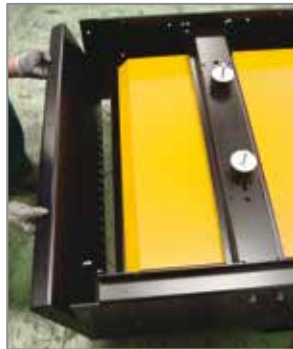
Ⓖ Sur demande, il est possible d'équiper les groupes électrogènes série **TOP KING** d'un châssis spécial ultra-robuste équipé de points de trainement pour garantir une manutention facile et en toute sécurité.



1500/1800 rpm

# HEAVY DUTY DESIGN FOR HEAVY DUTY APPLICATIONS DESIGN ROBUSTE POUR APPLICATIONS LOURDES

TOP KING



☺ The models are equipped with a FULLY EXTRACTIBLE FUEL TANK. Access points for easy inspection and fuel tank cleaning, with internal baffles to prevent excessive fuel sloshing, are available on request. The fuel tanks are tested in a watertight container to check possible fuel leakage.

☺ Les modèles sont équipés de RÉSERVOIRS COMPLÈTEMENT EXTRACTIBLES. Sur demande il est possible d'ajouter des points d'accès pour faciliter les opérations d'inspection et le nettoyage du réservoir, des brise-lames pour éviter les déplacements excessifs de gasoil dans le réservoir. Les réservoirs sont testés dans un bac imperméable, afin de détecter les fuites éventuelles avant l'assemblage.



Forklift guides  
Supports pour fourches



Heavy duty base frame/Chassis ultra robuste



Heavy duty base frame with side protection bar  
Châssis ultra robuste équipé de barre de protection latérale



Oversized fuel tank  
Réservoir surdimensionné



Oil extraction pump  
Pompe de vidange huile



Water separator filter Racor type  
Filtre séparateur eau type Racor ile



Automatic fuel refilling kit  
Kit de remplissage automatique



Extra oil tank with level reading  
Capacité d'huile augmentée, avec jauge de lecture niveau





# TOP KING SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8    400/230V    **1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8    voltage on request  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8    400/230V    **1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8    voltage sous demande



## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



### Perkins



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

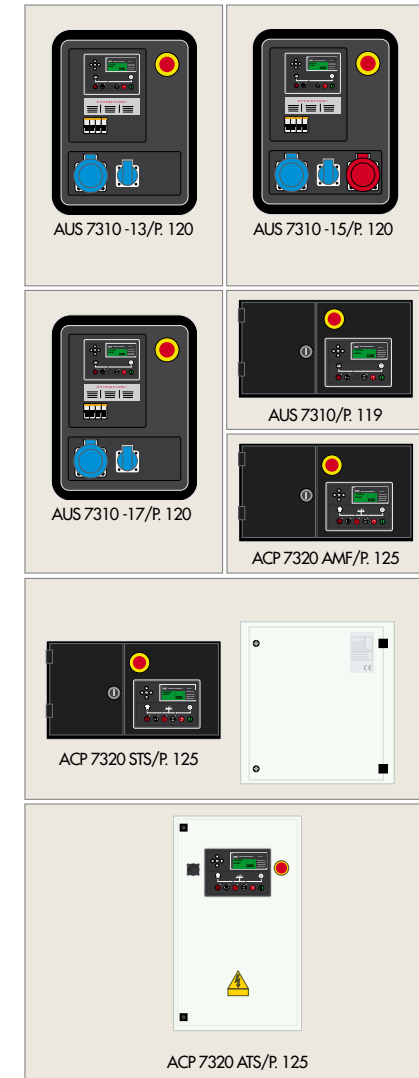
- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches



**TOP KING-PERKINS**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm					Aspiration	L	W		H
<b>SINGLE-PHASE</b>																					
TK13.OPK.m	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,6	--	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	580
TK15.OPK.m	16,5	15	20	18	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	590
TK20.OPK.m	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,8	--	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	650
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK13.OPK.†	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	580
TK15.OPK.†	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	595
TK20.OPK.†	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	620
TK30.OPK.†	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1020
TK30.2PK.†	33	30	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	--	5,7	--	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	980
TK45.OPK.†	50	45	58,9	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1200
TK45.2PK.†	50	45	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	--	7,4	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1170
TK60.OPK.†	66	60	75	69	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	61,2	9,3	11,0	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1220
TK65.OPK.†	72	65	83	75	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	68,6	10,0	11,8	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1420
TK60.2PK.†	66	60	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	--	9,4	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1315
TK80.OPK.†	88	80	97	88	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	82	12,4	14,3	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1620
TK80.2PK.†	88	80	97	88	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	80,4	12,7	14,8	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	258	113	164	1600
TK100.2PK.†	110	100	127	115	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	101,7	15,2	18,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1680
TK135.OPK.†	150	135	170	155	1006-TAG	E	6	5990	121	134	20,8	25,0	T	AUS 7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	2100
TK135.OPK.†	150	135	168	153	1106A-70TG1	M	6	7010	118,7	133,5	20	22,9	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	2020
TK150.OPK.†	165	150	186	169	1106A-70TAG2	M	6	7010	131	147,4	21,7	25,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	2200
TK180.2PK.†	200	180	220	200	1106C-E66TAG4	E	6	6600	158,4	177,3	27,8	32,3	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2420
TK180.OPK.†	200	180	220	200	1106A-70TAG3	M	6	7010	157,7	172,5	27,6	31,6	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2300
TK200.OPK.†	220	200	--	--	1106A-70TAG4	E	6	7010	173,9	--	31,2	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2400
TK200.OPK.†	220	200	275	250	1506A-E88TAG1	E	6	8800	180	216	28,9	36,6	T	AUS7310	ACP 7320	68	900	390	120	223	3300
TK235.OPK.†	259	235	275	250	1506A-E88TAG2	E	6	8800	201	216	32,9	36,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	900	390	120	223	3300
TK250.OPK.†	275	250	317	289	1506A-E88TAG3	E	6	8800	228	257	35,9	41,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	900	390	120	223	3400
TK280.OPK.†	300	280	358	325	1506A-E88TAG4	E	6	8800	250	279	40,3	46,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	900	390	120	223	3500
TK300.OPK.†	330	300	403	366	1506A-E88TAG5	E	6	8800	273	312	41,7	51,6	T	AUS7310	ACP 7320	68	900	390	120	223	3600

**CONTROL PANEL**  
**COFFRET DE COMMANDE**



LEGEND: ex: TK30.2PK.† engine emissions compliant Eu stage II -

N= natural

T= turbo

(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: TK30.2PK.† moteur conforme EU stage II -

N= naturel

T= turbo

(•) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS



# TOP KING SERIES

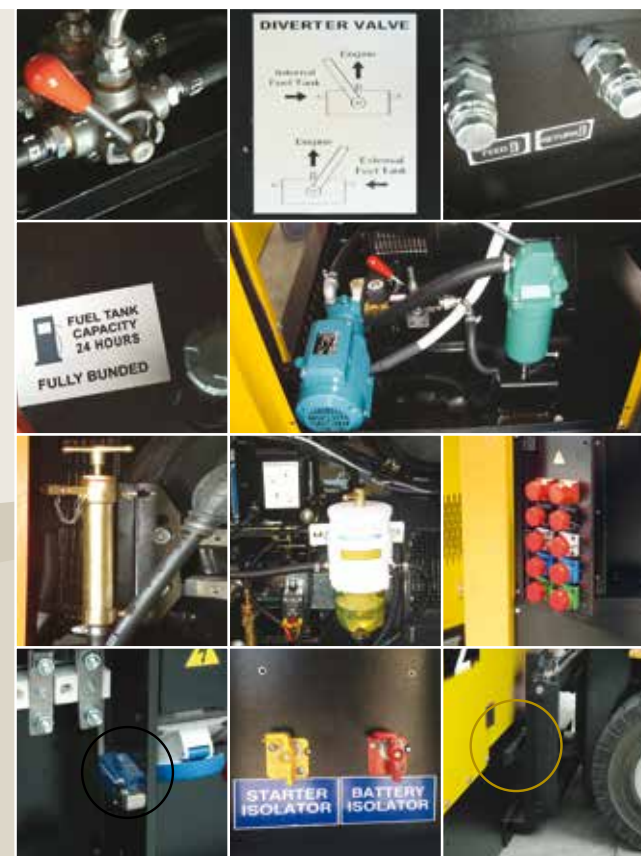
**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8    **400/230V**    **1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8    voltage on request  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8    **400/230V**    **1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8    voltage sous demande



## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ TK500.3PK.t



**Perkins**



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches





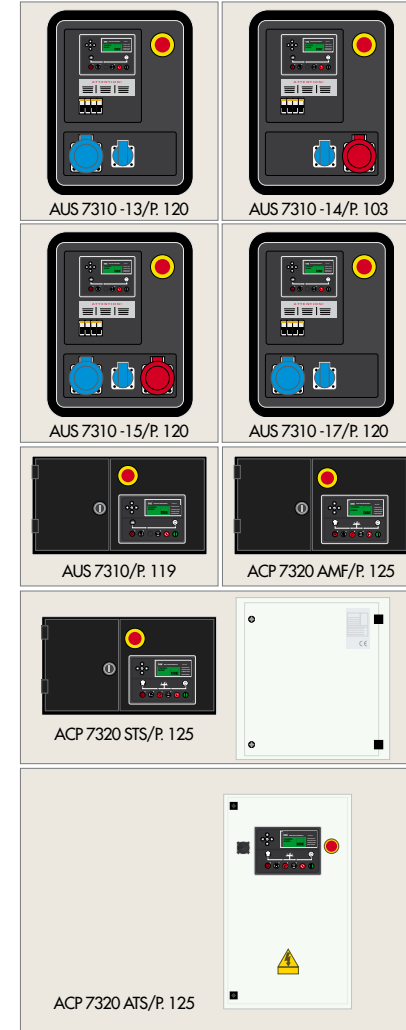
## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD



### TOP KING-PERKINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (●) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm					Aspiration	L	W		H
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK350.2PK.t	400	<b>350</b>	440	<b>400</b>	2206C-E13TAG2	E	6	12500	305	349	53,8	60,0	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4300
TK410.2PK.t	450	<b>410</b>	440	<b>400</b>	2206C-E13TAG3	E	6	12500	349	349	61,2	60,0	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4540
TK455.2PK.t	500	<b>455</b>	550	<b>500</b>	2506C-E15TAG1	E	6	15000	396	435	68,6	72,6	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	485	200	230	5800
TK500.2PK.t	550	<b>500</b>	560	<b>510</b>	2506C-E15TAG2	E	6	15000	435	435	76,1	74,1	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5960
TK600.0PK.t	660	<b>600</b>	687	<b>625</b>	2806A-E18TAG1A	E	6	18100	522	543	84,3	89,1	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	6450
TK660.0PK.t	715	<b>660</b>	687	<b>625</b>	2806A-E18TAG2	E	6	18100	565	543	92,9	89,1	T	AUS7310	ACP 7320	70	1000	485	200	230	6600
<b>STAGE III A</b>																					
<b>SINGLE-PHASE</b>																					
TK5.3PK.m	6,2	<b>5,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	AUS7310-13	ACP7320	65	75	150	80	125	400
TK9.3PK.m	10	<b>9</b>	12	<b>11</b>	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	510
TK13.3PK.m	14,3	<b>13</b>	17	<b>15,5</b>	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,6	3,0	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	585
TK20.3PK.m	22	<b>20</b>	26	<b>23</b>	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,7	4,3	N	AUS7310-17	ACP7320	65	75	150	80	125	655
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK9.3PK.t	10	<b>9</b>	12	<b>11</b>	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	510
TK13.3PK.t	14,3	<b>13</b>	17	<b>15,5</b>	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	585
TK20.3PK.t	22	<b>20</b>	25,3	<b>23</b>	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	630
TK27.3PK.t	30	<b>27</b>	36	<b>33</b>	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	AUS7310	ACP 7320	67	80	170	75	125	820
TK30.3PK.t	33	<b>30</b>	40	<b>36</b>	1103D-33G3/G2	M	3	3300	29	33,1	5,7	6,1	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1000
TK80.3PK.t	88	<b>80</b>	102	<b>92</b>	1104D-E44TAG1	E	4	4400	73,2	82	17,5	18,9	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1550
TK100.3PK.t	110	<b>100</b>	125	<b>113</b>	1104D-E44TAG2	E	4	4400	92,1	100	19,8	23,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1650
TK500.3PK.t	550	<b>500</b>	--	--	2506D-E15TAG2	E	6	15200	435	--	76,4	--	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5800

### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



LEGEND: ex: TK350**2**PK.t engine emissions compliant Eu stage II - TK5**3**PK.m engine emissions compliant Eu stage IIIA

N= natural T= turbo (●) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

LÉGENDE: ex: TK350**2**PK.t moteur conforme EU stage II - TK5**3**PK.m moteur conforme EU stage IIIA

N= naturel T= turbo (●) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131



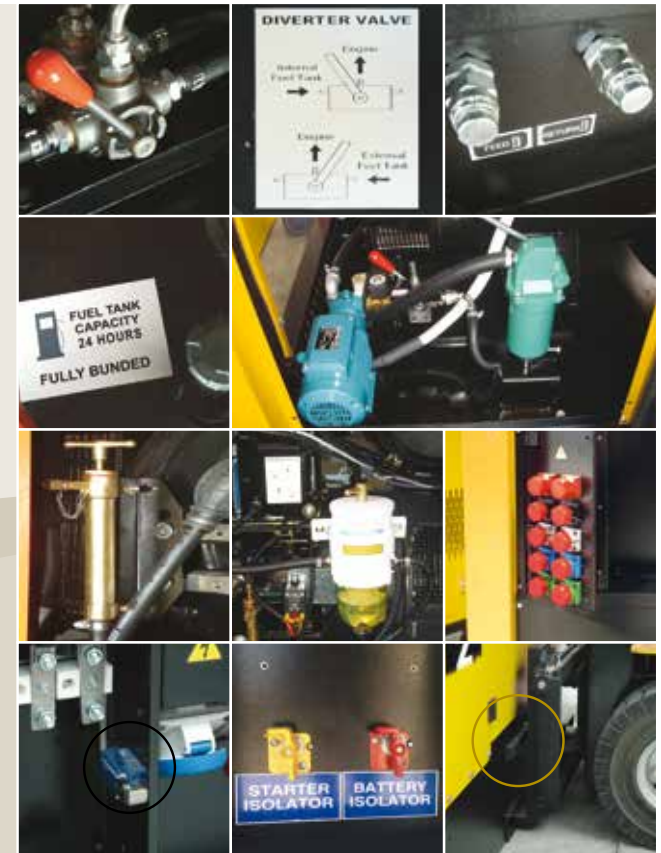
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

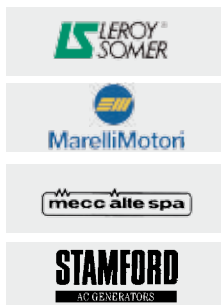
## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ TK200.3CU.t



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches



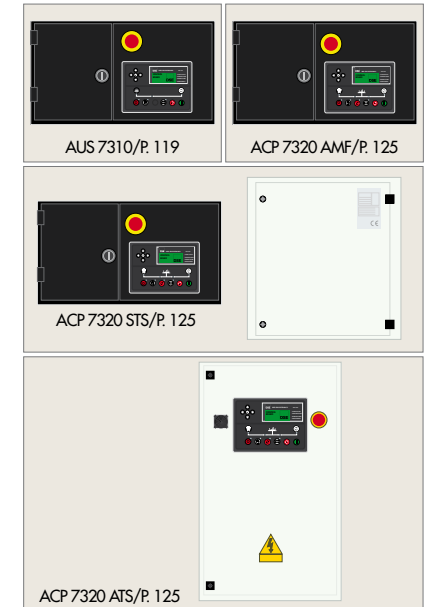
## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD



### TOP KING-CUMMINS

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP														L	W	H	
<b>THREE-PHASE</b>																					
<b>TK80.3CU.†</b>	88	<b>80</b>	99	<b>88</b>	QSB5G3	E	4	4500	74	83	14,1	16	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1350
<b>TK90.3CU.†</b>	100	<b>90</b>	110	<b>100</b>	QSB5G4	E	4	4500	82	93	15,1	18	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1450
<b>TK100.3CU.†</b>	110	<b>100</b>	125	<b>113</b>	QSB5G5	E	4	4500	90	101	17,1	20,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1650
<b>TK135.3CU.†</b>	150	<b>135</b>	156	<b>141</b>	QSB5G6	E	4	4500	121	125	22,9	25,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	1820
<b>TK180.3CU.†</b>	200	<b>180</b>	220	<b>200</b>	QSB7G4	E	6	6690	154	170	29,8	33,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2460
<b>TK200.3CU.†</b>	220	<b>200</b>	250	<b>225</b>	QSB7G5	E	6	6690	168	194	32,2	35,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2300
<b>TK250.3CU.†</b>	275	<b>250</b>	317	<b>288</b>	QSL9G3	E	6	8800	217	248	44,4	51,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3380
<b>TK300.0CU.†</b>	330	<b>300</b>	378	<b>344</b>	QSL9G5	E	6	8900	258	293	41,5	49,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3600
<b>TK300.3CU.†</b>	330	<b>300</b>	385	<b>350</b>	QSL9G7	E	6	8800	260	300	50,3	59,7	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3680
<b>TK410.2CU.†</b>	450	<b>410</b>	487	<b>445</b>	QSX15G4	E	6	15000	348	383	60,6	65,7	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	425	200	223	5700
<b>TK455.3CU.†</b>	500	<b>455</b>	495	<b>450</b>	QSX15G16	E	6	15000	396	383	66	66,4	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5770
<b>TK500.2CU.†</b>	550	<b>500</b>	490	<b>450</b>	QSX15G8	E	6	15000	426	383	71,1	66,4	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5900
<b>TK562.0CU.†</b>	--	--	618	<b>562</b>	QSX15G9	E	6	15000	--	476	--	80,5	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5970
<b>TK650.2CU.†</b>	715	<b>650</b>	688	<b>625</b>	QSK19G4	E	6	19000	555	526	101,1	95,3	T	AUS7310	ACP 7320	69	1300	555	220	230	7900
<b>TK680.2CU.†</b>	--	--	748	<b>680</b>	QSK19G5	E	6	19000	--	574	--	102,1	T	AUS7310	ACP 7320	69	1300	555	220	230	7950
<b>TK800.0CU.†</b>	880	<b>800</b>	1000	<b>910</b>	QSK23G3	E	6	23100	682	776	111	125,7	T	AUS7310	ACP 7320	75	1300	555	220	230	9400

### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



Ⓢ LEGEND: ex: TK410.2PK.† engine emissions compliant Eu stage II - TK80.3CU.† engine emissions compliant Eu stage IIIA

N= natural T= turbo

(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Ⓢ LÉGENDE: ex: TK410.2PK.† moteur conforme EU stage II - TK80.3CU.† moteur conforme EU stage IIIA

N= naturel T= turbo

(•) = Niveau sonore conforme avec la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS uniquement

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

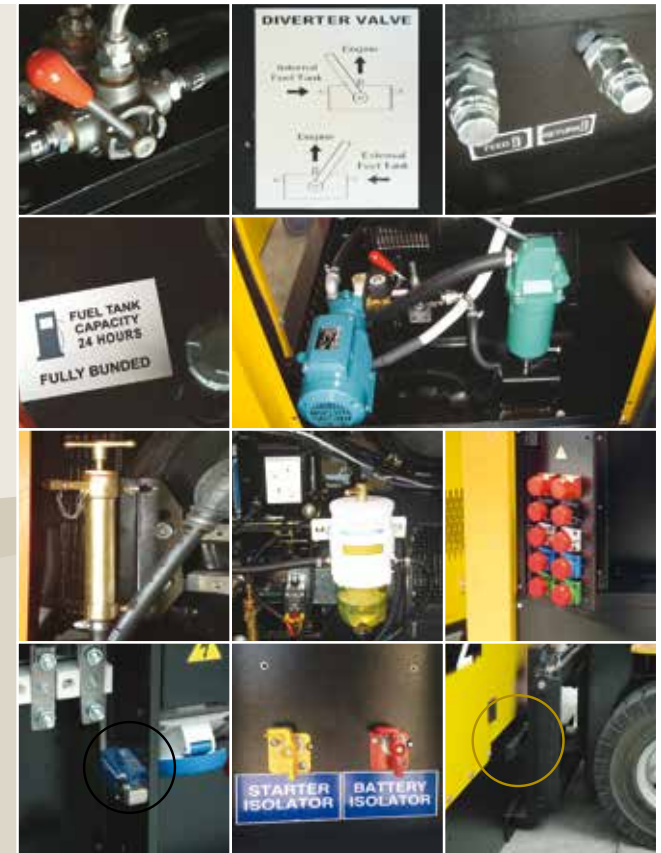
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



▲ TK100.2JD.T



### > ALTERNATORS

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches



JOHN DEERE





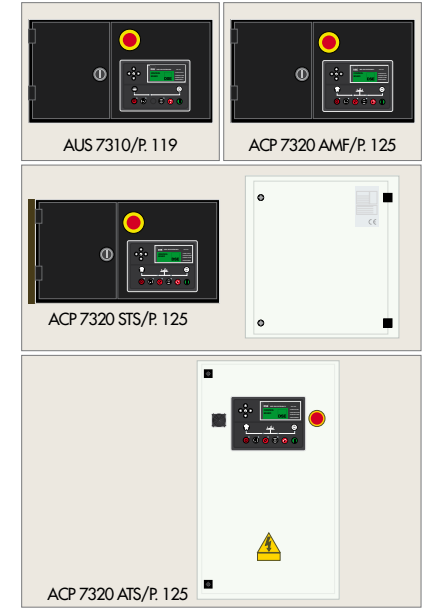
## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



### TOP KING-JOHN DEERE

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP														L	W	H	
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK30.0JD.†	32	28	34	31	3029DFU29	M	3	2900	25	28	4,4	5,6	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	960
TK30.2JD.†	34	30	--	--	3029TFU70	M	3	2900	27	--	5,6	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	990
TK40.0JD.†	44	40	50	45	3029TFU29	M	3	2900	36	40	6,7	7,6	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1020
TK68.0JD.†	75	68	84	75	4045TF158	M	4	4500	60,5	71	10,6	12	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1500
TK80.0JD.†	88	80	99	88	4045TF258	M	4	4500	72	80	14,5	14	T	AUS7310	ACP 7320	66	185	230	113	158	1540
TK100.0JD.†	110	100	135	123	4045HF158	M	4	4500	88	108	14,7	18,8	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1660
TK100.2JD.†	110	100	--	--	4045HFU79	E	4	4500	87,8	--	15,6	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1505
TK105.0JD.†	115	105	135	123	6068TF158	M	6	6800	91,5	108	15,3	18,3	T	AUS7310	ACP 7320	70	185	297	113	175	1950
TK120.0JD.†	132	120	154	140	6068TF258	M	6	6800	105	122	18,2	22,1	T	AUS7310	ACP 7320	70	185	297	113	175	2000
TK150.0JD.†	165	150	209	190	6068HF158	M	6	6800	134	161	22,6	28,6	T	AUS7310	ACP 7320	69	185	297	113	175	2460
TK150.2JD.†	165	150	--	--	6068HFU79	E	6	6800	129,8	--	22,4	--	T	AUS7310	ACP 7320	69	185	297	113	175	2325
TK180.0JD.†	200	180	230	205	6068HF258	M	6	6800	160	179	27,3	31,6	T	AUS7310	ACP 7320	70	270	338	113	185	2580
TK180.2JD.†	200	180	--	--	6068HFU74	E	6	6800	159,5	--	26,9	--	T	AUS7310	ACP 7320	70	270	338	113	185	2405
TK200.0JD.†	220	200	--	--	6068HFU74	E	6	6800	177,6	--	29,5	--	T	AUS7310	ACP 7320	70	270	338	113	185	2520
TK250.0JD.T	275	250	280	255	6068HFU55	E	6	6800	216	219,5	35,7	37,7	T	AUS7310	ACP 7320	70	600	390	113	223	3050
<b>STAGE III A</b>																					
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK30.3JD.†	33	30	35	32	3029TFG89	M	3	2900	26,7	28,8	6	7,5	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	990
TK40.3JD.†	44	40	48	44	3029HFG80	M	3	2900	36,5	39,4	7,8	9,3	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1050
TK60.3JD.†	66	60	55	50	4045HFU81	M	4	4500	47	43,5	10,7	14,5	T	AUS7310	ACP 7320	66	185	230	113	158	1200
TK80.3JD.†	88	80	77	70	4045HFG82	E	4	4500	67	61,5	14,3	17,5	T	AUS7310	ACP 7320	66	185	230	113	158	1350
TK100.3JD.†	110	100	101	92	4045HFG82	E	4	4500	85	81,5	17,7	20,8	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1550
TK120.3JD.†	132	120	132	120	4045HFG82	E	4	4500	105	104,7	22,2	24,6	T	AUS7310	ACP 7320	70	185	297	113	175	1830
TK148.3JD.†	163	148,5	159	145	6068HFU82	E	6	6800	127,6	124,8	28,2	29,1	T	AUS7310	ACP 7320	69	185	297	113	175	2325
TK200.3JD.†	220	200	228	207	6068HFU82	E	6	6800	175	179	38,2	39,6	T	AUS7310	ACP 7320	70	270	338	113	185	2550
TK250.3JD.†	275	250	262	238	6090HFU84	E	6	9000	213	205,6	43,1	50,1	T	AUS7310	ACP 7320	70	600	390	113	223	3200
TK300.3JD.†	330	300	330	300	6090HFU84	E	6	9000	260	256,6	51,6	60,7	T	AUS7310	ACP 7320	70	1000	425	200	223	3345

### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



#### LEGEND:

ex:

TK100<sup>②</sup>JD.† engine emissions compliant Eu stage II

TK30<sup>③</sup>JD.† engine emissions compliant Eu stage IIIA

N = natural

T = turbo

(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

#### LÉGENDE:

TK100<sup>②</sup>JD.† moteur conforme EU stage I

TK30<sup>③</sup>JD.† moteur conforme EU stage IIIA

N = naturel

T = turbo

(•) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE

Technical data not binding

Données techniques à titre indicatif seulement - Page 131



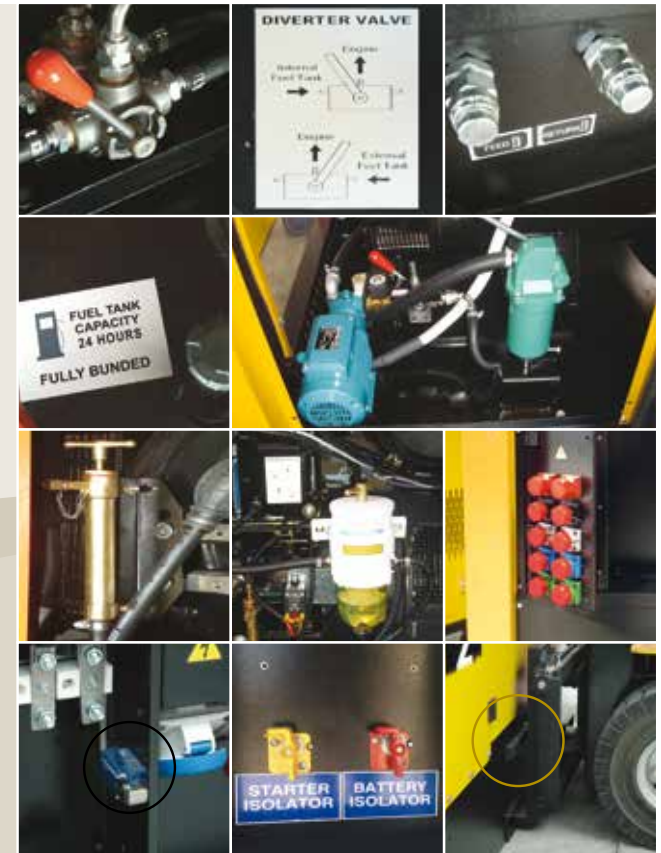
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

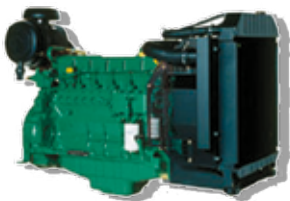
## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ TK630.2VO.†



**VOLVO PENTA**



### > ALTERNATORS

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches



## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD



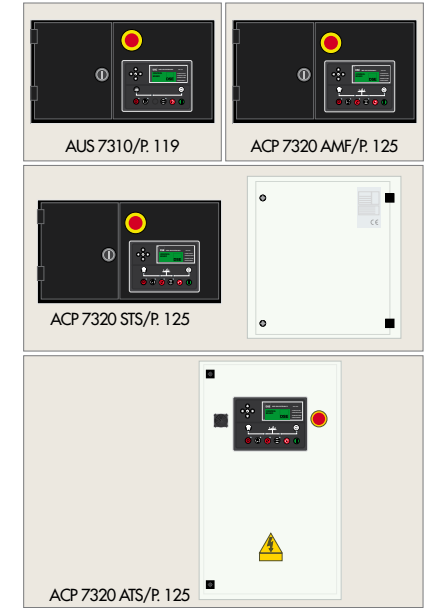
### TOP KING-VOLVO PENTA

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP														L	W	H	
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK85.2VO.†	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	75	13,6	13,8	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1500
TK100.2VO.†	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93	16	17	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1650
TK130.2VO.†	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	115	19,8	20,9	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	2000
TK130.2VO.†	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	113	20,6	21,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2200
TK150.2VO.†	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	138	23,4	25,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2400
TK180.2VO.†	200	180	225	205	TAD732GE	E	6	7150	160	176	27,8	32,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	113	223	2750
TK200.2VO.†	220	200	251	226	TAD733GE	E	6	7150	177	195	30,9	35,8	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	2600
TK250.2VO.†	275	250	275	250	TAD734GE	E	6	7150	213	216	39,1	40	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	2900
TK315.2VO.†	341	315	369	335	TAD1341GE	E	6	12780	271	287	43,8	48,3	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	3860
TK350.2VO.†	385	350	440	400	TAD1342GE	E	6	12780	303	345	48,4	57,3	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	3970
TK380.2VO.†	418	380	450	410	TAD1343GE	E	6	12780	325	353	52,1	58,8	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4140
TK410.2VO.†	450	410	500	455	TAD1344GE	E	6	12780	354	392	57,4	65,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4140
TK450.2VO.†	495	450	500	455	TAD1345GE	E	6	12780	388	392	63,1	65,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4800
TK455.2VO.†	500	455	550	500	TAD1640GE	E	6	16120	392	430	64,1	71,9	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	4900
TK500.2VO.†	550	500	642	570	TAD1641GE	E	6	16120	430	485	69,3	81,6	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5050
TK550.2VO.†	600	550	690	625	TAD1642GE	E	6	16120	485	532	76,7	89,5	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5100
TK630.2VO.†	700	630	760	685	TWD1643 GE	E	6	16120	536	585	87,7	96	T	AUS7310	ACP 7320	70	1000	485	200	230	6000

### STAGE III A

<b>THREE-PHASE</b>																					
TK85.3VO.†	94	85	106	96	TAD550GE	E	4	4760	76	84	15,7	18,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1460
TK100.3VO.†	110	100	123	113	TAD551GE	E	4	4760	89	99	19,8	21,7	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1800
TK130.3VO.†	145	130	158	144	TAD750GE	E	6	7150	114	127	22,5	25,2	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2400
TK150.3VO.†	165	150	188	171	TAD751GE	E	6	7150	132	149	25,6	30,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2600
TK180.3VO.†	200	180	225	205	TAD752GE	E	6	7150	158	178	28,2	32,1	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	3000
TK200.3VO.†	220	200	251	223	TAD753GE	E	6	7150	173	194	30,8	34,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3200
TK250.3VO.†	275	250	283	252	TAD754GE	E	6	7150	217	219	40,6	44,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3350
TK315.3VO.†	341	315	375	341	TAD1351GE	E	6	12780	274	294	46,5	51,6	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	3860
TK364.3VO.†	400	364	437	397	TAD1352GE	E	6	12780	313	342	53,7	59,7	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	3970
TK380.3VO.†	418	380	437	397	TAD1354GE	E	6	12780	327	342	55,6	59,7	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4020
TK410.3VO.†	450	410	437	397	TAD1355GE	E	6	12780	352	342	60	59,5	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4120
TK455.3VO.†	500	455	562	510	TAD1650GE	E	6	16120	393	435	66,7	75,5	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	4900
TK500.3VO.†	550	500	641	583	TAD1651GE	E	6	16120	430	496	72,9	81	T	AUS7310	ACP 7320	69	1000	485	200	230	5050

### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



#### LEGEND:

ex:

TK85.2VO.† engine emissions compliant Eu stage II

TK85.3VO.† engine emissions compliant Eu stage IIIA

N = natural

T = turbo

(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

#### LÉGENDE:

TK85.2VO.† moteur conforme EU stage I

TK85.3VO.† moteur conforme EU stage IIIA

N = naturel

T = turbo

(•) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE

Technical data not binding

Données techniques à titre indicatif seulement - Page 131

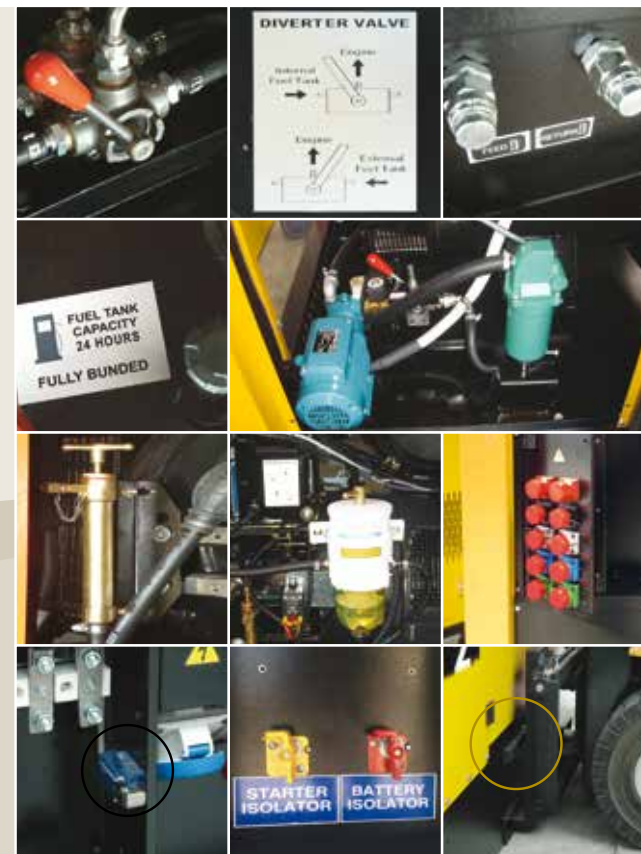
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀TK19.0KLt



**KOHLER.**



### > ALTERNATORS

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches





**HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY**  
**CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD**



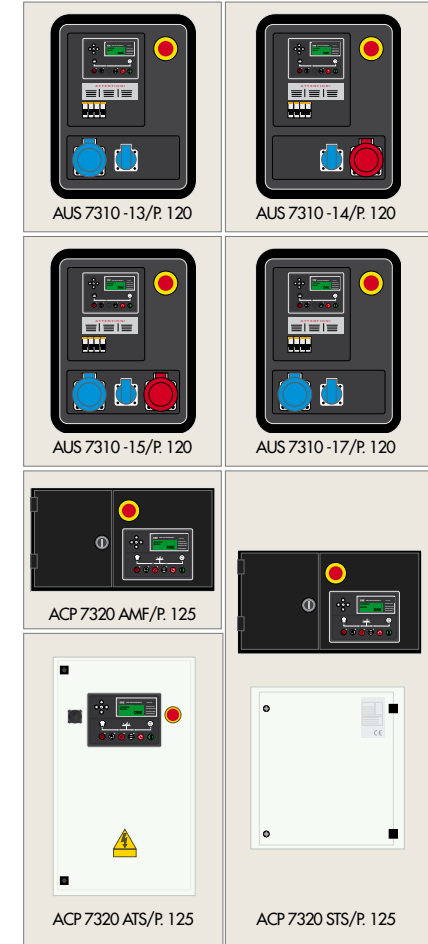
**TOP KING-KOHLER**

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500-rpm	kWm 1800-rpm	Cons. 70% (l/h) 1500-rpm	Cons. 70% (l/h) 1800-rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP														L	W	H	
<b>SINGLE-PHASE</b>																					
TK4.0KL.m	5,3	<b>4,5</b>	6,5	<b>6</b>	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS7310-13	ACP 7320	65	75	150	80	125	450
TK7.0KL.m	8,6	<b>7,6</b>	9,5	<b>9</b>	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS7310-13	ACP 7320	65	75	150	80	125	480
TK11.0KL.m	12	<b>11</b>	14,3	<b>13</b>	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	150	80	125	500
TK14.0KL.m	16,2	<b>14,7</b>	19,8	<b>18</b>	KDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	150	80	125	550
TK19.0KL.m	21	<b>19</b>	25,2	<b>22,9</b>	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	160	80	133	590
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK5.0KL.†	5,7	<b>5,1</b>	6,7	<b>6,1</b>	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	450
TK8.0KL.†	8,8	<b>8</b>	10,5	<b>9,6</b>	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	480
TK11.0KL.†	12	<b>11</b>	14,2	<b>13,2</b>	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	500
TK15.0KL.†	16,5	<b>15</b>	19,8	<b>18</b>	KDW1603	M	3	1649	14,1	16,8	3,3	3,9	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	550
TK19.0KL.†	21	<b>19</b>	25,2	<b>22,9</b>	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	160	80	133	590
TK41.0KL.†	45	<b>41</b>	---	---	KDI2504TM	M	4	2482	37,3	---	6,6	---	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1050
TK63.0KL.†	69	<b>63</b>	78	<b>71</b>	KDI3404TM	M	4	3400	55,5	63	10,8	12,8	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1220
<b>STAGE III A</b>																					
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK19.3KL.†	21	<b>19</b>	22	<b>20</b>	KDI1903M	M	3	1861	17,3	18,6	3,2	3,3	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	160	80	133	610
TK25.3KL.†	27,5	<b>25</b>	30,8	<b>28</b>	KDI2504M	M	4	2482	23,1	26,4	4,2	4,6	N	AUS7310	ACP 7320	65	75	170	75	133	660
TK35.3KL.†	38,5	<b>35</b>	40,7	<b>37</b>	KDI2504TM	M	4	2482	33,1	33,1	5,7	6	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1000
<b>TIER IV FINAL</b>																					
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK36.4KL.†	---	---	40	<b>36</b>	KDI1903TCR	M	3	1861	---	33,6	---	5,6	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1050
TK48.4KL.†	---	---	52,8	<b>48</b>	KDI2504TCR	M	4	2482	---	42,8	---	7,5	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1100

Ⓢ LEGEND: ex: TK19**3**KL.† engine emissions compliant Eu stage IIIA N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 Ⓢ LÉGENDE: ex: TK19**3**KL.† moteur conforme EU stage IIIA N= naturel T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

**CONTROL PANEL**  
**COFFRET DE COMMANDE**



**TOP KINGSERIES**  
**KOHLERENGINES**



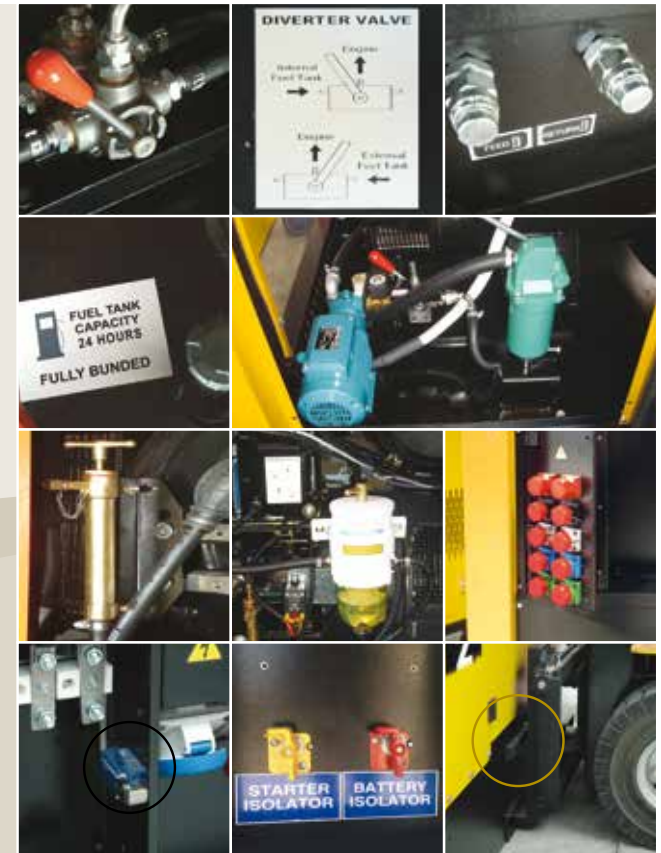
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ TK150.2IV.t



**IVECO  
MOTORS**

**FPT**  
POWERTRAIN TECHNOLOGIES



### > ALTERNATORS

**LERROY  
SOMER**

**EM**  
MarelliMotori

**mecc alte spa**

**STAMFORD**  
AC GENERATORS

### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

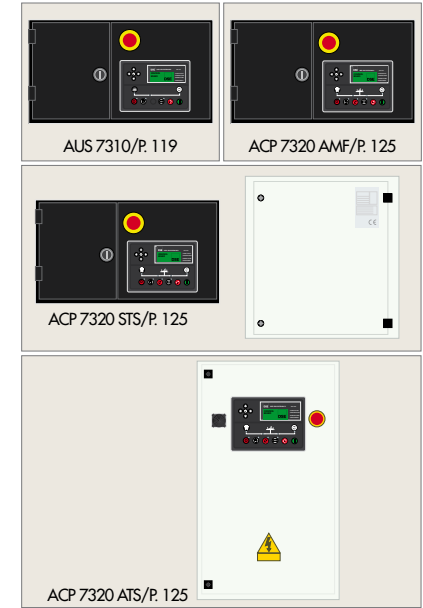
- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12 ou 24V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches



## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



MODEL	50 HZ		60 HZ		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (•) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP													L	W	H		
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK30.2IV.†	33	<b>30</b>	--	--	F32AM1A	M	4	3200	28,5	--	5,2	--	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	970
TK40.2IV.†	45	<b>40</b>	--	--	F32SM1A	M	4	3200	38	--	6,9	--	T	AUS7310	ACP7320	67	185	230	113	158	1050
TK45.2IV.†	50	<b>45</b>	55	<b>50</b>	NEF45AM1A	M	4	4500	41,5	45	7,7	8,3	N	AUS7310	ACP7320	67	185	230	113	158	1100
TK50.2IV.†	55	<b>50</b>	--	--	F32TM1A	M	4	3200	47	--	8,3	--	T	AUS7310	ACP7320	67	185	230	113	158	1120
TK50.0IV.†	55	<b>50</b>	--	--	NEF45AM2	M	4	4500	45	--	8,3	--	N	AUS7310	ACP7320	67	185	230	113	158	1120
TK60.2IV.†	66	<b>60</b>	75	<b>68</b>	NEF45SM1A	M	4	4500	53,5	59	9,3	10,5	T	AUS7310	ACP7320	67	185	230	113	158	1200
TK75.2IV.†	83	<b>75</b>	83	<b>75</b>	NEF45SM2A	M	4	4500	66	65	11,6	11,6	T	AUS7310	ACP7320	68	185	230	113	158	1385
TK80.0IV.†	88	<b>80</b>	101	<b>92</b>	NEF45SM3	M	4	4500	73,3	78,8	12,6	14,9	T	AUS7310	ACP7320	68	185	258	113	164	1480
TK85.2IV.†	94	<b>85</b>	110	<b>100</b>	NEF45TM1A	M	4	4500	77	87	12,7	15,7	T	AUS7310	ACP7320	68	185	258	113	164	1500
TK100.2IV.†	110	<b>100</b>	121	<b>110</b>	NEF45TM2A	M	4	4500	87	97	14,8	17,3	T	AUS7310	ACP7320	68	185	258	113	164	1650
TK125.0IV.†	137,5	<b>125</b>	--	--	NEF45TM3	M	4	4500	107,2	--	18	--	T	AUS7310	ACP7320	68	185	258	113	164	1720
TK125.0IV.†	140	<b>125</b>	160	<b>145</b>	NEF67SM1	M	6	6700	110	126	19,3	22,5	T	AUS7310	ACP7320	68	185	297	113	175	1920
TK130.2IV.†	143	<b>130</b>	160	<b>145</b>	NEF67TM2A	M	6	6700	114	127	19,9	23	T	AUS7310	ACP7320	68	185	297	113	175	2280
TK150.2IV.†	165	<b>150</b>	187	<b>170</b>	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	23,1	26,4	T	AUS7310	ACP7320	68	270	338	113	185	2360
TK160.2IV.†	176	<b>160</b>	193	<b>175</b>	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	24,8	27,6	T	AUS7310	ACP7320	68	270	338	113	185	2380
TK170.0IV.†	187	<b>170</b>	--	--	NEF67TM4	M	6	6700	149,7	--	24,4	--	T	AUS7310	ACP7320	68	270	338	113	185	2400
TK200.2IV.†	220	<b>200</b>	--	--	NEF67TM7	M	6	6700	176,5	--	28	--	T	AUS7310	ACP7320	68	270	338	113	185	2390
TK200.2IV.†	220	<b>200</b>	250	<b>228</b>	NEF67TE2A	E	6	6700	175	195	29,9	34	T	AUS7310	ACP7320	68	270	338	113	185	2460
TK250.2IV.†	275	<b>250</b>	325	<b>295</b>	CURS0R87TE1D	E	6	8700	232	254	37,4	44,9	T	AUS7310	ACP7320	68	600	390	120	223	3320
TK250.0IV.†	275	<b>250</b>	324	<b>294</b>	CURS0R87TE3	E	6	8700	229	249	35,8	42,9	T	AUS7310	ACP7320	68	600	390	120	223	3340
TK275.2IV.†	300	<b>275</b>	325	<b>295</b>	CURS0R87TE1D	E	6	8700	232	254	41,1	44,8	T	AUS7310	ACP7320	68	600	390	120	223	3350
TK300.2IV.†	330	<b>300</b>	365	<b>330</b>	CURS0R10TE1D	E	6	10300	260	282	42,4	51,3	T	AUS7310	ACP7320	68	1000	425	200	223	3560
TK315.0IV.†	347	<b>315</b>	396	<b>360</b>	CURS0R87TE4	E	6	8700	275	306	44,1	51,5	T	AUS7310	ACP7320	68	600	390	120	223	3600
TK350.2IV.†	370	<b>350</b>	425	<b>385</b>	CURS0R13TE2A	E	6	12900	300	327	48,1	55,3	T	AUS7310	ACP7320	68	1000	425	200	223	4720
TK400.2IV.†	440	<b>400</b>	473	<b>430</b>	CURS0R13TE3A	E	6	12900	352	360	57,2	67,4	T	AUS7310	ACP7320	68	1000	425	200	223	4960
TK500.0IV.†	550	<b>500</b>	560	<b>510</b>	CURS0R13TE7	E	6	12880	415	428	68,3	70,5	T	AUS7310	ACP7320	68	1000	485	200	230	5860
<b>STAGE III A</b>																					
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK30.3IV.†	33	<b>30</b>	--	--	F32SM1F	M	4	3200	28,6	--	5,2	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	990
TK60.3IV.†	66	<b>60</b>	--	--	NEF45SM1F	M	4	4500	54,5	--	10,8	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1200
TK80.3IV.†	88	<b>80</b>	--	--	NEF45TE1F	E	4	4500	72,5	--	12,9	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1500
TK100.3IV.†	110	<b>100</b>	--	--	NEF45TE2F	E	4	4500	89	--	15,7	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	258	113	164	1650
TK130.3IV.†	143	<b>130</b>	--	--	NEF67TM1F	M	6	6700	113,5	--	21	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	185	297	113	175	2280
TK150.3IV.†	165	<b>150</b>	--	--	NEF67TE1F	E	6	6700	131,5	--	23,4	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2320
TK170.3IV.†	187	<b>170</b>	--	--	NEF67TE2F	E	6	6700	150	--	27,1	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2350
TK200.3IV.†	220	<b>200</b>	--	--	NEF67TE3F	E	6	6700	175	--	35,1	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	270	338	113	185	2500
TK250.3IV.†	275	<b>250</b>	--	--	CURS0R87TE3F	E	6	8700	232	--	39,7	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	600	390	120	223	3320
TK300.3IV.†	330	<b>300</b>	--	--	CURS0R10TE1F	E	6	10300	263	--	44,8	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	3560
TK350.3IV.†	370	<b>350</b>	--	--	CURS0R13TE1F	E	6	12880	296	--	60,6	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4770
TK400.3IV.†	440	<b>400</b>	--	--	CURS0R13TE2F	E	6	12880	342	--	66,6	--	T	AUS7310	ACP 7320	68	1000	425	200	223	4960

#### LEGEND:

ex:

TK30.2IV.† engine emissions compliant Eu stage II

TK30.3IV.† engine emissions compliant Eu stage IIIA

N = natural

T = turbo

(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

#### LÉGENDE:

TK30.2IV.† moteur conforme EU stage I

TK30.3IV.† moteur conforme EU stage IIIA

N = naturel

T = turbo

(•) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE

Technical data not binding

Données techniques à titre indicatif seulement - Page 131

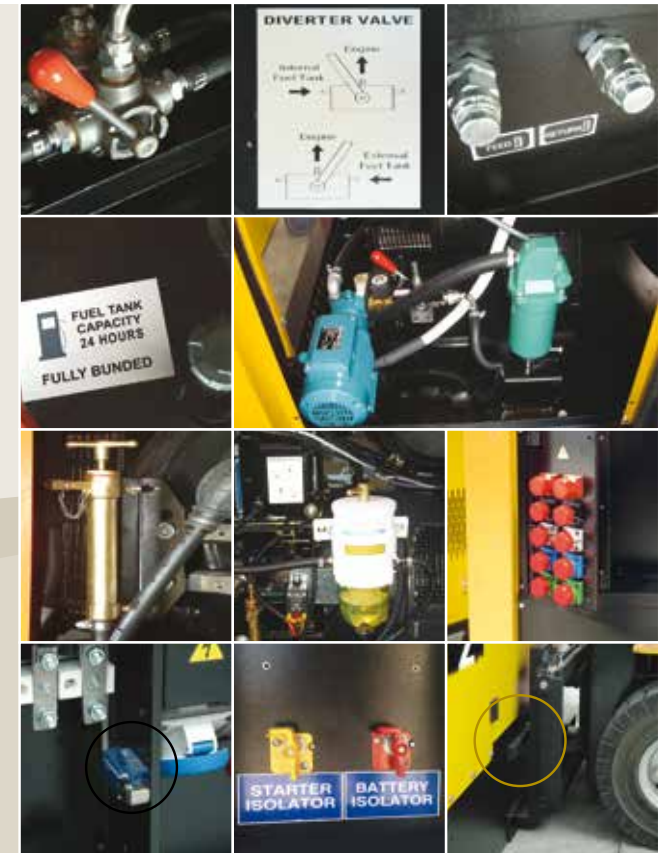
# TOP KING SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ TK15.2MI.t



**MITSUBISHI**  
HEAVY INDUSTRIES, LTD.



### > ALTERNATORS

LERROY  
SOMER

EM  
MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⊕ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets

### ⊕ EQUIPEMENT STANDARD

- Crochet de levage
- Bac de rétention
- Réservoir intégré
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises standard jusqu'à 30 A
- Batterie 12V
- Capotage superinsonorisé
- Supports pour fourches





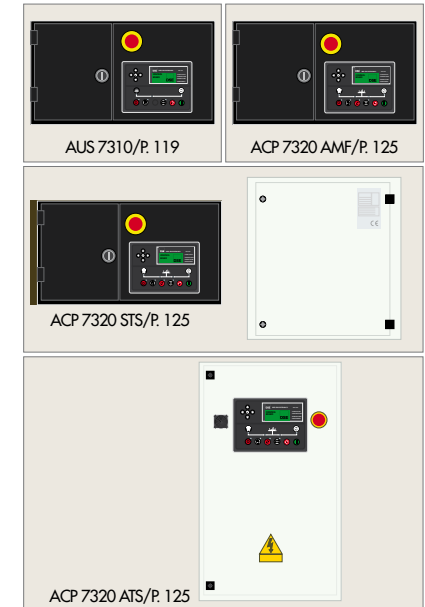
## HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD



### TOP KING-MITSUBISHI

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	kWm 1500-rpm	kWm 1800-rpm	Cons. 70% (l/h) 1500-rpm	Cons. 70% (l/h) 1800-rpm	Aspiration	STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL (OPTION)	dB A (●) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP														L	W	H	
<b>SINGLE-PHASE</b>																					
TK6.2MI.m	7,0	<b>6,3</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS7310-13	ACP 7320	65	75	150	80	125	510
TK10.2MI.m	11,0	<b>10,0</b>	13,2	<b>12,0</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	150	80	125	560
TK13.2MI.m	14,8	<b>13,5</b>	18,8	<b>17,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	150	80	125	560
TK19.2MI.m	21,0	<b>19,0</b>	25,3	<b>23,0</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,5	22,8	4,0	4,8	N	AUS7310-17	ACP 7320	65	75	160	80	133	570
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK6.2MI.t	7,5	<b>6,5</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	510
TK10.2MI.t	11,5	<b>10,5</b>	14,2	<b>12,9</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	AUS7310-14	ACP 7320	65	75	150	80	125	560
TK15.2MI.t	16,5	<b>15,0</b>	19,8	<b>18,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	150	80	125	560
TK20.2MI.t	22,0	<b>20,0</b>	28,0	<b>25,8</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,5	22,8	4,0	5,0	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	160	80	133	570
TK30.2MI.t	33,0	<b>30,0</b>	39,0	<b>36,0</b>	S4S SD	M	4	3331	27,5	33,4	5,9	6,9	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	960
TK40.2MI.t	42,0	<b>40,0</b>	54,0	<b>49,0</b>	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	43,7	7,1	8,6	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1000
TK60.0MI.t	65,0	<b>60,0</b>	--	--	4EG-TA61SDK	M	4	3331	52,8	--	9,1	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	185	230	113	158	1320
<b>STAGE III A</b>																					
<b>THREE-PHASE</b>																					
TK20.3MI.t	22,0	<b>20,0</b>	--	--	S4Q2Z361SD	M	4	2505	19,6	--	4,0	--	N	AUS7310-15	ACP 7320	65	75	160	80	133	570
TK30.3MI.t	33,0	<b>30,0</b>	--	--	S4SZ361SD	M	4	3331	27,6	--	5,8	--	N	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	960
TK40.3MI.t	44,0	<b>40,0</b>	--	--	S4SDTZ3DT61SD	M	4	3331	35,3	--	7,2	--	T	AUS7310	ACP 7320	67	135	196	98	136	1000

### CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



Ⓜ LEGEND: ex: TK6.2MI.t engine emissions compliant Eu stage II - TK20.3MI.t engine emissions compliant Eu stage IIIA

N= natural T= turbo (●) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only

Ⓜ LÉGENDE: ex: K6.2MI.t moteur conforme EU stage II - TK20.3MI.t moteur conforme EU stage IIIA

N= naturel T= turbo (●) = Niveau sonore conforme à la réglementation européenne 2000/14/CE pour les modèles SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 131

TOP KINGSERIES MITSUBISHI ENGINES





# THE TRULY ECO SOLUTION

## LED

- up to 50% fuel saving
- instant light



9m

# TOP LUX SERIES

Ⓔ **TOP LUX Series LED Lighting Towers**, with their **hydraulic elevation system**, are an indispensable piece of equipment in **MINING** and **OIL&GAS** fields, as well as in the **RENTAL sector**, in **public** and **private CONSTRUCTION** and in **CIVIL DEFENCE**.

They stand out for **versatility, compactness, toughness** and **easiness of use**.

The **TOP LUX Series LED Lighting Towers** guarantee **instant light with no strike up delay** and with no waiting time for the bulbs cooling. This technology avoids, therefore, the risk of dark periods in areas with video surveillance.

**NO REFLECTED LIGHT IS WASTED.**

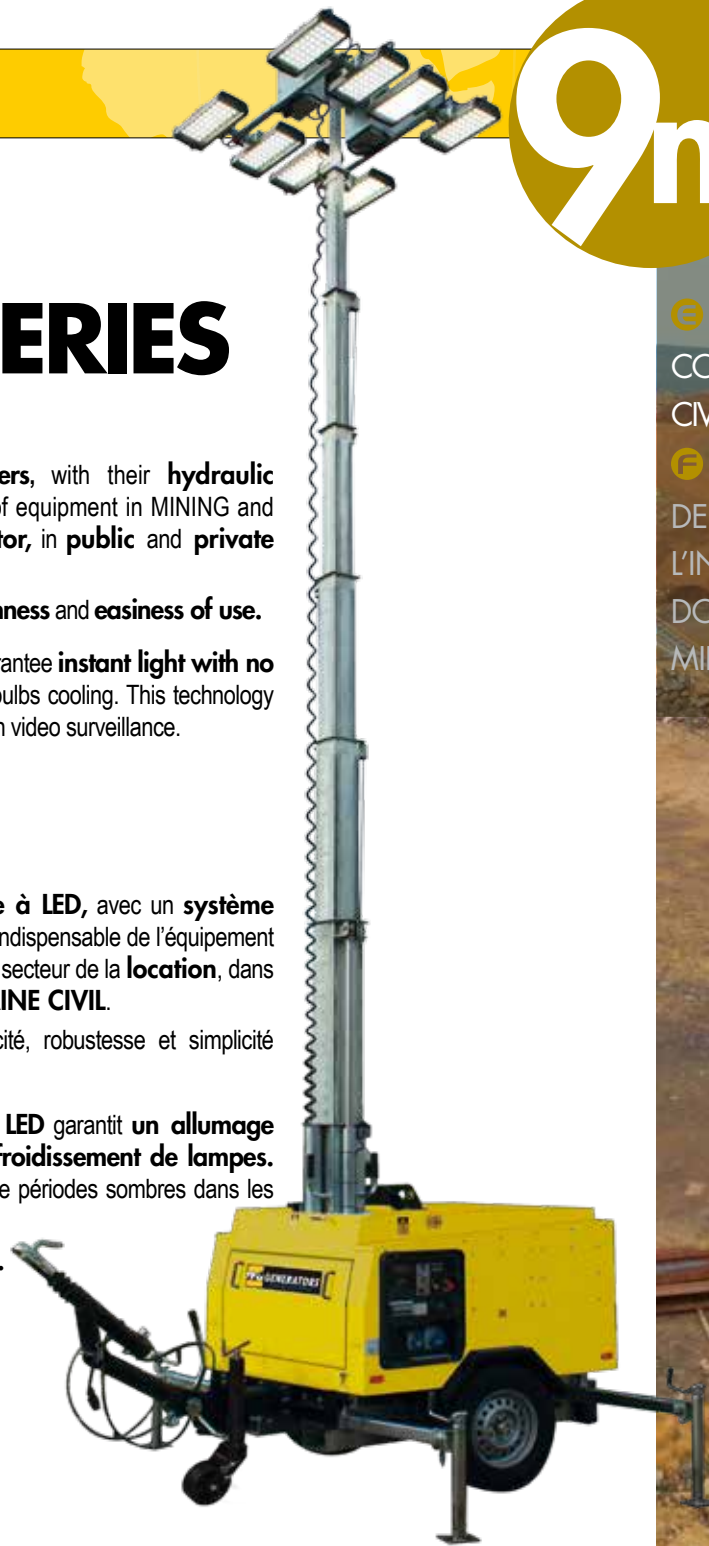
Ⓕ La **Série TOP LUX des mâts d'éclairage à LED**, avec un **système d'élévation hydraulique**, constitue un élément indispensable de l'équipement dans le domaine minier et pétrolier, ainsi que dans le secteur de la **location**, dans les **chantier publics** et **privés** et dans le **DOMAINE CIVIL**.

Ils se caractérisent par leur polyvalence, compacité, robustesse et simplicité d'utilisation.

La **Série TOP LUX des mâts d'éclairage à LED** garantit un **allumage instantané, sans temps d'attente pour le refroidissement de lampes**.

Cette technologie évite, par conséquent, le risque de périodes sombres dans les zones avec vidéo sous vidéosurveillance.

**AUCUNE LUMIERE REFLECHIE N'EST PERDUE.**



Ⓔ DESIGNED FOR  
CONSTRUCTION, MINING,  
CIVIL DEFENSE, MILITARY FIELD

Ⓕ IDÉAL POUR LES CHANTIERS  
DE CONSTRUCTION,  
L'INDUSTRIE MINIÈRE, LE  
DOMAINE CIVIL, LE SECTEUR  
MILITAIRE



TOP LUX LED LIGHTING TOWER





# TOP LUX SERIES LED LIGHTING TOWERS



MINING AND QUARRY FIELDS, INDUSTRY,

DC CURRENT  
**48V**  
Option

Ⓢ **TOP LUX SERIES** is the new versatile and compact **W.F.M. LED Lighting Towers** line perfect for **rental, construction, mining, Civil Defence and military field.**

The **innovative LED technology** guarantees instant light, **up to 50% fuel saving**, lamps long life and a lower environmental impact.

It is moreover available in different light heads configurations and other specific equipment for special projects.



## EMERGENCY SERVICES, CONSTRUCTIONS SITES, CIVIL DEFENCE AND MILITARY USE

☞ La **SÉRIE TOP LUX** est la nouvelle ligne compacte et polyvalente des mâts d'éclairage à LED **W.F.M.**, idéale pour les applications dans le **domaine minier, militaire et civil et dans le secteur de la construction et de la location**. La technologie à LED garantit un allumage instantané, environ **50% d'économie de carburant**, une longue durée de vie des lampes et un impact sur l'environnement plus bas. En outre, il est également possible de fournir des différentes configurations et des équipements spécifiques pour des projets spéciaux.

SITES MINIERS ET TERRAINS  
BOSELÉS TELS QUE LES CARRIÈRES,  
SECTEUR DE L'INDUSTRIE,  
SERVICES D'URGENCE, SITES DE  
CONSTRUCTION, DOMAINE CIVIL  
ET MILITAIRE

TOP LUX LED LIGHTING TOWER





A circular logo with a yellow background and a white border. The word "LED" is written in large, bold, white capital letters, and the word "technology" is written in smaller, white lowercase letters below it.

**LED**  
technology

The word "New" is in yellow, and "LED" is in large white letters. Below "LED" is the word "technology" in white lowercase letters.

**New**  
**LED**  
technology

**LED uses less fuel....  
Produces more light!**

## **TOP LUX** **LED LIGHTING TOWER**



**W.F.M. LED Lighting Tower** can be equipped with three different regulation systems of its lighting modules: **MANUAL**, by locking knobs; **ELECTRIC**, via motorized piston; **DUAL**, using both these mechanisms at the same time.

It ensures in every application field:

- **INSTANT LIGHT** with no strike up delay and no waiting time for the bulbs cooling
- **FUEL SAVING** with up to 50% less consumption than incandescent systems
- **LONG-LIFE**: five times longer than best traditional lamps
- **LOWER ENVIRONMENTAL IMPACT** (thanks to its lower consumption and to the lack of hard to materials to dispose, i.e. mercury)
- **MORE SAFETY** due to the low voltage used and with no ultraviolet infrared radiation.

1500/1800 rpm

TOP LUX LED LIGHTING TOWER



F

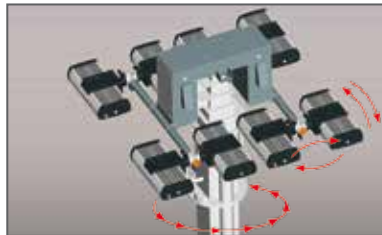
Le mât d'éclairage **W.F.M.** à technologie **LED** peut être équipé de trois systèmes différents de régulation de ses modules d'éclairage: **MANUEL** par des boutons de verrouillage; **ÉLECTRIQUE**, par des pistons motorisés; **DOUBLE**, en utilisant les deux mécanismes en même temps.

Il garantit dans tous les domaines d'application:

- **ALLUMAGE INSTANTANÉ**, sans temps d'attente pour le refroidissement des lampes
- **ECONOMIE DE CARBURANT** environ 50% de moins que la consommation des systèmes à incandescence
- **LONGUE DURÉE DE VIE**: cinq fois plus que les meilleures lampes traditionnelles
- **IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT PLUS BAS** grâce sa faible consommation et à l'absence de matériaux difficiles à éliminer, tels que le mercure
- **PLUS DE SÉCURITÉ** Basse tension utilisée, aucun rayonnement ultraviolet / infrarouge.

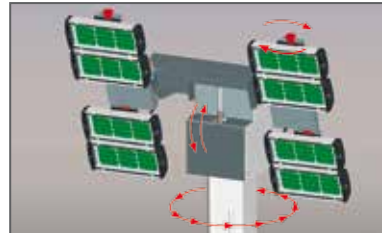
**MANUAL REGULATION/RÉGLAGE MANUEL**

1



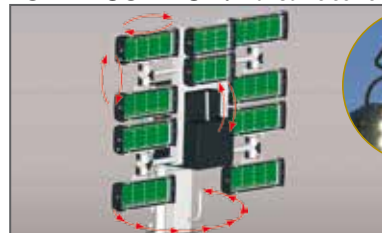
**ELECTRIC REGULATION/RÉGLAGE ÉLECTRIQUE**

2



**DUAL REGULATION: manual+electric tilt/ réglage manuel + électrique**

3





## CLASSIFICATION/CLASSEMENT



SITE LIGHT



SOFTLIGHT BOX



BOX LIGHT

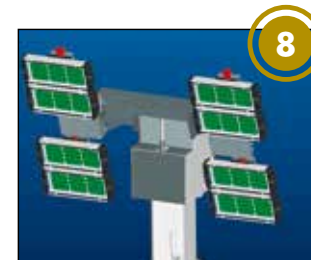


MINING TOWER

## LED MODULAR SYSTEM/ SYSTÈME MODULAIRE LED



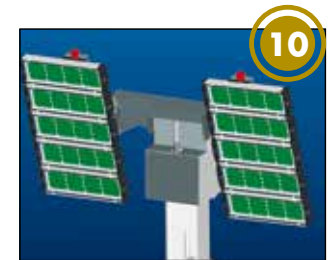
6 LIGHT HEADS/LAMPES  
1500 W



8 LIGHT HEADS/LAMPES  
2000 W



10 LIGHT HEADS/10 LAMPES  
2500 W



10 LIGHT HEADS/10 LAMPES  
3300 W

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Hydraulic mast made of galvanized steel
- Maximum height 9 m
- Rotation 350°
- Fast and automatic deployment with safety system
- 140 litres fuel tank
- Noise level 60 dB(A)
- Liquids bunding
- 4 deploying stabilizers

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Mât hydraulique en acier galvanisé
- Max hauteur 9 m
- Rotation 350°
- Ouverture rapide et automatique avec système de sûreté
- Réservoir 140 litres
- Niveau de bruit 60 dB(A)
- Bac de rétention des liquides
- 4 pieds stabilisateurs ouvrables



# 1500/1800 rpm

## TOP LUX SERIES

MODEL	NUMBER OF HEADS	W PER LAMP	TOTAL W	50 HZ		60 HZ			cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	fuel consumption (l/h) 1500 rpm*	fuel consumption (l/h) 1800 rpm*	Aspiration		DIMENSIONS cm			MAXIMUM SIZE cm			WEIGHT kg	STANDARD PANEL
				KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP									L	W	H	L	W	H		

### SL

#### SL SITE LIGHT LED

##### SINGLE-PHASE

SL 9506 KL	6	250	1500	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,6	0,6	N	140	245	130	230	245	280	920	1050	MCP 120-80
SL 9508 KL	8	250	2000	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1100	MCP 120-80
SL 9808 KL	8	250	2000	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	0,8	0,8	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SL 9810 KL	10	250	2500	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	1	1	N	140	245	130	230	245	280	920	1150	MCP 120-80
SL 9606 PK	6	250	1500	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,4	6,6	0,6	0,6	N	140	245	130	230	245	280	920	1050	MCP 120-80
SL 9608 PK	8	250	2000	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,4	6,6	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1100	MCP 120-80
SL 9808 PK	8	250	2000	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	0,8	0,8	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SL 9810 PK	10	250	2500	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1	1	N	140	245	130	230	245	280	920	1150	MCP 120-80
SL 9810 PK	8+2	330+250	3140	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1,3	1,3	N	140	245	130	230	245	280	920	1180	MCP 120-80

### BL

#### BL BOX LIGHT LED

##### SINGLE-PHASE

BL 9004	4	250	1000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	800	QGBL - 16
BL 9006	6	250	1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	830	QGBL - 16
BL 9008	8	250	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	860	QGBL - 16
BL 9010	10	250	2500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	890	QGBL - 16

### SB

#### SB SOFTLIGHT BOX LED

##### SINGLE-PHASE

SB 9508 KL	8	250	2000	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SB 9608 PK	8	250	2000	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,40	6,6	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1180	MCP 120-80

### MT

#### MT MINING TOWER LED

##### SINGLE-PHASE

MT 9810 PK	10	330	3300	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1,3	1,3	N	250	244	190	225	419	237	920	2000	MCP 120-80
MT 9810 KL	8+2	330	3300	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	1,4	1,3	N	250	244	190	225	419	237	920	2000	MCP 120-80

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



MCP 120-80/PAG 127



MCP 120-81/PAG 127



AUS 7310-81/PAG 127

\*Consumption is calculated with all the lights turned on at the same time - La consommation est calculée avec tous les projecteurs allumés au même temps  
Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - Page 131



# BORN TO LIGHT UP YOUR YARD



**Élévation hydraulique**  
**Fully automatic deployment**

1500/1800 rpm

# TOP DERBY SERIES

## METAL HALIDE LIGHTING TOWER

MAT D'ÉCLAIRAGE AUX IODURES  
MÉTALLIQUES

Ⓔ

The **TOP DERBY Series METAL HALIDE lighting tower** is a mobile unit for light production, easy to use and to transport thanks to its compact dimensions and high speed trailer. The ample surface illuminated by the **4 metal halide lamps 1000W**, the hydraulic mast with fast opening/closing and the **350° rotating** system make the models particularly suitable for the application in the fields of construction, mining and rental.

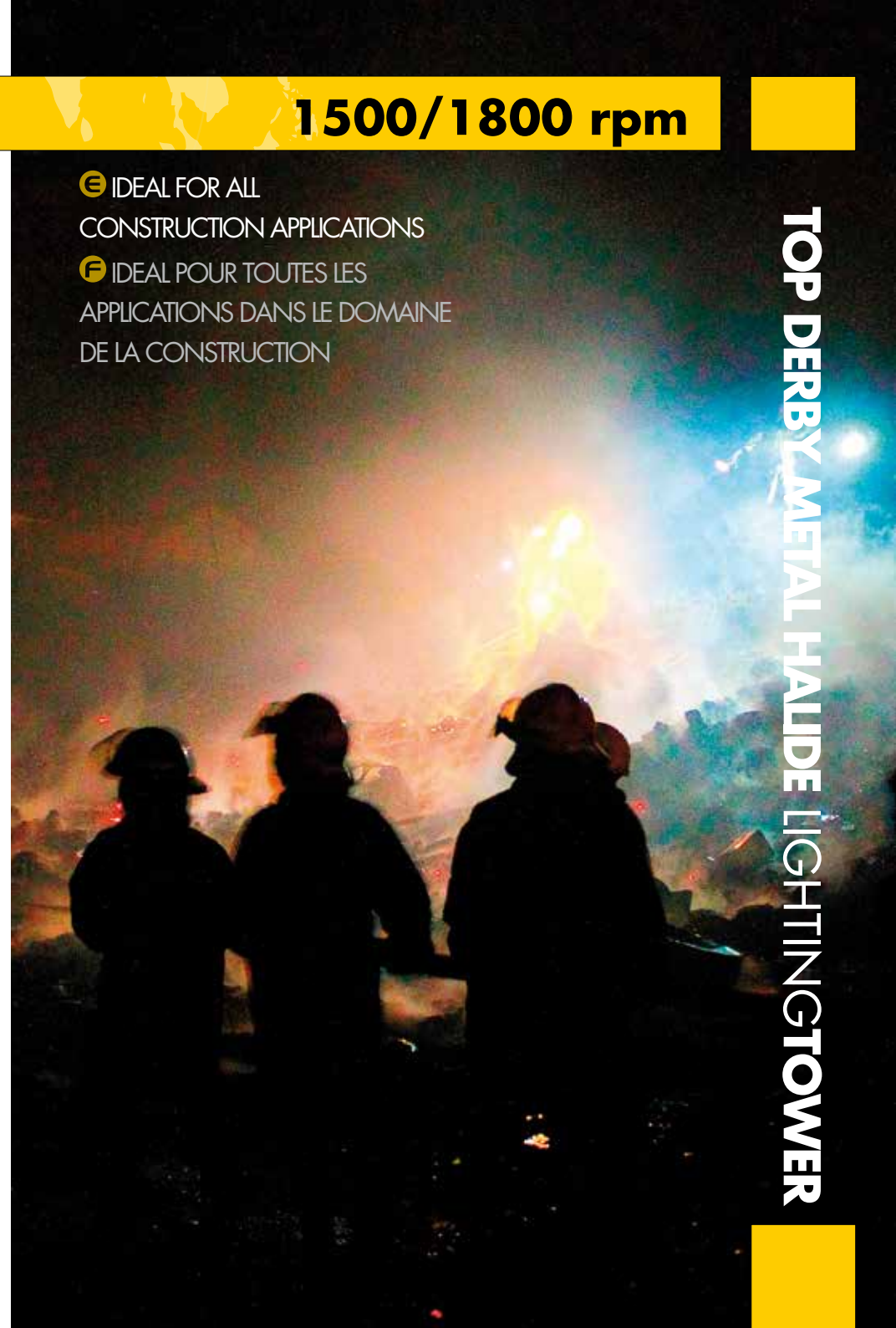
Ⓕ

La **Serie TOP DERBY des mats d'éclairage aux IODURES METALLIQUES** est une unité mobile de production de lumière, facile à utiliser et à transporter grâce à ses dimensions compactes et à une remorque à grande vitesse.

La large surface éclairée par **les lampes aux iodures métalliques 4x 1000W**, le mât hydraulique avec un système d'élévation et d'arrêt très rapide et **de rotation de 350°**, rendent les modèles particulièrement adaptés aux applications dans le domaine de la construction, des sites miniers et de la location.

- Ⓔ IDEAL FOR ALL  
CONSTRUCTION APPLICATIONS
- Ⓕ IDEAL POUR TOUTES LES  
APPLICATIONS DANS LE DOMAINE  
DE LA CONSTRUCTION

TOP DERBY METAL HALIDE LIGHTING TOWER







## TOP DERBY SERIES

☉ The **TOP DERBY Series METAL HALIDE lighting tower** is equipped with 4 x1000 W metal halide lamps, with IP65 protection, which can enlighten a surface of more than 4000 m<sup>2</sup>. The spotlights can be turned on separately through switches placed on the control panel.

☉ La **Serie TOP DERBY des mats d'éclairage aux IODURES METALLIQUES** est équipée avec des lampes aux iodures métalliques (4x1000W), avec degré de protection IP 65, qui peuvent éclairer une surface d'environ 4000 m<sup>2</sup>. Elles peuvent être allumées séparément par des interrupteurs individuels placés dans le coffret.

1

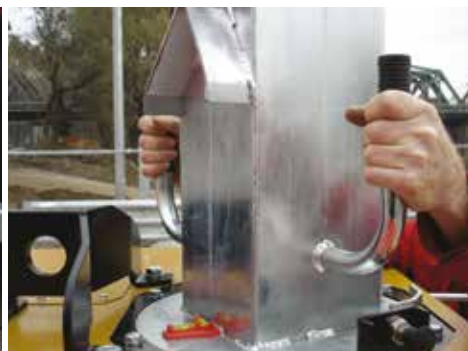
**Ballasts for metal halide lamps**

Ballasts pour les lampes aux iodures métalliques

2

**Light holder with 4X1000 W metal halide lamps**

Support avec 4 lampes de 1000 W aux iodures métalliques



## TOP DERBY SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			MAXIMUM SIZES cm			WEIGHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration				L	W	H	L	W	
SINGLE-PHASE																				
<b>TD PK10/4SX</b>	10	<b>9</b>	12	<b>11</b>	403D-11G	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	MCP 120-80	140	245	130	230	245	280	920	1030
<b>TD KL11/4SX</b>	12	<b>11</b>	14,2	<b>13,2</b>	KDW1404	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	MCP 120-80	140	245	130	230	245	280	920	1000

### STANDARD EQUIPMENT

- 4x1000W metal halide lamps
- Hydraulic mast made of galvanized steel
- Maximum height 9 m
- Rotation 350°
- Fast and automatic deployment with safety system
- 140 litres fuel tank, 85 hours autonomy
- Noise level 60 dB(A) at 7 meters
- Liquids bunding
- 4 deploying stabilizers

### EQUIPEMENT STANDARD

- 4x1000W lampes aux iodures métalliques
- Mât hydraulique en acier galvanisé
- Altresse maxime 9 m
- Rotation 350°
- Ouverture rapide et automatique avec système de sûreté
- Réservoir 140 litres, autonomie 85 heures
- Niveau de bruit 60 dB(A) à 7 mètres
- Bac de rétention des liquides
- 4 pieds stabilisateur ouvrables

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



MCP 120-80/PAG 127



MCP 120-81/PAG 127



AUS 7310 -81/PAG 127



# MT SERIES

Ⓔ **W.F.M. MT LIGHTING TOWERS** are easily manageable by single operators allowing effortless movements. They are equipped with a manual mast of galvanized steel, with **4 or 6 x1000W adjustable halogen spotlights**.

**MT SERIES LIGHTING TOWERS** are equipped with a standard trailer for manual displacements - suitable also for use on bumping grounds - with folding handles and bearing-mounted pneumatic wheels. The standard equipment also includes **4 stabilising feet separately adjustable** to ensure stability to the whole unit and allow safe operations also with mast in full extension.

Ⓕ Les **MATS D'ÉCLAIRAGE W.F.M. MT** permettent à des simples opérateurs des manœuvres faciles. Ils sont équipés d'un mât en acier galvanisé manuel, avec **4 ou 6 x1000W lampes halogène réglables**.

Ils sont équipés d'une remorque standard pour les déplacements manuels - également adapte pour une utilisation sur des terrains accidentés - avec des poignées repliables et des roues pneumatiques montées sur roulements. L'équipement standard comprend également **quatre pieds stabilisateurs coulissants et réglables séparément**, pour assurer la stabilité de toute l'unité et permettre d'opérer en toute sécurité aussi lors que le mât est en pleine extension.



▲ PK 36 T MT



# 1500/1800 rpm

**DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau**

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230 V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230 V

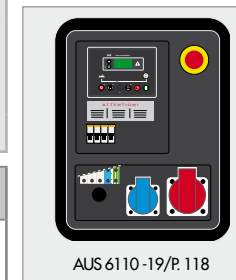
**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

**Lighting Tower** MANUAL DEPLOYMENT • Halogen lamps / **Mât d'éclairage** ELEVATION MANUELLE • Lampes halogènes

## LIGHTING TOWER MT

MODEL	50 HZ		60 HZ		Cylinders	cm <sup>3</sup>	kWm 1500 rpm	kWm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	LWA (•)	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	H MAX cm	LUMEN TOT	STANDARD CONTROL PANEL	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP									L	W	H					
THREE-PHASE																				
<b>PK15TMT</b>	14,5	13	17	15,5	403D 15G	3	1496	12	14,4	2,6	3	65	70	343	123	167	720	700	80000	AUS 6110-19
<b>PK23TMT</b>	22	20	26,5	24	404D 22G	4	2216	18,4	21,6	3,7	4,3	65	70	343	123	167	750	700	80000	AUS 6110-19
<b>PK36TMT</b>	33	30	40	36	1103A-33G	3	3300	27,7	32,2	4,8	6	67	135	350	145	202	1250	900	80000	AUS 6110-19
<b>PK51TMT</b>	50	45	60	54	1103A-33TG1	3	3300	41,3	48,9	7,4	9,0	67	185	390	175	290	1050	1050	80000	AUS 6110-19

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### STANDARD EQUIPMENT

- TOP KING series generating sets
- Manual mast in galvanized steel (max height 7/9 m)
- 4 or 6 x 1000W halogen spotlights
- Low speed trailer
- 4 stabilising feet separately adjustable
- Connection cable spotlights/generating set

### EQUIPEMENT STANDARD

- Groupes électrogènes série TOP KING
- Mât manuelle (hauteur max 7/9 m)
- 4 ou 6 lampes halogènes de 1000W chacune
- Remorque chantier
- 4 pieds stabilisants individuellement réglables
- Câble de connection entre lampes et groupe électrogène



# DISTRIBUTION & CONTROL

HIGH TECHNOLOGY, AUTOMATIC CONTROL, BEST PERFORMANCE



## DISTRIBUTION & CONTROL PANELS

W.F.M. manufactures **control panels** of the highest standard thanks to the know-how developed over the years.

We provide all types of control panels such as **manual, autostart, automatic with transfer switches.**

We offer also the opportunity to supply **synchronizing control panels** (between generating sets or between generating set and mains) to create power stations with **high power production** and efficient **load sharing** among the different units.

On request, the control panel can be equipped with **controllers of different brands (DSE, COMAP, DEIF, SICES, WOODWARD).**

W.F.M. produit **des coffrets de contrôles** avec les plus hauts standards de qualité, grâce à son expérience développée au fil des ans. Nous fournissons tous les types de coffrets de contrôle tels que manuels, autostart, automatique avec inverseurs de source.

Il est aussi possible de fournir des coffrets de synchronisation (entre plusieurs groupes électrogènes ou entre le groupe électrogène et le réseau), qui permettent de créer des sites de production d'énergie de haute **puissance et une répartition de la charge entre les différentes unités très efficace.**

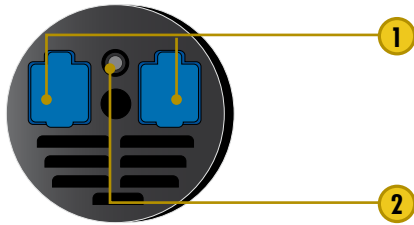
Sur demande, le coffret de commande peut être équipé de modules de contrôle de marques différentes (**DSE, COMAP, DEIF, SICES, WOODWARD**).





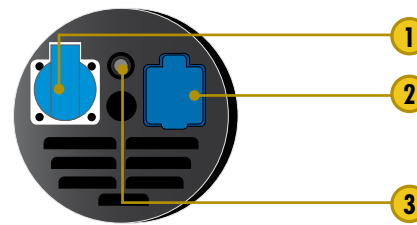
# DISTRIBUTION PANELS / TABLEAUX DE DISTRIBUTION

**QM 114**



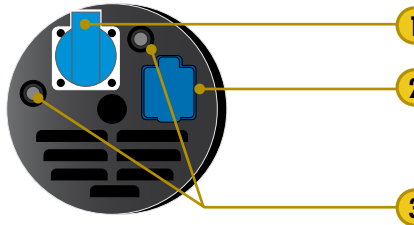
- 1 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 2 Thermal shut off
- 1 Prise monophasée Schuko 16A 3P
- 2 Protection thermique

**QM 115**



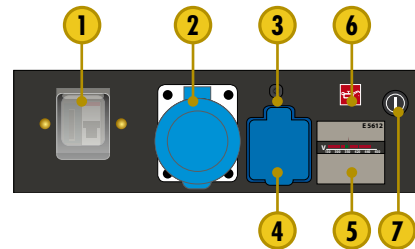
- 1 16A Single-phase socket 3P
- 2 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 1 Prise monophasé 16A 3P
- 2 Prise monophasé Schuko 3P
- 3 Protection thermique

**QM 116**



- 1 32A Single-phase socket 3P
- 2 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 1 Prise monophasé 32A 3P
- 2 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 3 Protection thermique

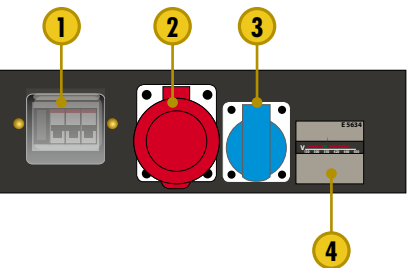
**QM 103**



- 1 Circuit breaker
- 2 32A Single-phase socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 4 Single-phase Schuko socket 3P
- 5 Voltmeter
- 6 \*Oil warning light
- 7 \*Starter key
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise monophasé 32A 3P
- 3 Protection thermique
- 4 Prise monophasé Schuko 3P
- 5 Voltmètre
- 6 \*Indicateur lumineux huile
- 7 \*Démarrage à clé

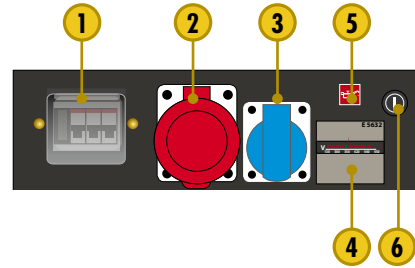
\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING / \* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

**QM 301**



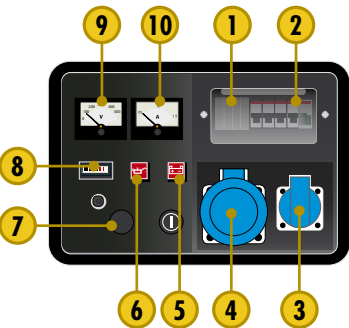
- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre

**QM 302**



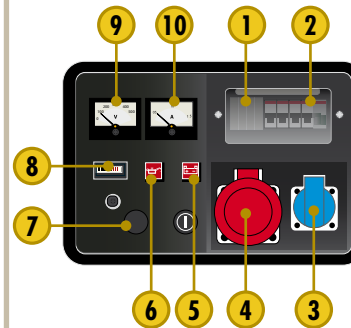
- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter
- 5 Oil warning light
- 6 Starter key
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre
- 5 Indicateur lumineux huile
- 6 Démarrage à clé

**QM 120**



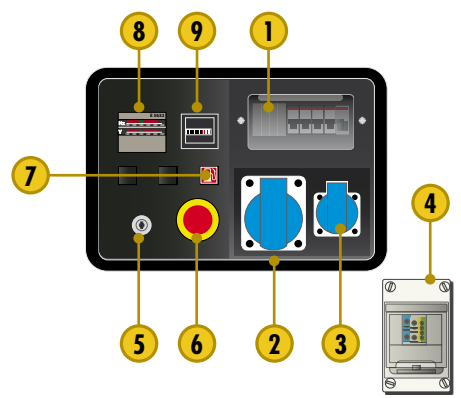
- 1 2P circuit breaker
- 2 16A Single-phase socket 3P
- 3 32A Single-phase socket 3P
- 4 Light indicator for battery
- 5 Oil warning light
- 6 Starter key
- 7 Hour counter
- 8 Voltmeter
- 9 Ammeter
- 1 Disjoncteur de protection 2P
- 2 Prise monophasé 16A 3P
- 3 Prise monophasé 32A 3P
- 4 Indicateur lumineux batterie
- 5 Indicateur lumineux huile
- 6 Démarrage à clé
- 7 Totalisateur heures
- 8 Voltmètre
- 9 Ampèremètre

**QM 320**



- 1 Three-phase circuit breaker
- 2 Single-phase circuit breaker
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 32A Three-phase socket 5P
- 5 Light indicator for battery
- 6 Oil warning light
- 7 Starter key
- 8 Hour counter
- 9 Voltmeter
- 10 Ammeter
- 1 Disjoncteur de protection triphasé
- 2 Disjoncteur de protection monophasé
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Prise triphasé 32A 5P
- 5 Indicateur lumineux batterie
- 6 Indicateur lumineux huile
- 7 Démarrage à clé
- 8 Totalisateur heures
- 9 Voltmètre
- 10 Ampèremètre

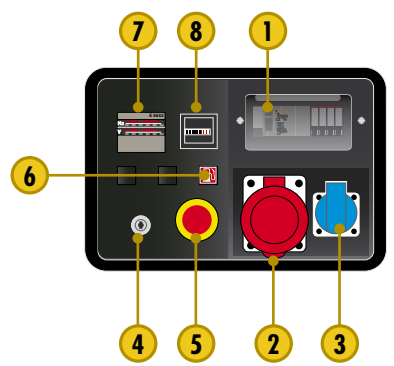
## QM 107



- 1 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 2 32A Single-phase socket 3P
  - 3 16A Single-phase socket 3P
  - 4 Power terminal board
  - 5 Starter key
  - 6 Emergency stop button
  - 7 \*Fuel warning light
  - 8 Voltmeter + frequencymeter
  - 9 Hour counter
- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 2 Prise monophasé 32A 3P
  - 3 Prise monophasé 16A 3P
  - 4 Bornier
  - 5 Démarrage à clé
  - 6 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 7 \*Indicateur lumineux bas niveau carburant
  - 8 Voltmètre fréquence-mètre
  - 9 Totalisateur heures

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

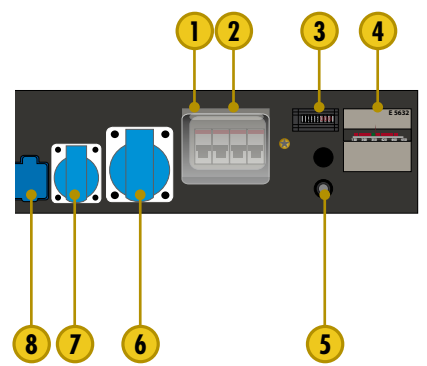
## QM 307



- 1 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 2 32A Three-phase socket 5P
  - 3 16A Single-phase socket 3P
  - 4 Starter key
  - 5 Emergency stop button
  - 6 \*Fuel warning light
  - 7 Voltmeter + frequencymeter
  - 8 Hour counter
- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 2 Prise triphasé 32A 5P
  - 3 Prise monophasé 16A 3P
  - 4 Démarrage à clé
  - 5 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 6 \*Indicateur lumineux bas niveau carburant
  - 7 Voltmètre + fréquence-mètre
  - 8 Totalisateur heures

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

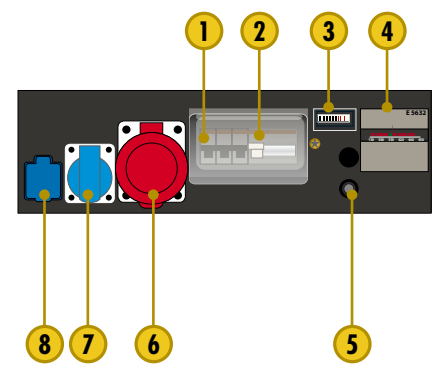
## QM 105



- 1 Circuit breaker
  - 2 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 3 Hour counter
  - 4 Voltmeter
  - 5 Fuse
  - 6 32A Single-phase socket 3P
  - 7 16A Single-phase socket 3P
  - 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 1 Disjoncteur de protection
  - 2 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 3 Totalisateur heures
  - 4 Voltmètre
  - 5 Fusible
  - 6 Prise monophasé 32A 3P
  - 7 Prise monophasé 16A 3P
  - 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

## QM 305

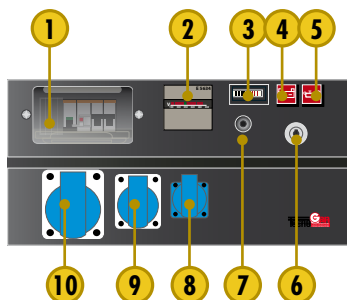


- 1 Circuit breaker 16A
  - 2 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
  - 3 Hour counter
  - 4 Voltmeter
  - 5 Fuse
  - 6 16A Three-phase socket 5P
  - 7 16A Single-phase socket 3P
  - 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 1 Disjoncteur de protection monophasé 16A
  - 2 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 3 Totalisateur heures
  - 4 Voltmètre
  - 5 Fusible
  - 6 Prise triphasé 16A 5P
  - 7 Prise monophasé 16A 3P
  - 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

# DISTRIBUTION PANELS / TABLEAUX DE DISTRIBUTION

## QM 106

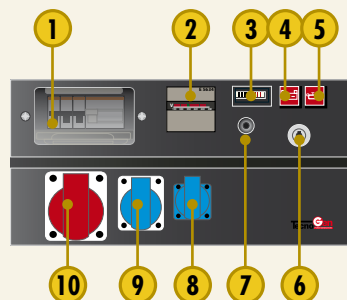


- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 \*\*Starter key
- 7 Fuse
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 32A Single-phase socket 3P

- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 \*\*Démarrage à clé
- 7 Fusible
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise monophasé 32A 3P

\* AS OPTION \*\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING  
\* EN OPTION \*\* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

## QM 306

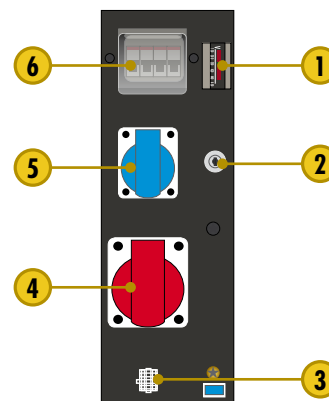


- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 \*\*Starter key
- 7 Fuse
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 16A Three-phase socket 5P

- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 \*\*Démarrage à clé
- 7 Fusible
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise triphasé 16A 5P

\* AS OPTION \*\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING  
\* EN OPTION \*\* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

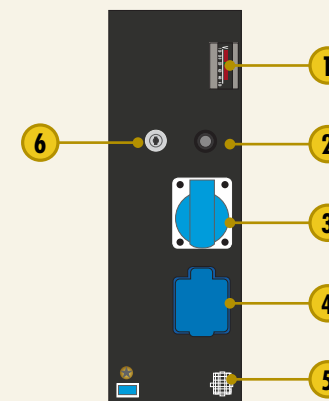
## QM 330



- 1 Voltmeter
- 2 Starter key
- 3 Automatic control panel connector
- 4 16A Three-phase socket 5P
- 5 16A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Voltmètre
- 2 Démarrage à clé
- 3 Connecteur coffret de commande automatique
- 4 Prise triphasé 16A 5P
- 5 Prise monophasé 16A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

## QM 132

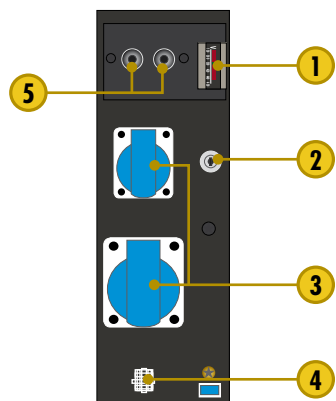


- 1 Voltmeter
- 2 Thermal shut off
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 5 Automatic control panel connector
- 6 Starter key

- 1 Voltmètre
- 2 Protection thermique
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Prise monophasé Schuko 3P
- 5 Connecteur coffret de commande automatique
- 6 Démarrage à clé



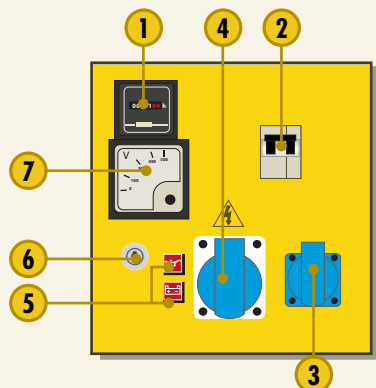
## QM 133



- 1 Voltmeter
- 2 Starter key
- 3 16A +32A Single-phase sockets 3P
- 4 Automatic control panel connector
- 5 Thermal shut off

- 1 Voltmètre
- 2 Démarrage à clé
- 3 Prises monophasés 16A+32A 3P
- 4 Connecteur coffret de commande automatique
- 5 Protection thermique

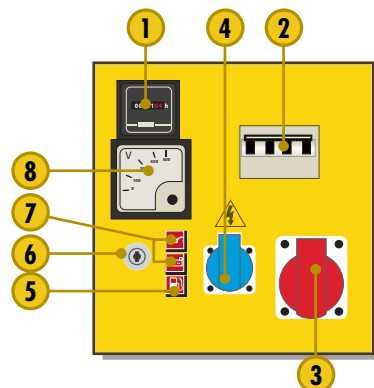
## QM 19



- 1 Hour counter
- 2 Circuit breaker
- 3 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Battery/oil warning light
- 6 Starter key
- 7 Voltmeter

- 1 Totalisateur heures
- 2 Disjoncteur de protection
- 3 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Indicateur lumineux batterie/huile
- 6 Démarrage à clé
- 7 Voltmètre

## QM 21

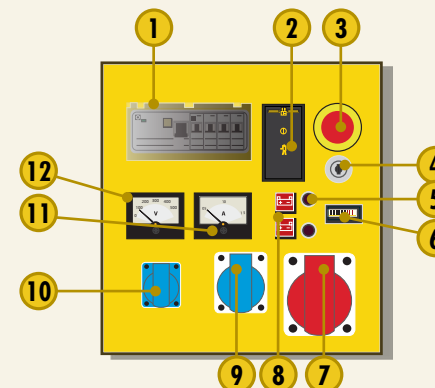


- 1 Hour counter
- 2 Circuit breaker
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Fuel level indicator\*
- 6 Starter key
- 7 Battery/oil warning light
- 8 Voltmeter

- 1 Totalisateur heures
- 2 Disjoncteur de protection
- 3 Prise triphasé 16A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Indicateur lumineux carburant
- 6 Démarrage à clé
- 7 Indicateur lumineux batterie/huile
- 8 Voltmètre

\* AS OPTION / \* EN OPTION

## QM 22



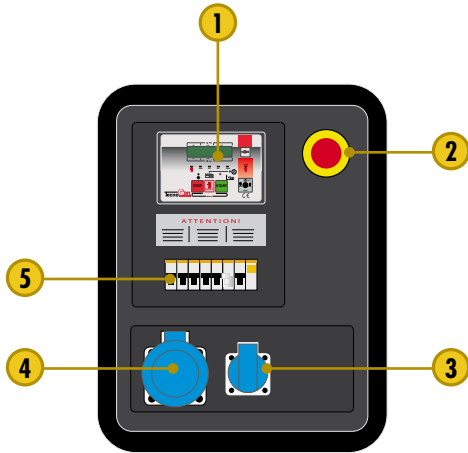
- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Engine protection
- 3 Emergency stop button
- 4 Starter key
- 5 Fuse
- 6 Hour counter
- 7 32A Three-phase socket 5P
- 8 Battery/oil warning light
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 \*16A Single-phase Schuko socket 3P
- 11 Ammeter
- 12 Voltmeter

- 1 Disjoncteur de protection +\*protection différentielle
- 2 Protection moteur
- 3 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 4 Démarrage à clé
- 5 Fusible
- 6 Totalisateur heures
- 7 Prise triphasé 32A 5P
- 8 Indicateur lumineux batterie/huile
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 \*Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 11 Ampèremètre
- 12 Voltmètre

\* AS OPTION / \* EN OPTION

# MANUAL CONTROL PANELS/ COFFRET CONTROLE MANUEL

## MCP 120-13

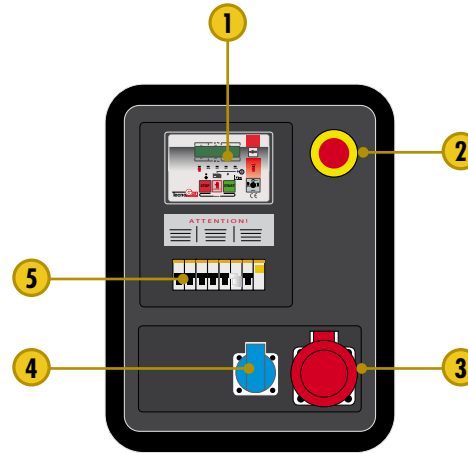


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 4 Prise monophasé 16 A 3P
- 5 Prise monophasé 32 A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-14

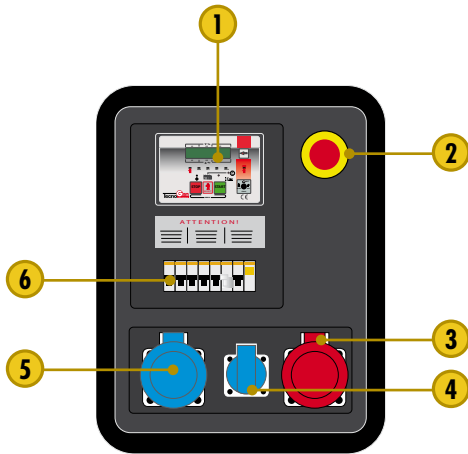


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 16A 5P
- 4 Prise monophasée 16A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-15

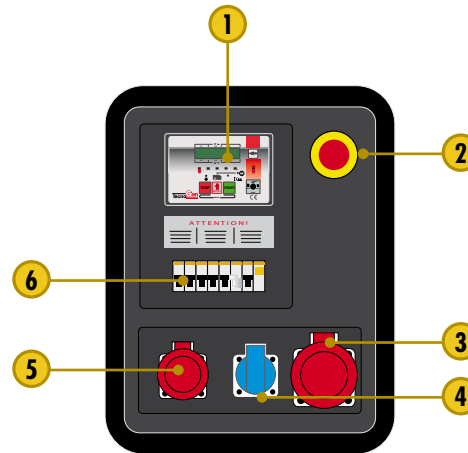


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 32A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-16

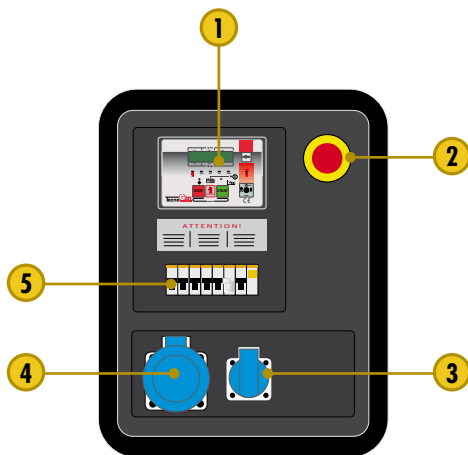


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Three-phase socket 5P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise triphasée 32A 5P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-17

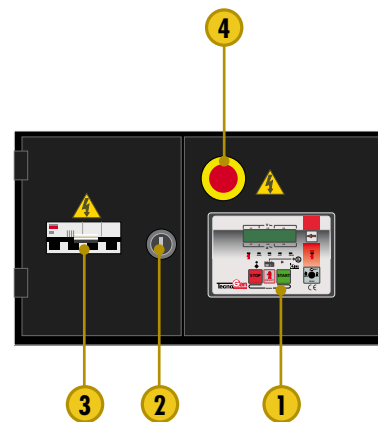


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 63 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 63 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-22



- 1 Electronic control board CAM120
- 2 Panel key
- 3 Circuit breaker
- 4 Emergency stop button

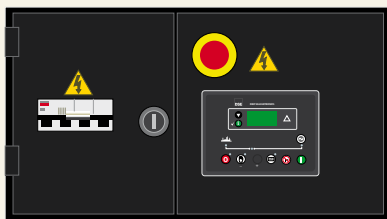
- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Clé pur serrure du coffret
- 3 Circuit breaker
- 4 Bouton-poussoir arrêt d'urgence



# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

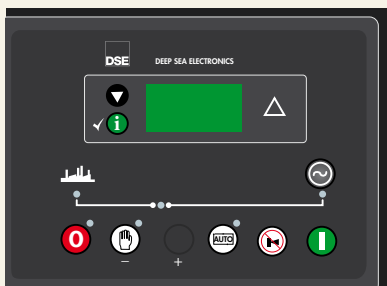
### AUS 6110-00



**E AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH**  
**Equipment:** control board, circuit breaker, box key.

**F COFFRET DE CONTROLE AUTOSTART MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE**  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, clé de coffret.

### CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL DSE 6110



#### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

#### DIGITAL METERS

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- Rpm meter
- Generating set hour counter
- Battery Volts

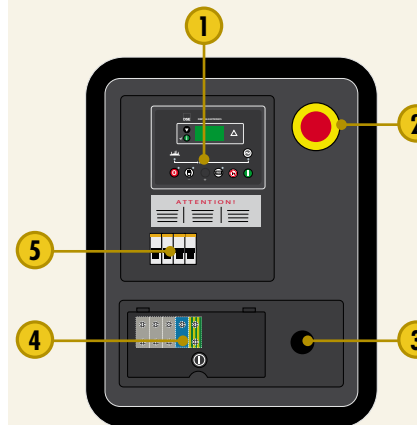
#### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

#### COMPTEURS NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- Tr/min mètre
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre batterie

### AUS 6110-01

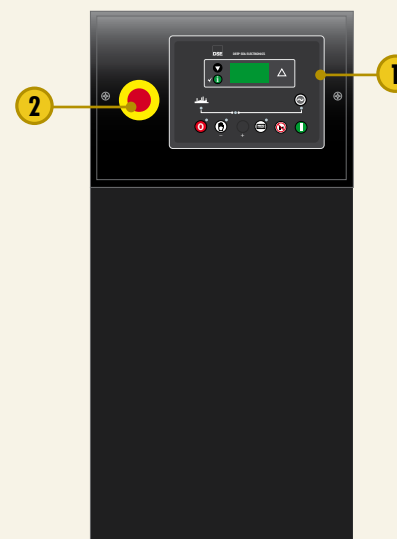


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 Fearlead
- 4 Power terminal board
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Trou de passage des cables
- 4 Bornière de puissance
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

### AUS 6110-02



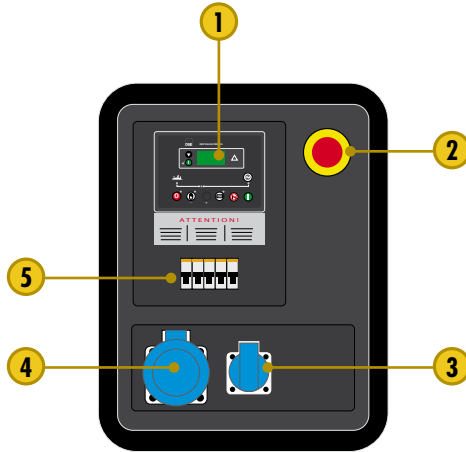
- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence

# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS



**AUS 6110-13**

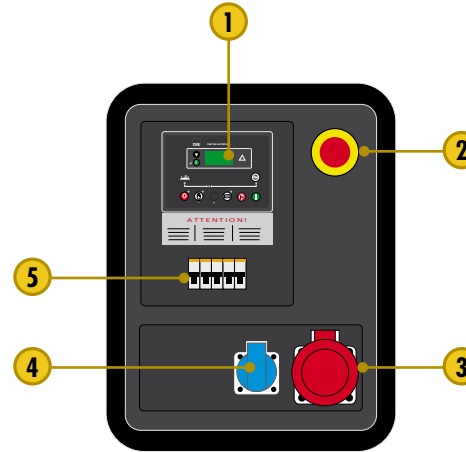


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 32 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-14**

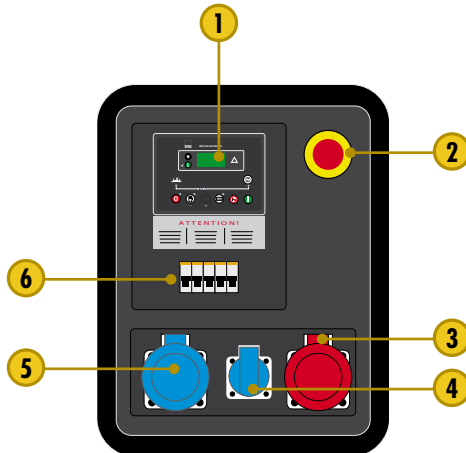


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle ACP DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 16A 5P
- 4 Prise monophasée 16A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-15**

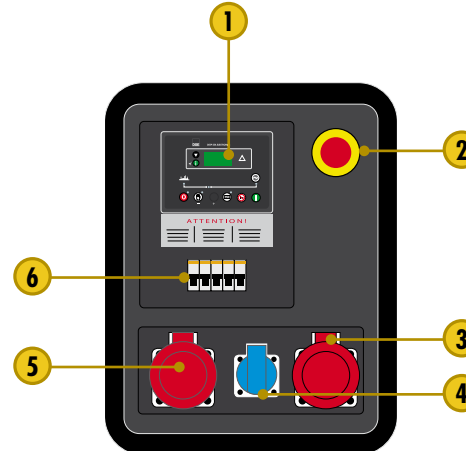


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 32A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-16**



- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Three-phase socket 5P
- 6 Circuit breaker

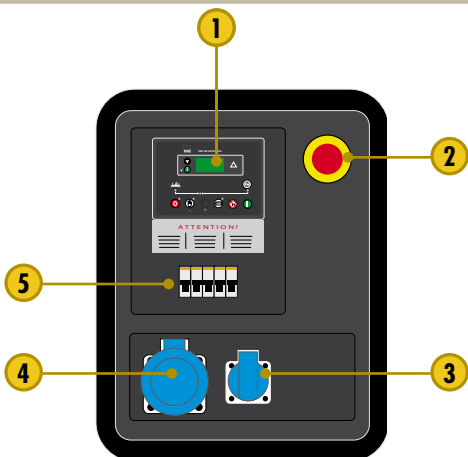
- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise triphasée 32A 5P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

**AUS 6110-17**

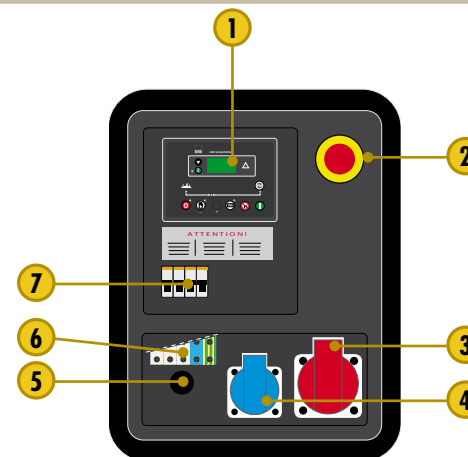


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 63 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 63 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-19**

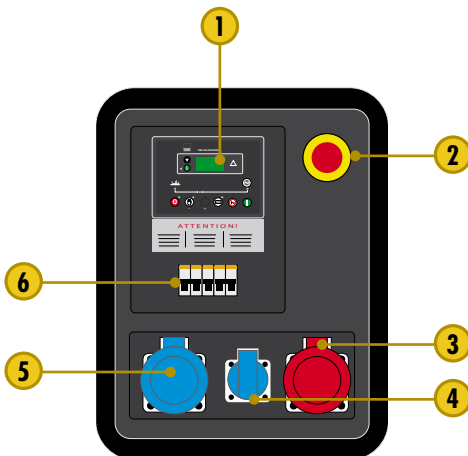


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Fearlead
- 6 Internal power terminal board
- 7 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Interne bornière de puissance
- 6 Disjoncteur de protection
- 7 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-18**



- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION



# 7310 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

## AUS 7310



**E** AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH

Equipment: control board, circuit breaker, box key.

**F** COFFRET DE CONTRÔLE AUTOSTART MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE

Equipement: module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, clé de coffret.

## CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL DSE 7310



### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

### DIGITAL METERS

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos  $\phi$  - meter
- Rpm meter
- Generating set hour counter
- Battery Volts

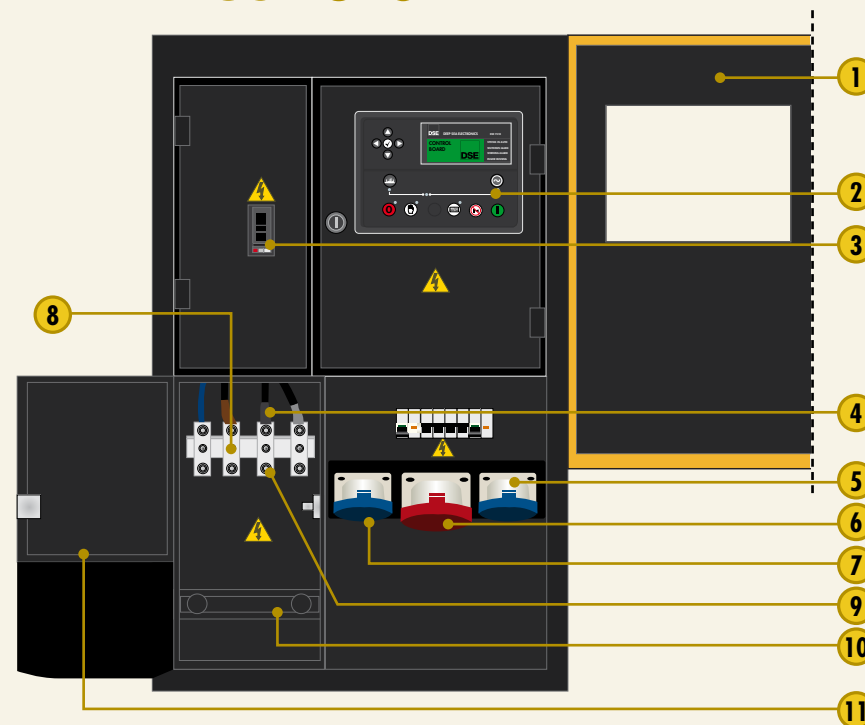
### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sour vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surr courant
- Sur/sous tension batterie

### VOYANT NUMERIQUE

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquence mètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos  $\phi$  - mètre
- Tr/min mètre
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre batterie

## AUS 7310 RENTAL



- 1 Control panel lockable door
- 2 DSE controller
- 3 Circuit breaker with ELCB
- 4 Hardwire
- 5 32A Single-phase socket with ELCB
- 6 63A Three-phase socket with circuit breaker
- 7 32A Single-phase socket with ELCB
- 8 Hardwire door microswitch protection
- 9 Power cable block
- 10 Power cable entry
- 11 Hardwire lockable door

- 1 Porte coffret avec serrure
- 2 Module de contrôle DSE
- 3 Disjoncteur avec protection différentielle
- 4 Bornier puissance
- 5 Prise monophasée 32A avec protection différentielle
- 6 Prise triphasée 63A avec disjoncteur de protection
- 7 Prise monophasée 32A avec protection différentielle
- 8 Microinterrupteur de protection
- 9 Bloquage câbles de puissance
- 10 Entrée câbles de puissance
- 11 Porte avec serrure pour bornier de puissance

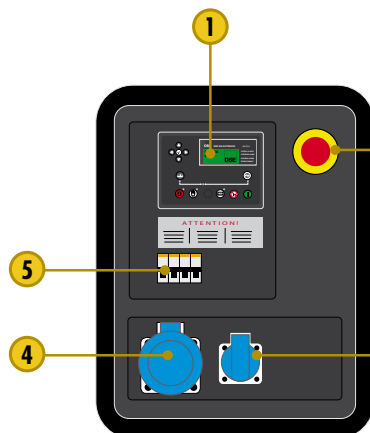
# 7310 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART



AUTOSTART CONTROL PANELS

AUS 7310-13

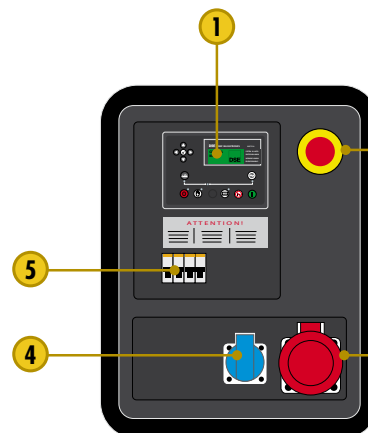


- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 7310
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 32 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 7310-14

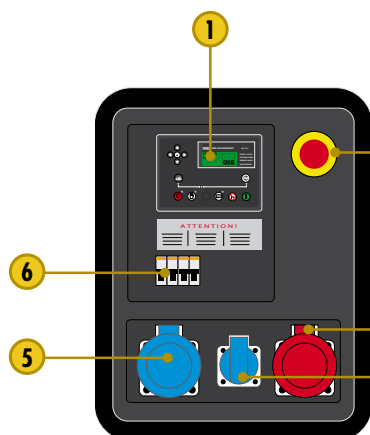


- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 7310
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 16A 5P
- 4 Prise monophasée 16A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 7310-15

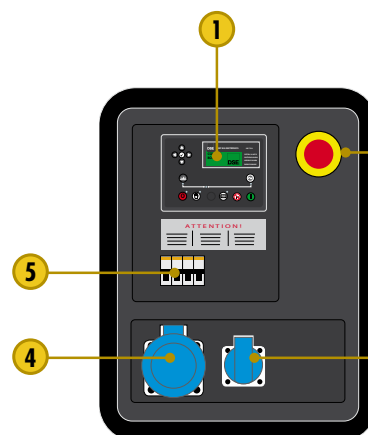


- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 7310
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 32A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 7310-17



- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 63A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 7310
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Prise monophasé 63A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

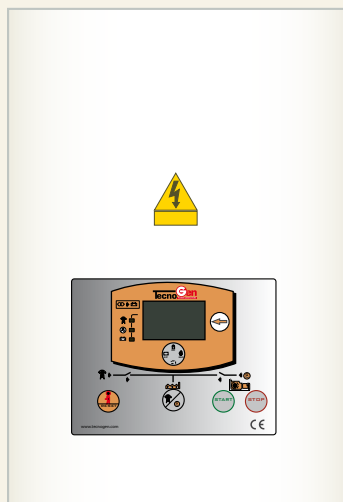
\* OPTION - EN OPTION

# QIA 430 - AUTOMATIC CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE



### QIA 430



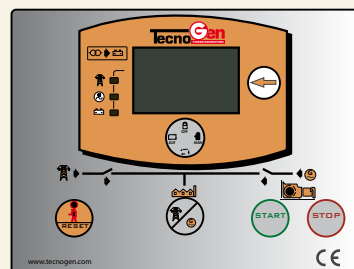
#### Ⓔ COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE

Equipment: control unit, frequency and voltage indicators, generating set/mains supply contactors, automatic battery charger.

#### Ⓕ COFFRET ELECTRIQUE COMPLET en ARMOIRE SEPRE (DU GROUPE)

Equipment: unité de contrôle, indicateurs fréquence et tension, inverseur de source, chargeur de batterie automatique.

### CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL QIA 430



With a generating set wired to QIA 430 control panel, the power can be switched automatically to electrical services within few seconds (15-20) from the signal indicating a cut in the mains supply.

#### MAIN PERFORMANCES

- 4 impulses automatic start
- Immediate or delayed start after mains failure
- (Generating set unit) automatic anomaly surveillance
- Weekly autotest
- Immediate or delayed stop after mains voltage return
- Engine protections
- Current and voltage controlled battery recharging
- Clock for programming the start up or stopping of the generating set

#### INDICATORS

- Mains voltmeter
- Generator voltmeter (1 phase)
- Generator ammeter (as option)
- Generator frequency meter
- Hour counter
- Battery voltmeter
- Fuel level

#### PROTECTIONS

- Generator failure
- High engine temperature (as option)
- Overfrequency
- Low oil pressure
- Overcrank
- Battery not charged
- Low fuel level

Un groupe électrogène équipé avec un coffret électrique QIA 430 peut être démarré automatiquement en quelques secondes (15-20) à partir de l'activation du signal d'arrêt dans la fourniture du secteur.

#### PERFORMANCES

- Démarrage automatique à 4 impulsions
- Démarrage immédiat ou retardé après manqué réseau
- Surveillance automatique des anomalies
- Autotest hebdomadaire
- Arrêt immédiat ou retardé au retour du réseau
- Protections moteur
- Recharge batterie contrôlée en courant et en tension
- Horloge pour la programmation du démarrage et de l'arrêt

#### INDICATEURS

- Voltmètre secteur
- Voltmètre générateur (1 phase)
- Ampèremètre générateur (en option)
- Fréquencemètre générateur
- Compteur horaire
- Voltmètre batterie
- Niveau combustible

#### PROTECTIONS

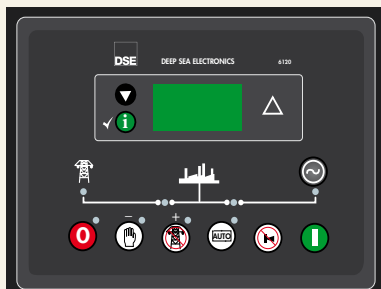
- Anomalie générateur
- Haute température moteur (en option)
- Surfréquence
- Basse pression huile moteur
- Surcharge groupe
- Batterie non chargée
- Bas niveau carburante

# 6120 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE

### CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL 6120

ACP 6120 AMF - ACP 6120 STS - ACP 6120 ATS models/modeles



**E** The **DSE 6120** is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent generating set monitoring and protection features.

**F** La **DSE 6120** est une module de contrôle projetée pour démarrer et arrêter automatiquement les groupes électrogènes diesel. Elle représente un système excellent de contrôle et de protection du groupe électrogène.

**E**

#### FEATURES

- Stop/Reset - Auto - Manual - Start
- Back-lit text LCD display
- LED and LCD alarm indication
- Power safe mode

#### DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Generating set hour counter
- Mains volts
- Battery volts

#### INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed

#### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

**F**

#### EQUIPEMENT

- Stop/Reset - Auto - Manuel - Start
- Display LCD rétro-éclairé
- Indication alarm à LED
- Modalité d'économie d'énergie

#### compteurs NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- Tr/min mètre
- Température eau (en option)
- Pression huile (en option)
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre secteur
- Voltmètre batterie

#### INDICATEURS

- Présence secteur
- Présence tension générateur
- Contacteur réseau fermé
- Contacteur générateur fermé

#### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie



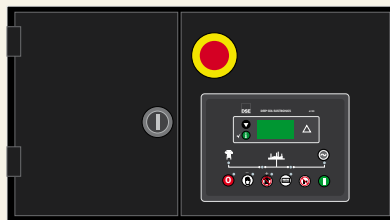
# 6120 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE



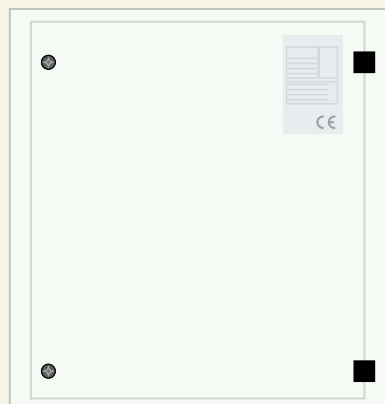
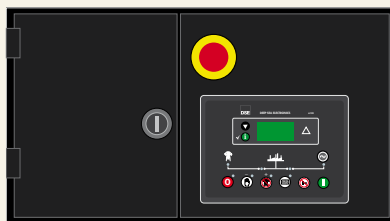
AUTOMATIC CONTROL PANELS

## ACP 6120 AMF



- E** AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE AMF MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, clé de coffret.

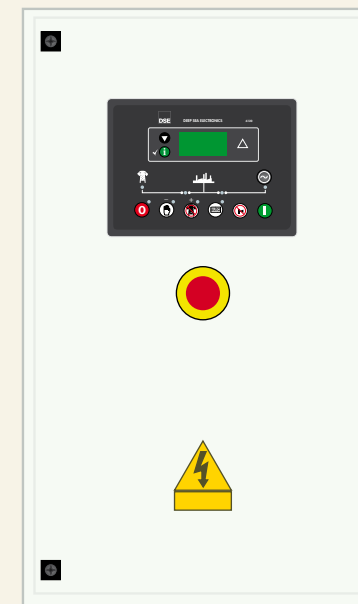
## ACP 6120 STS



- E** CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE MONTÉ SUR LE GROUPE + INVERSEUR DE SOURCE FOURNI EN ARMOIRE SÉPARÉE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source séparé, clé de coffret.

## ACP 6120 ATS

- E** COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE COMPLET EN ARMOIRE SÉPARÉE DU GROUPE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source, clé de coffret.



# 7320 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE



## CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL 7320

ACP 7320 AMF - ACP7320 STS - ACP 7320 ATS models/modeles



**E** The **DSE7320** is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent generating set monitoring and protection features.

**F** La **DSE7320** est une module de contrôle projetée pour démarrer et arrêter automatiquement groupes électrogènes diesels. Elle représente un système excellent de contrôle et de protection du groupe électrogène.

**E**

### FEATURES

- Stop/Reset - Auto - Manual - Start
- LCD display scroll
- Event log view
- Acoustic alarm

### DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos f - meter
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Generating set hour counter
- Mains volts
- Battery volts
- Mains frequency
- Charging voltage
- Start attempts counter
- Fuel level %

### INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed
- Engine running

### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

**F**

### EQUIPEMENT

- Stop/Reset - Auto - Manuel - Start
- Selection display LCD
- Voyant journal événements
- Alarme sonore

### MESURES NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos f - mètre
- Tr/min mètre
- Température eau (facultatif)
- Pression huile (facultatif)
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre secteur
- Voltmètre batterie
- Fréquence réseau
- Tension de charge
- Compteur de démarrages
- Niveau combustible %

### INDICATEURS

- Présence secteur
- Présence tension générateur
- Contacteur réseau fermé
- Contacteur générateur fermé
- Moteur en marche

### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

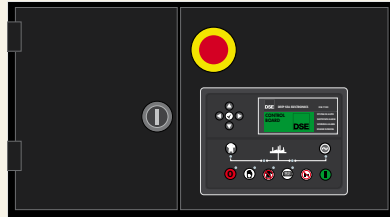
# 7320 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE



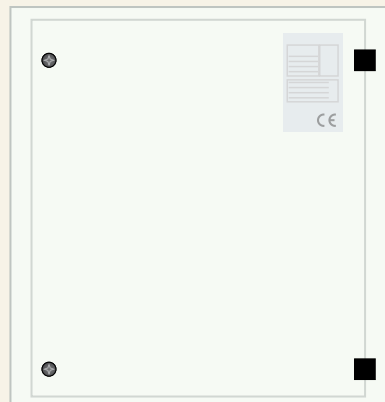
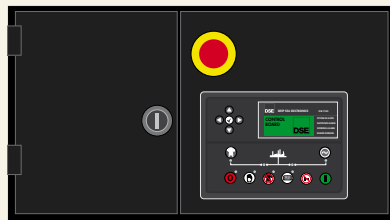
AUTOMATIC CONTROL PANELS

## ACP 7320 AMF



- E** AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE AMF MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, clé de coffret.

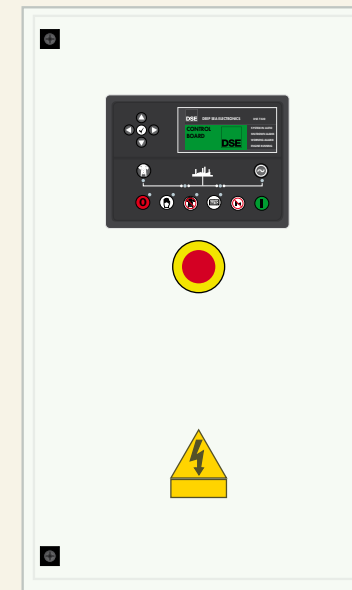
## ACP 7320 STS



- E** CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE MONTÉ SUR LE GROUPE + INVERSEUR DE SOURCE FOURNI EN ARMOIRE SÉPARÉE  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source séparé, clé de coffret.

## ACP 7320 ATS

- E** COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE COMPLET EN ARMOIRE SÉPARÉE DU GROUPE  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source, clé de coffret.

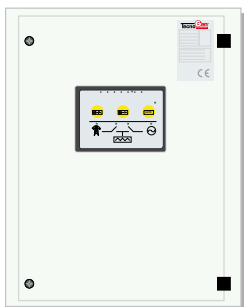


# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH PANELS

## INVERSEURS DE SOURCE

TSP 0705

WITH AUTOSTART CONTROL PANEL AUS 6110 OR AUS 7310  
AVEC COFFRET DE CONTRÔLE AUTOSTART AUS 6110 OU AUS 7310



### E AUTOMATIC TRANSFER SWITCH WITH INTERFACE MODULE IN SEPARATE BOX

The TSP 0705 control panel is a specific system for automatic transfer switch management. It allows mains monitoring to (give input to the generating set to start and take load in case of mains failure).

### F INVERSEUR DE SOURCE EN ARMOIRE SÉPARÉE AVEC MODULE D'INTERFACE

Le coffret de commande TSP 0705 représente un système spécifique pour la gestion automatique de l'inverseur de source. Ce dispositif permet le monitoring du réseau et fournit un signal de démarrage au groupe électrogène en cas de manque du réseau.

### E EQUIPMENT

- Electronic control board DSE705
- Transfer switch
- Battery charger (Option)
- Emergency stop button

### FEATURES

- Mains failure monitoring
- Transfer switch control
- Setting via control board front
- Push button controlled operation
- Configurable timer settings
- Configurable mains failure voltage level
- LED indication system
- Mains failure/return delay timer
- Warning/cooling timer
- Single/three phase mains monitoring
- Engine start signal

### F EQUIPEMENT

- Module électronique de contrôle DSE705
- Inverseur de source
- Chargeur de batterie (En option)
- Bouton arrêt d'urgence

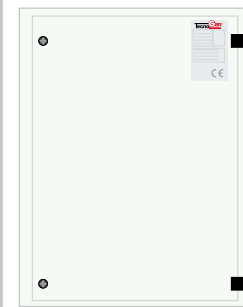
### CARACTERISTIQUES

- Télésurveillance manque réseau
- Contrôle inverseur de source
- Programmation sur l'écran frontal de la module électronique
- Contrôle des opérations par boutons
- Minuteurs programmables
- Niveau de tension manque réseau programmable
- Système d'indication à LED
- Minuteur de retard manque/retour réseau
- Minuteur réchauffement/refroidissement
- Télésurveillance réseau monophasé/triphasé
- Signal démarrage moteur

MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/ CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH/ INVERSEUR DE SOURCE MOTORISÉ	SIZE / DIMENSIONS (HxLxW) mm	WEIGHT/POIDS kg
TSP 0705 40A	40	●		740x600x330	20
TSP 0705 63A	63	●		740x600x330	20
TSP 0705 100A	100	●	●	740x600x330	22
TSP 0705 135A	135	●		740x600x330	30
TSP 0705 160A	160	●	●	740x600x330	40
TSP 0705 200A	200	●		740x600x330	40
TSP 0705 250A	250	●	●	740x600x330	40
TSP 0705 400A	400		●	740x600x330	40
TSP 0705 630A	630		●	1000x800x430	60
TSP 0705 800A	800		●	1000x800x430	65
TSP 0705 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
TSP 0705 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
TSP 0705 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
TSP 0705 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

TSP

WITH AUTOMATIC CONTROL PANEL ACP 6120 AMF OR ACP 7320 AMF  
AVEC COFFRET DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE ACP 6120 AMF OR ACP 7320 AMF



### E SEPARATE TRANSFER SWITCH

The combined system ACP 6120 AMF+TSP or ACP 7320 AMF+TSP allows the management of the generating set transfer switch.

### F INVERSEUR DE SOURCE EN ARMOIRE SÉPARÉE

Le système combiné ACP 6120 AMF+TSP ou ACP 7320 AMF+TSP permet la gestion de l'inverseur de source du groupe électrogène.

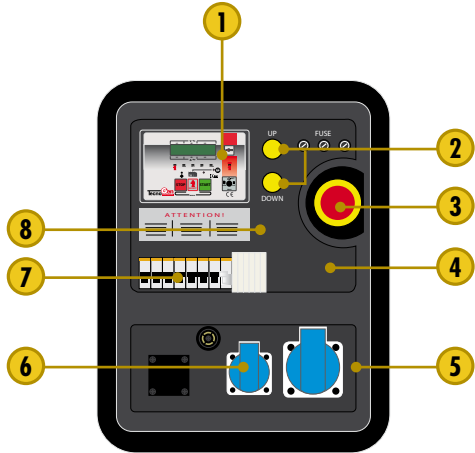
MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/ CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH/ INVERSEUR DE SOURCE MOTORISÉ	SIZE / DIMENSIONS (HxLxW) mm	WEIGHT/ POIDS kg
TSP 40A	40	●		450x300x150	10
TSP 63A	63	●		450x300x150	10
TSP 100A	100	●	●	450x300x150	11
TSP 135A	135	●		740x600x330	30
TSP 160A	160	●	●	740x600x330	40
TSP 200A	200	●		740x600x330	40
TSP 250A	250	●	●	740x600x330	40
TSP 400A	400		●	740x600x330	40
TSP 630A	630		●	1000x800x430	60
TSP 800A	800		●	1000x800x430	65
TSP 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
TSP 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
TSP 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
TSP 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

AUTOMATIC TRANSFER SWITCH PANELS



# LIGHTING TOWER CONTROL PANELS

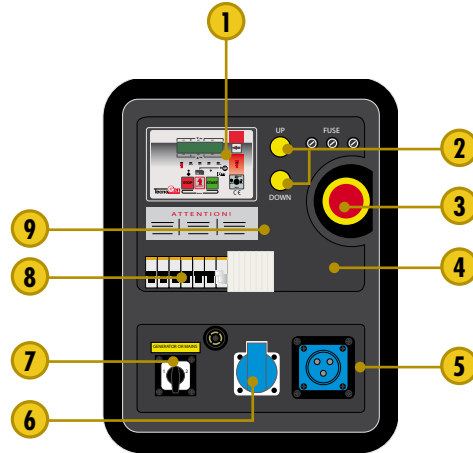
## MCP 120-80



- 1 Electronic control board CAM 120
  - 2 Up/down push buttons
  - 3 Emergency stop button
  - 4 Starter key
  - 5 32A Single-phase socket 3P
  - 6 16A Single-phase socket 3P
  - 7 Circuit breaker + 4 lamps switches
  - 8 \*Glow plug light indicator
- 1 Module électronique de contrôle SPG 120
  - 2 Boutons d'élévation et descendente
  - 3 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 4 Démarrage à clé
  - 5 Prise monphasé 32A 3P
  - 6 Prise monphasé 16A 3P
  - 7 Disjoncteur de protection+interrupteurs d'allumage 4 lampes
  - 8 \*Indicateur lumineux bugiè d'allumage

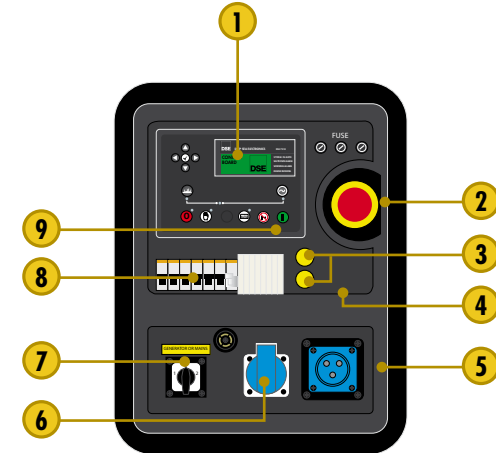
\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-81



- 1 Electronic control board CAM 120
  - 2 Up/down push buttons
  - 3 Emergency stop button
  - 4 Starter key
  - 5 Mains inlet
  - 6 16A Single-phase socket 3P
  - 7 Generating set/Mains selector switch
  - 8 Circuit breaker + 4 lamps switches
  - 9 \*Glow plug light indicator
- 1 Module électronique de contrôle SPG 120
  - 2 Boutons d'élévation et descendente
  - 3 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 4 Démarrage à clé
  - 5 Entrée secteur
  - 6 Prise monphasé 16A 3P
  - 7 Selecteur groupe/secteur
  - 8 Disjoncteur de protection+interrupteurs d'allumage 4 lampes
  - 9 \*Indicateur lumineux bugiè d'allumage

## AUS 7310-81

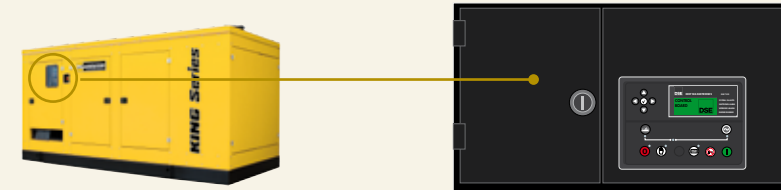
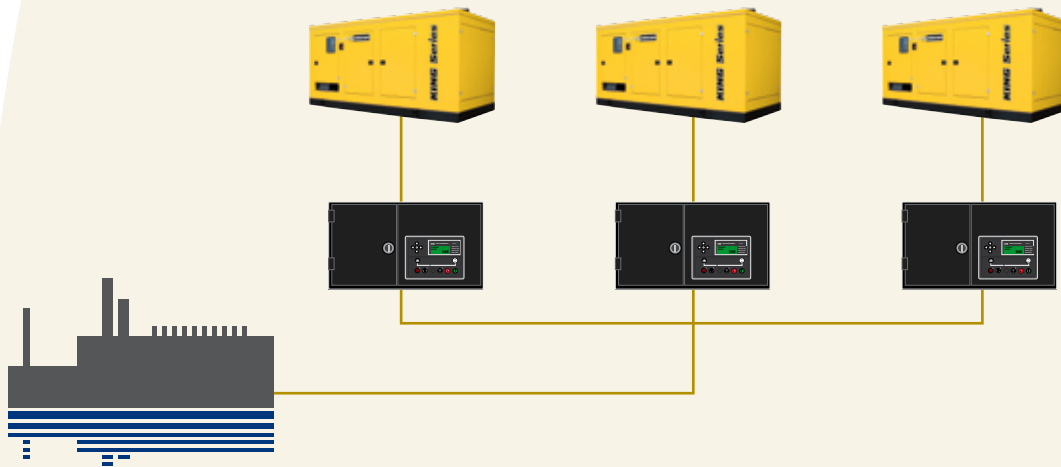


- 1 Autostart control panel DSE 7310
  - 2 Emergency stop button
  - 3 Up/down push buttons
  - 4 Starter key
  - 5 Mains inlet
  - 6 16A Single-phase socket 3P
  - 7 Generating set/Mains selector switch
  - 8 Circuit breaker + 4 lamps switches
  - 9 \*Glow plug light indicator
- 1 Coffret de contrôle autostart DSE 7310
  - 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 3 Boutons d'élévation et descendente
  - 4 Démarrage à clé
  - 5 Entrée secteur
  - 6 Prise monphasé 16A 3P
  - 7 Selecteur groupe/secteur
  - 8 Disjoncteur de protection+interrupteurs d'allumage 4 lampes
  - 9 \*Indicateur lumineux bugiè d'allumage

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

## COFFRETS DE SYNCHRONISATION

### SCP 7510/SCP 8610



#### E LOAD SHARING CONTROL PANELS

The control panels **SCP 7510/SCP 8610** allow the synchronisation between multiple generating sets (up to 16 units) with load sharing

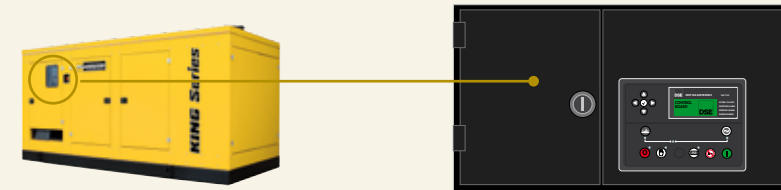
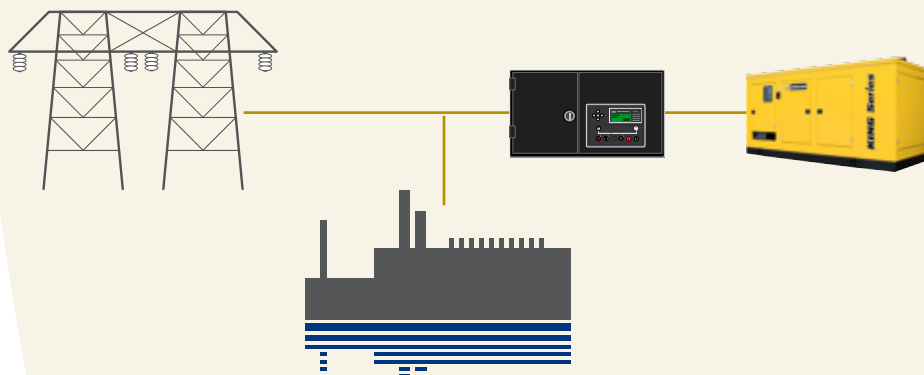
**CONTROLS:** Stop/Reset - Manual - Auto - Start - LCD Display Scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control

#### F COFFRET DE COMMANDE POUR PARALLELE EN ILE

Les coffrets de commande **SCP 7510/SCP 8610** permettent le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes, jusqu'à 16 unités, et la répartition de la charge

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manuel - Auto - Démarrage - Sélection display LCD - Test lampes/ Muet - Contrôle disjoncteur de protection

### SCP 7520/SCP 8620



#### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN 1 GENERATING SET AND THE MAINS

The control panels **SCP 7520/SCP 8620** allow the synchronisation between 1 generating set and the mains with peak shaving/looping, mains import/export control and soft load ramping to and from the mains supply

**CONTROLS:** Stop/Reset - Auto - Test - Manual - Start - Lamp - Test/Mute - LCD Display Scroll - Circuit breaker control

#### F COFFRET DE SYNCHRONISATION ENTRE 1 GROUPE ELECTROGENE ET LE RESEAU

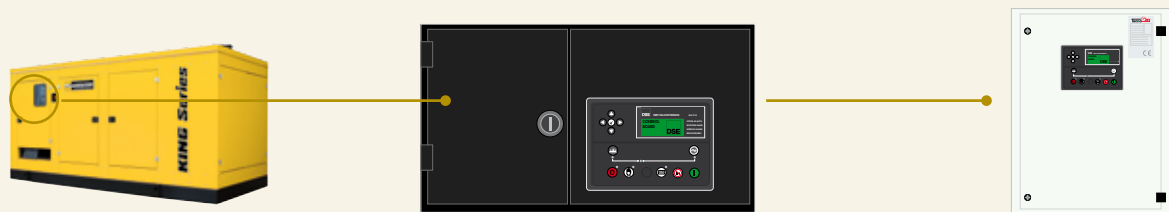
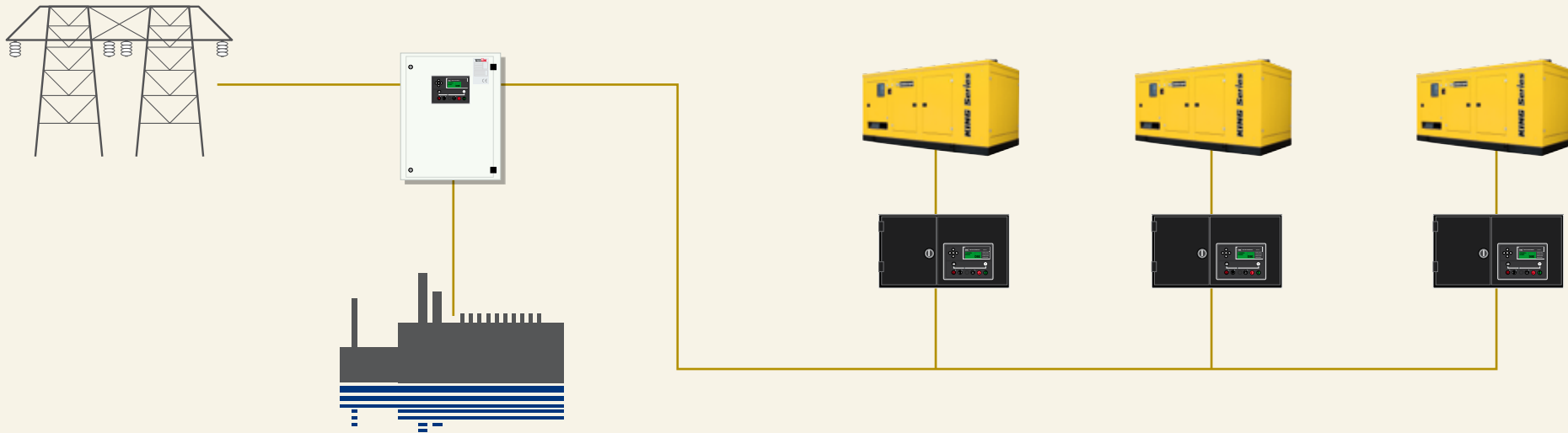
Les coffrets de commande **SCP 7520/SCP 8620** permettent la synchronisation entre 1 groupe électrogène et le réseau avec abaissement/réduction du pic, contrôle import/export réseau et passage graduel de la charge réseau /groupe électrogène et groupe électrogène /réseau

**CONTROLS:** Stop/Reset - Auto - Test - Manuel - Démarrage - Test lampes / Muet - Sélection display LCD - Contrôle disjoncteur de protection

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

## COFFRETS DE SYNCHRONISATION

### SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660



#### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN MULTIPLE GENERATING SETS AND THE MAINS

The combined system **SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660** allows the synchronisation between multiple generating sets and the mains.

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manual - Test - Start - LCD display scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control

#### F COFFRET DE COMMANDE DE SYNCHRONISATION ENTRE PLUSIEURS GROUPES ELECTROGENES ET LE RESEAU

Le système combiné des coffrets de commande **SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660** permet le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes (jusqu'à 16 unités) et le réseau.

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manuel - Test - Démarrage - Sélection Display LCD - Test lampes /Muet - Contrôle disjoncteur de protection







W.F.M. S.p.A. reserves the right to carry out at any time and without notice all necessary changes in order to ensure the best performance of its products. All the pictures and technical data are not binding and may vary according to technical/design updates and to be compliant to new legislation. **Logistic information – THE GENERATING SETS HEIGHT REFERS TO THE DIMENSIONS WITHOUT EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER AND LIFTING EYE. IN MOST CASES IT WILL BE POSSIBLE TO REMOVE THE PROTRUDING PARTS BEFORE THE LOADING IN CONTAINER. PLEASE REFER TO TECHNICAL DATA SHEETS FOR DIMENSIONS INCLUDING LIFTING EYE AND EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER.**

W.F.M. S.p.A. se réserve le droit d'effectuer à tout moment et sans préavis toutes les modifications nécessaires en vue d'assurer les meilleures performances de ses produits. Toutes les photos et données techniques ne sont pas contraignantes et peuvent varier en fonction des mises à jour techniques et de design, conformément à la nouvelle législation. **Informations logistiques - LA HAUTEUR DES GROUPES ÉLECTROGÈNES SE RÉFÈRE AUX DIMENSIONS SANS LE TUYAU EXTERNE DU SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT ET LE CROCHET DE LEVAGE. DANS LA PLUPART DES CAS, IL SERA POSSIBLE D'ENLEVER LES PARTIES SAILLANTES AVANT LE CHARGEMENT DANS LE CONTENEUR. PRIÈRE DE FAIRE RÉFÉRENCE AUX DIMENSIONS MENTIONNÉES DANS LES FICHES TECHNIQUES, QUI COMPRENNENT LE CROCHET DE LEVAGE ET LE TUYAU EXTERNE DU SILENCIEUX**



**W.F.M. s.r.l.**

Via 2 Giugno, 115 – C.P. 178  
41037 Mirandola (MO) Italy

**Delivery Address**

**for documents and goods**

Strada per Ponteriglio, 25  
29010 Pontenure (PC)

Tel. 0523/512452 – 512459

Fax: 0523/512431

[export@wfm.it](mailto:export@wfm.it)